



Falcon

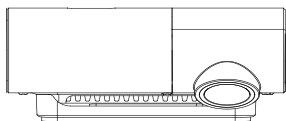
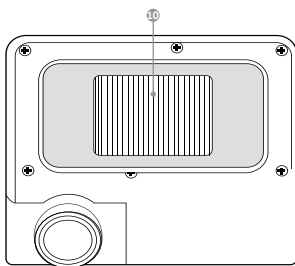
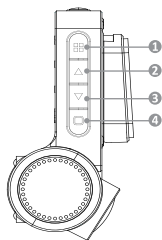
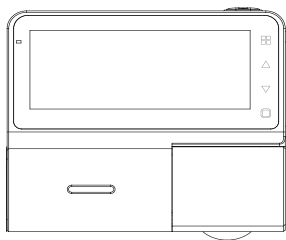
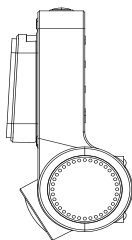
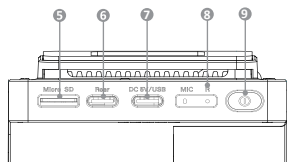


Table of contents

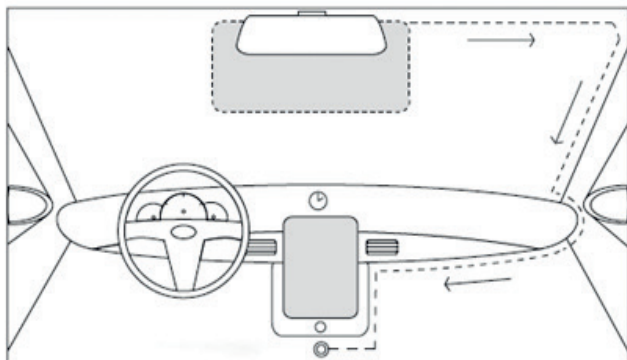
Spis treści

5	Instrukcja obsługi	PL
9	User manual	EN
14	Bedienungsanleitung	DE
19	Návod k použití	CZ
24	Használati utasítás	HU
28	Používateľská príručka	SK
33	Vartotojo vadovas	LT
37	Lietotāja rokasgrāmata	LV
42	Kasutusjuhend	ET
46	Manual de utilizare	RO
51	Ръководство за употреба	BG
56	Manuel de l'utilisateur	FR
61	Manuale utente	IT
66	Manual del usuario	ES

A



B



INSTRUKCJA OBSŁUGI**WIDEOREJESTRATOR**

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi oraz wskazówkami bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń sprzętu lub niezamierzonych obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Kamera samochodowa Xblitz Falcon wraz z kamerą dodatkową, wbudowanym modulem GPS oraz Wi-Fi umożliwia monitorowanie trasy, pozycji i prędkości Twojego pojazdu zarówno z przodu jak i z tyłu oraz rejestrowanie wszelkich zdarzeń drogowych. Wideorejestrator dzięki zastosowaniu w kamerze głównej jak i dodatkowej zaawansowanych przetworników obrazu SONY STARVIS 2 oraz trybowi SUPER HDR zapewnia doskonałą jakość obrazu w każdych warunkach.

PRZED UŻYCIEM

1. Zaleca się używanie oryginalnych kart micro SD klasy 10 lub wyższej.
2. Przed umieszczeniem karty pamięci w rejestratorze, należy ją sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.
3. Kartę pamięci należy instalować, gdy urządzenie jest wyłączone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty i urządzenia. To samo dotyczy wyciągania karty z urządzenia.
4. Ustaw w menu:
 - a. Datę i godzinę.
 - b. Nagrywanie w pętli (dostosuj czas nagrań). Jeżeli wyłączysz nagrywanie w pętli, pliki nie będą nadpisywane.
 - c. Ustaw rozdzielczość (im wyższa rozdzielczość tym więcej miejsca zajmują nagrania na karcie pamięci).
 - d. Ustaw G-Sensor na najniższą możliwą czułość, tak aby kamera nie wyłapywała nierówności na drodze i zabezpieczała niepotrzebnie nagrania.
 - e. Włącz tryb HDR.
 - f. Załóż filtr polaryzacyjny CPL (opcjonalnie) – filtr pomaga redukować odbłaski i refleksy świetlne na nagraniu.
 - g. Dostosuj wszystkie pozostałe ustawienia według własnych preferencji.
5. Kiedy karta pamięci się zapelni, najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane.
6. Kamera będzie rozpoczynać nagrywanie automatycznie przy każdym włączeniu (pod warunkiem, że w Twoim samochodzie nie ma stałego zasilania w gnieździe zapalniczki).
7. Zaleca się stosowanie funkcji urządzenia zgodnie z ich przeznaczeniem, to znaczy niestosowania funkcji TRYBU PARKINGOWEGO oraz WYKRYWANIA RUCHU w trakcie jazdy. Może to spowodować samoczynne włączanie i wyłączanie nagrywania oraz niepotrzebną utratę miejsca na karcie pamięci.
8. Dźwięk: urządzenie posiada mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie odgłosy otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie powodując zniekształcenia.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Wideorejestrator
2. Kamera dodatkowa
3. Filtr polaryzacyjny CPL
4. Ładowarka samochodowa
5. Kabel zasilający
6. Kabel kamery dodatkowej
7. Uchwyt
8. Folia elektrostatyczna
9. Czytnik kart pamięci micro SD
10. Instrukcja obsługi

02. OPIS PRODUKTU**PATRZ RYS. A**

1. Przycisk Menu/Wstecz
2. Przycisk „W górę”
3. Przycisk „W dół”
4. Przycisk „OK”
5. Slot na kartę micro SD

6. Port USB-C (kamera dodatkowa)
7. Port USB-C (zasilanie kamery)
8. Przycisk „Reset”
9. Przycisk „Power”
10. Uchwyt

03. OPIS Klawiszów

MENU – w trybie czuwania/nagrywania krótkie wciśnięcie przenosi do ustawień kamery, ponowne krótkie wciśnięcie przenosi z powrotem do trybu nagrywania. Dłuższe wciśnięcie w trybie nagrywania około 2 sekund przenosi do trybu odtwarzania nagrań, ponowne krótkie wciśnięcie przenosi z powrotem do trybu nagrywania.

W GÓRĘ – w menu odpowiada za poruszanie się w górę. W trybie nagrywania, krótkie wciśnięcie wykonuje zdjęcie oraz uruchamia wideo awaryjne, dłuższe wciśnięcie około 2 sekund włącza/wyłącza moduł Wi-Fi. W trybie odtwarzania nagrań krótkie wciśnięcie przyspiesza cofanie wideo.

W DÓŁ – w menu odpowiada za poruszanie się w dół. W trybie nagrywania/czuwania krótkie wciśnięcie przełącza pomiędzy widokami z kamery przedniej i tylnej, dłuższe wciśnięcie około 2 sekund włącza/wyłącza nagrywanie dźwięku. W trybie odtwarzania nagrań krótkie wciśnięcie przyspiesza wideo.

OK – w trybie nagrywania/czuwania krótkie wciśnięcie włącza i wyłącza nagrywanie, dłuższe wciśnięcie około 2 sekund przenosi do informacji GPS. W trakcie odtwarzania wideo krótkie wciśnięcie działa jako play/pauza. W menu krótkie wciśnięcie zatwierdza wybór.

POWER – krótkie wciśnięcie powoduje wygaszenie ekranu, dłuższe wciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie. W trybie odtwarzania nagrań krótkie wciśnięcie powoduje zapytanie o usunięcie poszczególnych plików.

04. MONTAŻ KAMERY

PATRZ RYS. B

1. Wybierz miejsce montażu kamery. Najlepiej ustawić kamerę tak, aby na podglądzie wyświetlacza było widać jak największy obszar przed samochodem, a linia horyzontu znajdowała się w środku kadru. Upewnij się, że kamera nie będzie zasłaniała widoku kierowcy podczas jazdy.
2. Przyklej naklejkę elektrostatyczną na czystej i suchej szybie, następnie zamontuj do niej uchwyt i zainstaluj w nim wideorejestратор ze sformatowaną kartą pamięci micro SD. Dostosuj kąt widzenia kamery za pomocą regulowanego obiektywu.
3. Poprowadź kabel zasilania USB tak, aby nie zasłaniał widoku w trakcie jazdy.
4. Poprowadź kabel kamery dodatkowej i podepnij go do dedykowanego gniazda USB-C w urządzeniu. Upewnij się na wyświetlaczu kamery czy urządzenie główne widzi kamerę wsteczną, jeśli nie sprawdź ustawienia w menu oraz czy kable kamery zostały poprawnie zainstalowane.
5. Zamontuj kamerę dodatkową na folii elektrostatycznej i umieść ją na tylnej szybie pojazdu.
6. Podepnij przewód zasilania do urządzenia a wtyczkę zasilacza do gniazda zapalniczkowego samochodu.

05. OPIS OPCJI W MENU

1. Rozdzielczość – pozwala zmienić rozdzielczość i ilość klatek na sekundę w jakich nagrywane są pliki wideo (w zależności od tego czy podłączona jest kamera wsteczna dostępne są różne rozdzielczości).
2. Kodowanie wideo – pozwala na wybór rodzaju kompresji wideo (zalecane ustawienie: H.265).
3. Nagrywanie w pętli – pozwala zmienić długość nagrywanych pętli.
4. Formatuj kartę SD – wykonuje format karty pamięci umieszczonej w urządzeniu.
5. Mikrofon – pozwala włączyć lub wyłączyć nagrywanie dźwięku.
6. Wykrywanie ruchu – po włączeniu tej opcji w menu jeśli kamera jest w trybie czuwania, a obiektyw wykryje ruch, kamera automatycznie rozpocznie nagrywanie.
Uwaga: Nie używaj funkcji detekcji ruchu podczas jazdy (w trybie nagrywania jazdy).
7. Czujnik przecięcia (G-sensor) – gdy kamera znajduje się w trybie nagrywania lub czuwania i wykryje wstrząs, wszystkie kamery rozpoczną nagrywanie i automatycznie zablokują nagrany materiał. Zostanie zapisane 10 sekund przed zdarzeniem i 20 sekund po kolizji.
8. **Uwaga:** Można dostosować czułość czujnika G-sensor zgodnie ze swoimi preferencjami w menu ustawień.
9. HDR (wysoki zakres dynamiki) – pozwala włączyć/wyłączyć lub ustawić tryb auto funkcji HDR (technologia poprawiająca jakość obrazu w trudnych warunkach oświetleniowych, zalecane ustawienie: Auto).
10. Wi-Fi – pozwala włączyć i wybrać pasmo 2.4G/5.8G lub wyłączyć moduł Wi-Fi.
11. Aplikacja WiFi – pozwala zeskanować kod QR potrzebny do pobrania aplikacji, a także wyświetla nazwę sieci oraz hasło.
12. GPS – pozwala włączyć lub wyłączyć rejestrowanie danych GPS takich jak: współrzędne geograficzne i prędkość.
13. Informacje GPS – wyświetla aktualne dane o połączeniu GPS.
14. Strefa czasowa – pozwala dostosować aktualną strefę czasową.
15. Jednostka prędkości – pozwala na wybór jednostki prędkości.

15. Częstotliwość oświetlenia – pozwala dostosować częstotliwość źródła światła (zalecane ustawienie: 50Hz).
16. Wygaszacz ekranu – pozwala włączyć i ustawić czas po jakim aktywowany będzie wygaszacz ekranu lub wyłączyć tą opcję.
17. Dźwięk – pozwala włączyć lub wyłączyć dźwięk klawiszy i uruchamiania.
18. Język – wybór języka menu.
19. Ustaw czas – pozwala na dostosowanie aktualnej daty i czasu.
20. Numer rejestracyjny – pozwala wprowadzić numer rejestracyjny pojazdu, który będzie wyświetlany na nagraniu.
21. Znacznik (data/godzina) – pozwala dostosować jakie informacje będą wyświetlane na nagraniu.
22. Tryb parkingowy (**wymaga podłączenia zestawu stałego zasilania**) – umożliwia aktywację kamery oraz wybór sposobu jej działania podczas postoju.
 - Nagrywanie poklatkowe - kamera wykonuje zdjęcia w regularnych odstępach czasu i łączy je w przyspieszony materiał wideo. Umożliwia rejestrowanie dłuższych okresów bez zajmowania dużej ilości pamięci.
 - Wykrywanie ruchu - Kamera pozostaje w stanie czuwania i automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy przednia kamera wykryje ruch w polu widzenia (nagranie będzie miało 1 minutę i zostanie przechowane w folderze trybu parkingowego). Pomaga rejestrować potencjalne próby włamania lub zbliżenie się osoby do pojazdu.
 - Wykrywanie kolizji - Kamera reaguje na wstrząsy lub uderzenia i natychmiast obie kamery rozpoczynają nagrywanie. Może zarejestrować zdarzenia takie jak stłuczki na parkingu czy akty wandalizmu (zostanie zarejestrowane 10 sekund przed zdarzeniem oraz 20 sekund po zdarzeniu).
23. System wspomagania kierowcy (ADAS) – pozwala włączyć dźwiękowy system ostrzegania kierowcy o potencjalnych zagrożeniach (można włączyć tylko jedną opcję lub obie).
 - LDWS – system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu.
 - FCWS – system ostrzegania przed kolizją z przodu.
24. Próg alarmowy ADAS – pozwala ustawić prędkość przy jakiej aktywowany będzie system ostrzegania ADAS.
25. Odtwarzanie – przenosi do galerii plików zapisanych na karcie pamięci.
26. Przywróć ustawienia fabryczne – przywraca ustawienia fabryczne urządzenia.
27. Informacje o urządzeniu – wyświetla aktualne informacje o urządzeniu.

06. APLIKACJA MOBILNA I ODCZYTYWANIE DANYCH GPS

Wideorejestrator Xblitz Falcon dzięki wbudowanemu modułowi Wi-Fi ma również możliwość sterowania oraz odtwarzania nagrań poprzez aplikację mobilną o nazwie Viidure. Oprogramowanie można pobrać ze Sklepu Play (Android), App Store (iOS) lub skanując umieszczony poniżej QR kod.

Łączenie z aplikacją: Upewnij się, że kamera jest włączona i ma aktywowany moduł Wi-Fi. Uruchom aplikację, dodaj swoje urządzenie i wyszukaj sieć Wi-Fi w telefonie, nazwa sieci Wi-Fi urządzenia to: Xblitz Falcon, a domyślne hasło to 12345678. Po pomyślnym połączeniu urządzenia z aplikacją będziesz mógł sterować ustawieniami oraz przeglądać i pobierać zapisane nagrania, a także śledzić parametry trasy (w tym czasie nie ma możliwości sterowania kamerą manualnie przyciskami). **Uwaga:** tylko jedno urządzenie może być podłączone do sieci w trakcie korzystania z kamery.

Viidure app:



DANE GPS:

W celu odtworzenia i analizy plików wideo oraz trasy przejazdu wraz z danymi GPS należy pobrać dedykowane oprogramowanie GPS Player, które dostępne jest pod linkiem: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Następnie kopiując nagrania z karty pamięci do odtwarzacza można korzystać z jego pełnej funkcjonalności. W przypadku problemów z wyświetlaniem map Google w odtwarzaczu należy w ustawieniach zmienić rodzaj map na „OpenStreetMap”.

07. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy samodzielnie rozbierać ani ingerować w kamerę. W razie wystąpienia awarii należy skontaktować się z serwisem.
2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
3. Korzystaj wyłącznie z oryginalnego zasilacza dołączonego do zestawu.
4. Urządzenia nie można wykorzystywać niezgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju lub regionie.
5. Dopuszczalne temperatury pracy urządzenia to 0 - 35°C. Przechowywania: +5 do +45°C. Wilgotność: 5-90% bez kondensacji.
6. Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia oraz uderzenia fizyczne.
7. Dbaj o czystość produktu, a w szczególności obiektywu. Nie korzystaj z detergentów oraz środków chemicznych przy czyszczeniu.

8. Czyść wyłącznie, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
9. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bardzo wysokich temperatur oraz ognia.
11. Jeśli wycujesz zapach palonego plastiku lub elektroniki z kamery jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z działem serwisu.

08. FAQ

1. Urządzenie nie włącza się, miga ekran

Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia oraz sprawdzić podłączenie w gnieździe zapalniczki.

2. Urządzenie nie włącza/wyłącza się automatycznie

Powodem takiego zachowania może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.

3. Kamera przestaje nagrywać / nie nadpisuje nagrań

Sprawdź: G-SENSOR - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdy docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a urządzenie nie będzie w stanie rejestrować dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować. Po dostosowaniu funkcji, pamiętaj aby sformatować kartę pamięci.

4. Kamera włącza się i wyłącza

Sprawdź: TRYB/MONITOR PARKINGU oraz DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany. Należy dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy. Jeśli funkcje są wyłączone sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.

5. Kamera nagrywa fragmenty trasy / losowo trwające nagrania

Sprawdź: DETEKCJA RUCHU - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany. Trzeba dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy. Jeśli funkcja jest wyłączona sprawdź czy usterka pojawia się bez włożonej karty pamięci.

6. Urządzenie pokazuje komunikat „karta pełna” lub nie czyta karty

Należy sprawdzić funkcję „G-sensor” oraz „trybu parkingowego” i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze. Sprawdź również: Czy wybrana pojemność karty oraz jej specyfikacja (micro SD, klasy 10 - zalecane dodatkowo U1, V10) jest odpowiednia dla Twojego urządzenia (zalecamy używanie kart renomowanych producentów, polecamy: Kingston, Samsung, Sandisk).

Jeśli na, którymś etapie napotkasz błąd, zastąp kartę nową z oficjalnych dystrybucji.

7. Urządzenie nagrywa szumy, zniekształcony, niewyraźny dźwięk

Urządzenie posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcić dźwięk.

8. Urządzenie nie odpowiada

Wciśnij krótko przycisk reset lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

9. Na nagraniu występują poprzeczne pasy

Błędne ustawienia wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na „50Hz” lub „60Hz” w zależności od ustawień lokalnych.

10. Uchwyt odkleja się od szyby/nie trzyma się

Dobre odłuszc powierzchnie przed montażem uchwytu na szybie. Pamiętaj o unikaniu wysokich temperatur, które mogą spowodować deformację uchwytu, i uszkodzenie samego rejestratora.

UWAGA:

- **G-SENSOR** - funkcja dzięki której nagrania z zarejestrowanymi przeciążeniami (np. nierówność nawierzchni, hamowanie, zjazd z krawężnika czy przejazd przez próg zwalniający itp.) zostają zabezpieczone przed nadpisaniem. Jeżeli użytkownik używa tej funkcji należy wykonywać okresowo formatowanie karty pamięci w komputerze, a następnie w kamerze. Gdy docelowo każdy plik znajdujący się na nośniku danych będzie zabezpieczony przed nadpisaniem, a urządzenie nie będzie w stanie rejestrować dalszej trasy – nie będzie nagrywało w pętli. Sugerujemy ustawienie czujnika odpowiednio do swojego stylu jazdy oraz warunków drogowych. Opcję można także całkowicie wyłączyć, wówczas każdy najstarszy plik będzie nadpisany, a karty nie będzie trzeba okresowo formatować.

- **TRYB/MONITOR PARKINGU** - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany, korzysta z zasilania baterijnego* jeżeli rejestrator jest w pełni naładowany (*jeśli posiada wbudowany akumulator) . W tym przypadku kamera po wykryciu wstrząsu rozpoczyna nagrywanie kilkusekundowego filmu – do rozładowania baterii.

Korzystając z tej funkcji należy mieć na uwadze baterię urządzenia, którą trzeba naładować po aktywowaniu (uruchomieniu) się funkcji. Należy dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.

*Działanie stałego zasilania w pojeździe może powodować inne zachowanie tej funkcji np. pozostawienie kamery włączonej, która może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie.

- **DETEKCJA RUCHU** - funkcja przeznaczona do działania podczas gdy pojazd jest zaparkowany - wymaga stałego zasilania, a kamera musi pozostać włączona. Rejestrator po wykryciu ruchu rozpocznie nagrywanie automatycznie, i zatrzyma je kilka sekund po braku ruchu przed obiektywem kamery. Należy mieć na uwadze, iż funkcja ta może doprowadzić do rozładowania akumulatora w samochodzie.

Trzeba dezaktywować funkcję, przed wyruszeniem w podróż, gdyż może powodować ona włączanie i wyłączanie się kamery oraz wykonywanie losowych fragmentów nagrań z trasy.

UWAGA! Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V/2A. (Nie podłączać bezpośrednio do gniazdka 220/230V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość zmiany w urządzeniu oraz jego zestawie bez wcześniejszego informowania, niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w rzeczywistości.

09. SPECYFIKACJA

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ Dedykowana aplikacja (Android & iOS) ■ GPS ■ Wyświetlacz 3.16" IPS ■ Procesor Sigmastar 8838G ■ Sensor przód / tył: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Kąt nagrywania (FOV) / przysłona (F/NO): 150° f/1.75 (przód), 130° f/1.55 (tył) ■ Max. Rozdzielczość nagrywania przód / tył: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Kodex: H.264 / H.265 ■ Format wideo: MP4 ■ G-sensor ■ ADAS ■ Tryb parkingowy (wymagany zestaw stałego zasilania) ■ Detekcja ruchu ■ Tryb super HDR ■ Nagrywanie w pętli ■ Obsługa kart pamięci micro SD do 512GB (klasa 10 wwyż) ■ Wbudowany mikrofon i głośnik ■ Wbudowany superkondensator ■ Zasilanie USB typ C ■ Temperatura pracy: -20°C~70°C ■ Wymiary przód: 85x75x36mm, tył: 61x56x36mm ■ Waga przód: 135g, tył: 50g

10. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie:

<https://xbilitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xbilitz.pl. Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trend deklaruje, że urządzenie Xbilitz Falcon jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: <https://xbilitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xbilitz-Falcon.pdf>

EN

USER MANUAL

VIDEO RECORDER

Before use, carefully read the enclosed operating instructions and safety precautions to avoid damage to the equipment or injury.

PRODUCT INTENDED USE

The Xbilitz Falcon dash cam with an additional camera, built-in GPS module and Wi-Fi allows you to monitor the route, position and speed of your vehicle from both the front and rear, and record all traffic incidents. Thanks to the use of advanced SONY STARVIS 2 image sensors in both the main and additional cameras and the SUPER HDR mode, the video recorder ensures excellent image quality in all conditions.

BEFORE USE

1. We recommend using branded micro SD cards of class 10 or higher.
2. Before inserting the memory card into the recorder, format it on a computer using the FAT32 or exFAT file system (depending on the card), and then format it again in the recorder.

3. The memory card should be installed when the device is turned off. Otherwise, the card and device may be damaged. The same applies to removing the card from the device.
4. Set the following in the menu:
 - a. Date and time.
 - b. Loop recording (adjust the recording time). If you disable this function, files will not be overwritten.
 - c. Set the resolution (the higher the resolution, the more space the recordings take up on the memory card).
 - d. Set the G-Sensor to the lowest possible sensitivity so that the camera does not detect bumps in the road and save unnecessary recordings.
 - e. Enable the HDR mode.
 - f. Install a CPL polarising filter (optional) – the filter helps reduce glare and light reflections in the recording.
 - g. Adjust all other settings according to your preferences.
5. When the memory card is full, the oldest unprotected recordings will be overwritten.
6. The camera will start recording automatically every time it is turned on (provided that your car does not have a constant power supply in the cigarette lighter socket).
7. It is recommended to use the device's functions as intended, i.e. do not use the PARKING MODE and MOTION DETECTION functions while driving. This may cause the recording to start and stop automatically and unnecessary loss of space on the memory card.
8. Sound: the device has a condenser microphone that records all ambient sounds. Sounds may overlap, causing distortion.

01. PACKAGE CONTENTS

1. Video recorder
2. Additional camera
3. CPL polarising filter
4. Car charger
5. Power cable
6. Additional camera cable
7. Mount
8. Electrostatic film
9. Micro SD card reader
10. User manual

02. PRODUCT

SEE FIG. A

1. Menu/Back button
2. Up button
3. Down button
4. OK button
5. Micro SD card slot
6. **USB-C port (additional camera)**
7. **USB-C port (camera power supply)**
8. Reset button
9. Power button
10. Handle

03. KEY DESCRIPTION

MENU – in standby/recording mode, a short press takes you to the camera settings, another short press takes you back to recording mode. Pressing and holding for approx. 2 seconds in recording mode takes you to playback mode, pressing again briefly takes you back to recording mode.

UP - in the menu, it is responsible for moving up. In recording mode, a short press takes a photo and starts emergency video, a longer press of about 2 seconds turns the Wi-Fi module on/off. In playback mode, a short press speeds up video rewinding.

DOWN - in the menu, it is responsible for moving down. In recording/standby mode, a short press switches between the front and rear camera views, a longer press of about 2 seconds turns the sound recording on/off. In recording playback mode, a short press speeds up the video.

OK - in recording/standby mode, a short press turns recording on and off, a longer press of about 2 seconds takes you to the GPS information. During video playback, a short press acts as play/pause. In the menu, a short press confirms your selection.

POWER – a short press turns off the screen, a longer press turns the device on/off. In recording playback mode, a short press prompts you to delete individual files.

04. CAMERA MOUNTING

SEE FIG. B

1. Select the camera mounting location. It is best to position the camera so that the display shows as much of the area in front of the car as possible and the horizon line is in the centre of the frame. Make sure that the camera does not obstruct the driver's view while driving.
2. Stick the electrostatic sticker onto a clean and dry window, then attach the mount to it and install the video recorder with a formatted micro SD memory card. Adjust the camera's viewing angle using the adjustable lens.
3. Route the USB power cable so that it does not obstruct your view while driving.
4. Route the additional camera cable and connect it to the dedicated USB-C socket on the device. Make sure that the main device can see the rear camera on the camera display. If not, check the settings in the menu and make sure that the camera cables are installed correctly.
5. Mount the additional camera on the electrostatic film and place it on the rear window of the vehicle.
6. Connect the power cable to the device and the power supply plug to the car's cigarette lighter socket.

05. DESCRIPTION OF MENU OPTIONS

1. Resolution – allows you to change the resolution and frame rate at which video files are recorded (different resolutions are available depending on whether a rear view camera is connected).
2. Video encoding – allows you to select the type of video compression (recommended setting: H.265).
3. Loop recording – allows you to change the length of the recording loops.
4. Format SD card – formats the memory card inserted in the device.
5. Microphone – allows you to enable or disable audio recording.
6. Motion detection – when this option is enabled in the menu, if the camera is in standby mode and the lens detects motion, the camera will automatically start recording.
Note: Do not use the motion detection function while driving (in driving recording mode).
7. Overload sensor (G-sensor) – when the camera is in recording or standby mode and detects a shock, all cameras will start recording and automatically lock the recorded material. 10 seconds before the event and 20 seconds after the collision will be saved.
Note: You can adjust the sensitivity of the G-sensor according to your preferences in the settings menu.
8. HDR (High Dynamic Range) - allows you to enable/disable or set the auto mode of the HDR function (technology that improves image quality in difficult lighting conditions, recommended setting: Auto).
9. WiFi – allows you to enable and select the 2.4G/5.8G band or disable the Wi-Fi module.
10. WiFi app – allows you to scan the QR code needed to download the app, and also displays the network name and password.
11. GPS – allows you to enable or disable the recording of GPS data such as geographical coordinates and speed.
12. GPS information – displays current GPS connection data.
13. Time zone – allows you to adjust the current time zone.
14. Speed unit – allows you to select the speed unit.
15. Lighting frequency – allows you to adjust the refresh rate of the light source (recommended setting: 50Hz).
16. Screen saver – allows you to enable and set the time after which the screen saver will be activated, or disable this option.
17. Sound – allows you to enable or disable key and start-up sounds.
18. Language – select the menu language.
19. Set time – allows you to adjust the current date and time.
20. Registration number – allows you to enter the vehicle registration number that will be displayed on the recording.
21. Marker (date/time) – allows you to customise what information will be displayed on the recording.
22. Parking mode (**requires connection to a permanent power supply**) – enables the camera to be activated and the mode of operation to be selected when the vehicle is stationary.
 - Time-lapse recording – the camera takes photos at regular intervals and combines them into a fast-motion video. This allows you to record longer periods without taking up a lot of memory.
 - Motion detection – the camera remains in standby mode and automatically starts recording when the front camera detects motion in its field of view (the recording will be 1 minute long and stored in the parking mode folder). This helps to record potential break-in attempts or people approaching the vehicle.
 - Collision detection - The camera reacts to shocks or impacts and both cameras immediately start recording. It can record events such as parking lot collisions or vandalism (10 seconds before the event and 20 seconds after the event will be recorded).
23. Driver assistance system (ADAS) – allows you to activate an audible warning system to alert the driver of potential hazards (only one option or both can be activated).
 - LDWS – lane departure warning system.
 - FCWS – forward collision warning system.

24. ADAS alarm threshold – allows you to set the speed at which the ADAS warning system will be activated.
25. Playback – takes you to the gallery of files stored on the memory card.
26. Restore factory settings – restores the device to its factory settings.
27. Device information – displays current information about the device.

06. MOBILE APP AND GPS DATA READING

Thanks to its built-in Wi-Fi module, the Xblitz Falcon dashcam can also be controlled and recordings can be played back via a mobile app called Viidure. The software can be downloaded from the Play Store (Android), App Store (iOS) or by scanning the QR code below.

Connecting to the app: Make sure the camera is turned on and has Wi-Fi enabled. Launch the app, add your device and search for the Wi-Fi network on your phone. The name of the Wi-Fi network is Xblitz Falcon and the default password is 12345678. After successfully connecting the device to the app, you will be able to control the settings, view and download recorded footage, and track route parameters (during this time, it is not possible to control the camera manually using the buttons). **Note:** only one device can be connected to the network while using the camera.

Viidure app:



GPS DATA:

In order to play back and analyse video files and routes with GPS data, you need to download the dedicated GPS Player software, which is available at: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Then, by copying the recordings from the memory card to the player, you can use its full functionality. If you have problems displaying Google maps in the player, change the map type to „OpenStreetMap” in the settings.

07. PRECAUTION

1. Do not disassemble or tamper with the camera yourself. In the event of a malfunction, please contact the service department.
2. Use only original accessories.
3. Use only the original power supply included in the kit.
4. The device must not be used in violation of the laws of the country or region in which it is used.
5. The permissible operating temperatures are 0 - 35°C. Storage: +5 to + 45°C. Humidity: 5-90% without condensation.
6. Avoid exposing the device to damage or physical impact.
7. Keep the product clean, especially the lens. Do not use detergents or chemicals for cleaning.
8. Clean the device only when it is disconnected from the power supply.
9. Keep the device out of reach of children.
10. Do not expose the device to very high temperatures or fire.
11. If you smell burning plastic or electronics from the camera, disconnect the device from the power supply as soon as possible and contact the service department.

08. FAQ

1. **The device does not turn on, the screen flashes**
Before starting, charge the device battery and check the connection in the cigarette lighter socket.
2. **The device does not turn on/off automatically**
This may be caused by a constant power supply in the car cigarette lighter socket.
3. **The camera stops recording/does not overwrite recordings**
Check: G-SENSOR - a feature that protects recordings with recorded overloads (e.g. uneven road surface, braking, driving off the kerb or over a speed bump, etc.) from being overwritten. If you use this function, you should periodically format the memory card on your computer and then in the camera. This is because ultimately every file on the data carrier will be protected against overwriting and the device will not be able to record the rest of the route - it will not record in a loop. We suggest setting the sensor according to your driving style and road conditions. This option can also be disabled completely, in which case the oldest file will be overwritten and the card will not need to be formatted periodically. After adjusting the function, remember to format the memory card.
4. **Camera turns on and off**
Check: PARKING MODE/MONITOR and MOTION DETECTION - this function is designed to operate while the vehicle is parked. Deactivate these functions before setting off on a journey, as they may cause the camera to

turn on and off and record random fragments of the route.

If the functions are disabled, check if the fault occurs without a memory card inserted.

5. The camera records fragments of the route / random recordings

Check: MOTION DETECTION - a function designed to operate while the vehicle is parked.

This function must be deactivated before starting a journey, as it may cause the camera to turn on and off and record random fragments of the route. If the function is disabled, check if the fault occurs without a memory card inserted.

6. The device displays the message „card full“ or does not read the card

Check the „G-sensor“ and „parking mode“ functions and set them to minimum. The card should be formatted on a computer using the FAT32 or exFAT file system (depending on the card) and then in the recorder.

Also check: Whether the selected card capacity and its specifications (micro SD, class 10 - additionally recommended U1, V10) are suitable for your device (we recommend using cards from reputable manufacturers, we recommend: Kingston, Samsung, Sandisk).

If you encounter an error at any stage, replace the card with a new one from an official distributor.

7. The device records noise, distorted or unclear sound

The device has a very sensitive microphone that records all ambient sounds. Recorded sounds may overlap.

Airflow from the windshield may also distort the sound.

8. The device does not respond

Press the reset button briefly or restore the device to its factory settings.

9. There are horizontal stripes on the recording

Incorrect image refresh rate settings. Set the frequency to „50Hz“ or „60Hz“ depending on your local settings.

10. The mount is coming off the windshield/not sticking

Thoroughly clean the surfaces before mounting the holder on the windshield. Avoid high temperatures, which may cause deformation of the holder and damage to the recorder itself.

NOTE:

- **G-SENSOR** - a function that protects recordings with recorded overloads (e.g. uneven road surface, braking, driving off the kerb or over a speed bump, etc.) from being overwritten. If you use this function, you should periodically format the memory card on your computer and then in the camera. This is because ultimately every file on the data carrier will be protected against overwriting and the device will not be able to record the rest of the route – it will not record in a loop. We suggest setting the sensor according to your driving style and road conditions. This option can also be completely disabled, in which case the oldest file will be overwritten and the card will not need to be formatted periodically.

- **PARKING MODE/MONITOR** - a function designed to operate while the vehicle is parked, using battery power* if the recorder is fully charged (*if it has a built-in battery). In this case, when a shock is detected, the camera starts recording a few seconds of video until the battery is discharged. When using this function, please bear in mind that the device battery will need to be recharged after the function is activated (started). Please deactivate the function before setting off on a journey, as it may cause the camera to switch on and off and record random fragments of the route.

*The operation of the constant power supply in the vehicle may cause this function to behave differently, e.g. leaving the camera on, which may lead to the car battery being discharged.

- **MOTION DETECTION** - a function designed to operate while the vehicle is parked - requires a constant power supply and the camera must remain on. When motion is detected, the recorder will start recording automatically and stop a few seconds after no motion is detected in front of the camera lens. Please note that this feature may cause the car battery to discharge.

This function must be deactivated before setting off on a journey, as it may cause the camera to switch on and off and record random fragments of the route.

WARNING! Use only the original charger with a charging current of 5V/2A. (Do not connect directly to a 220/230V socket). Failure to follow these instructions may result in damage to the camera or lead to dangerous situations.

Due to continuous product improvement, the manufacturer reserves the right to make changes to the device and its contents without prior notice. Some of the features described in this manual may slightly differ in reality.

09. SPECIFICATIONS

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ Dedicated app (Android & iOS) ■ GPS ■ Display 3.16" IPS ■ Processor Sigmastar 8838G ■ Front/rear sensor: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Recording angle (FOV) / aperture (F/NO): 150° f/1.75 (front), 130° f/1.55 (rear) ■ Max. recording resolution front / rear: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Video format: MP4 ■ G-sensor ■ ADAS ■ Parking mode (requires a permanent power supply kit) ■ Motion detection ■ Super HDR mode ■ Loop recording ■ Supports micro SD memory cards up to 512GB (class 10 and above) ■ Built-in microphone and speaker ■ Built-in supercapacitor ■ USB Type-C power supply ■ Operating temperature: -20°C~70°C ■ Dimensions: front: 85x75x36mm, rear: 61x56x36mm ■ Weight: front: 135g, rear: 50g

10. WARRANTY CARD/COMPLAINTS

The product is covered by a 24-month warranty. The warranty terms and conditions can be found at:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Complaints should be submitted using the complaint form available at: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Details, contact information and the service address can be found at: www.xblitz.pl.

Specifications and kit contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

KGK Trend declares that the Xblitz Falcon device complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU.

The text of the declaration can be found at the following link:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

VIDEO-RECORDER

Lesen Sie vor der Verwendung die beiliegende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um Schäden am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden.

VERWENDUNGSZWECK

Die Xblitz Falcon Dashcam mit Zusatzkamera, integriertem GPS-Modul und WLAN ermöglicht es Ihnen, die Route, Position und Geschwindigkeit Ihres Fahrzeugs sowohl von vorne als auch von hinten zu überwachen und alle Verkehrseignisse aufzuzeichnen. Dank der Verwendung fortschrittlicher SONY STARVIS 2-Bildsensoren in der Haupt- und Zusatzkamera sowie des SUPER HDR-Modus gewährleistet der Videorekorder eine hervorragende Bildqualität unter allen Bedingungen.

VOR DER VERWENDUNG

1. Wir empfehlen die Verwendung von Marken-Micro-SD-Karten der Klasse 10 oder höher.
2. Bevor Sie die Speicherkarte in den Recorder einsetzen, formatieren Sie sie auf einem Computer mit dem Dateisystem FAT32 oder exFAT (je nach Karte) und formatieren Sie sie anschließend erneut im Recorder.
3. Die Speicherkarte sollte bei ausgeschaltetem Gerät eingesetzt werden. Andernfalls können die Karte und das Gerät beschädigt werden. Das Gleiche gilt für das Entfernen der Karte aus dem Gerät.
4. Stellen Sie im Menü Folgendes ein:
 - a. Datum und Uhrzeit.
 - b. Schleifenaufnahme (Aufnahmezeit einstellen). Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, werden Dateien nicht überschrieben.
 - c. Legen Sie die Auflösung fest (je höher die Auflösung, desto mehr Speicherplatz benötigen die Aufnahmen auf der Speicherkarte).
 - d. Stellen Sie den G-Sensor auf die niedrigstmögliche Empfindlichkeit ein, damit die Kamera keine Unebenheiten auf der Straße erkennt und keine unnötigen Aufnahmen speichert.
 - e. Aktivieren Sie den HDR-Modus.
 - f. Installieren Sie einen CPL-Polarisationsfilter (optional) – der Filter reduziert Blendeefekte und Lichtreflexionen in der Aufnahme.
 - g. Passen Sie alle anderen Einstellungen nach Ihren Wünschen an.
5. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten ungeschützten Aufnahmen überschrieben.
6. Die Kamera beginnt automatisch mit der Aufnahme, sobald sie eingeschaltet wird (vorausgesetzt, Ihr Fahrzeug verfügt nicht über eine konstante Stromversorgung über den Zigarettenanzünder).
7. Es wird empfohlen, die Funktionen des Geräts bestimmungsgemäß zu verwenden, d. h. die Funktionen PAR-KING MODE und MOTION DETECTION während der Fahrt nicht zu verwenden. Dies kann dazu führen, dass die Aufzeichnung automatisch startet und stoppt und unnötig Speicherplatz auf der Speicherkarte belegt wird.
8. Ton: Das Gerät verfügt über ein Kondensatormikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufzeichnet. Geräusche können sich überlagern und Verzerrungen verursachen.

01. LIEFERUMFANG

1. Videorekorder
2. Zusätzliche Kamera

3. CPL-Polarisationsfilter
4. Autoladegerät
5. Netzkabel
6. Zusätzliches Kamerakabel
7. Halterung
8. Elektrostatische Folie
9. Micro-SD-Kartenleser
10. Bedienungsanleitung

02. PRODUKT

SIEHE ABB. A

1. Menü-/Zurück-Taste
2. Aufwärts-Taste
3. Ab-Taste
4. OK-Taste
5. Micro-SD-Kartensteckplatz
6. **USB-C-Anschluss (zusätzliche Kamera)**
7. **USB-C-Anschluss (Stromversorgung der Kamera)**
8. Reset-Taste
9. Ein-/Aus-Taste
10. Handgriff

03. TASTENBESCHREIBUNG

MENÜ – Im Standby-/Aufnahmemodus gelangen Sie durch kurzes Drücken zu den Kameraeinstellungen, durch erneutes kurzes Drücken kehren Sie zum Aufnahmemodus zurück. Durch ca. 2 Sekunden langes Drücken im Aufnahmemodus gelangen Sie zum Wiedergabemodus, durch erneutes kurzes Drücken kehren Sie zum Aufnahmemodus zurück.

UP – Im Menü dient diese Taste zum Aufwärtsbewegen. Im Aufnahmemodus wird durch kurzes Drücken ein Foto aufgenommen und die Notfallvideoaufzeichnung gestartet, durch längeres Drücken (ca. 2 Sekunden) wird das WLAN-Modul ein- bzw. ausgeschaltet. Im Wiedergabemodus wird durch kurzes Drücken das Zurückspulen des Videos beschleunigt.

DOWN – Im Menü ist diese Taste für die Bewegung nach unten zuständig. Im Aufnahme-/Standby-Modus wechselt ein kurzer Druck zwischen der vorderen und hinteren Kameraansicht, ein längerer Druck von etwa 2 Sekunden schaltet die Tonaufnahme ein/aus. Im Wiedergabemodus beschleunigt ein kurzer Druck das Video.

OK – Im Aufnahme-/Standby-Modus schaltet ein kurzer Druck die Aufnahme ein und aus, ein längerer Druck von etwa 2 Sekunden ruft die GPS-Informationen auf. Während der Videowiedergabe fungiert ein kurzer Druck als Wiedergabe-/Pause. Im Menü bestätigt ein kurzer Druck Ihre Auswahl.

POWER – Durch kurzes Drücken wird der Bildschirm ausgeschaltet, durch längeres Drücken wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet. Im Wiedergabemodus werden Sie durch kurzes Drücken zum Löschen einzelner Dateien aufgefordert.

04. KAMERA-BEFESTIGUNG

SIEHE ABB. B

1. Wählen Sie den Ort für die Kameramontage. Positionieren Sie die Kamera so, dass das Display möglichst viel von dem Bereich vor dem Fahrzeug zeigt und die Horizontlinie in der Mitte des Bildausschnitts liegt. Achten Sie darauf, dass die Kamera die Sicht des Fahrers während der Fahrt nicht behindert.
2. Kleben Sie den elektrostatischen Aufkleber auf eine saubere und trockene Scheibe, befestigen Sie dann die Halterung daran und installieren Sie den Videorekorder mit einer formatierten Micro-SD-Speicherkarte. Passen Sie den Blickwinkel der Kamera mit dem verstellbaren Objektiv an.
3. Verlegen Sie das USB-Stromkabel so, dass es während der Fahrt nicht die Sicht behindert.
4. Verlegen Sie das zusätzliche Kamerakabel und schließen Sie es an die dafür vorgesehene USB-C-Buchse am Gerät an. Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät die Rückfahrkamera auf dem Kameradisplay sehen kann. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie die Einstellungen im Menü und vergewissern Sie sich, dass die Kamerakabel korrekt installiert sind.
5. Befestigen Sie die zusätzliche Kamera auf der elektrostatischen Folie und bringen Sie sie an der Heckscheibe des Fahrzeugs an.
6. Schließen Sie das Stromkabel an das Gerät und den Netzstecker an den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs an.

05. BESCHREIBUNG DER MENÜOPTIONEN

1. Auflösung – Hier können Sie die Auflösung und Bildfrequenz ändern, mit der Videodateien aufgezeichnet werden (je nachdem, ob eine Rückfahrkamera angeschlossen ist, stehen verschiedene Auflösungen zur Verfügung).
2. Videokodierung – ermöglicht die Auswahl der Art der Videokomprimierung (empfohlene Einstellung: H.265).

3. Loop-Aufnahme – ermöglicht es Ihnen, die Länge der Aufnahmeschleifen zu ändern.
4. SD-Karte formatieren – formatiert die im Gerät eingelegte Speicherkarte.
5. Mikrofon – ermöglicht das Aktivieren oder Deaktivieren der Audioaufzeichnung.
6. Bewegungserkennung – Wenn diese Option im Menü aktiviert ist, startet die Kamera automatisch die Aufzeichnung, sobald sie sich im Standby-Modus befindet und das Objektiv eine Bewegung erkennt.
Hinweis: Verwenden Sie die Bewegungserkennungsfunktion nicht während der Fahrt (im Fahrmodus).
7. Überlastungssensor (G-Sensor) – Wenn sich die Kamera im Aufnahme- oder Standby-Modus befindet und einen Stoß erkennt, beginnen alle Kameras mit der Aufnahme und sperren das aufgezeichnete Material automatisch. 10 Sekunden vor dem Ereignis und 20 Sekunden nach der Kollision werden gespeichert.
Hinweis: Sie können die Empfindlichkeit des G-Sensors im Einstellungsmenü nach Ihren Wünschen anpassen.
8. HDR (High Dynamic Range) – Hier können Sie die HDR-Funktion (eine Technologie, die die Bildqualität bei schwierigen Lichtverhältnissen verbessert) aktivieren/deaktivieren oder den Automatikmodus einstellen (empfohlene Einstellung: Auto).
9. WiFi – ermöglicht Ihnen, das 2,4G/5,8G-Band zu aktivieren und auszuwählen oder das WLAN-Modul zu deaktivieren.
10. WiFi-App – ermöglicht das Scannen des QR-Codes, der zum Herunterladen der App erforderlich ist, und zeigt außerdem den Netzwerknamen und das Passwort an.
11. GPS – ermöglicht das Aktivieren oder Deaktivieren der Aufzeichnung von GPS-Daten wie geografischen Koordinaten und Geschwindigkeit.
12. GPS-Informationen – Zeigt die aktuellen GPS-Verbindungsdaten an.
13. Zeitzone – ermöglicht Ihnen, die aktuelle Zeitzone anzupassen.
14. Geschwindigkeitseinheit – ermöglicht Ihnen die Auswahl der Geschwindigkeitseinheit.
15. Beleuchtungsfrequenz – Hier können Sie die Bildwiederholfrequenz der Lichtquelle einstellen (empfohlene Einstellung: 50 Hz).
16. Bildschirmschoner – ermöglicht es Ihnen, den Bildschirmschoner zu aktivieren und die Zeit bis zu seiner Aktivierung festzulegen oder diese Option zu deaktivieren.
17. Ton – ermöglicht es Ihnen, Tastatur- und Starttöne zu aktivieren oder zu deaktivieren.
18. Sprache – Wählen Sie die Menüsprache aus.
19. Zeit einstellen – ermöglicht Ihnen, das aktuelle Datum und die Uhrzeit einzustellen.
20. Registrierungsnummer – ermöglicht die Eingabe des Kfz-Kennzeichens, das auf der Aufzeichnung angezeigt wird.
21. Markierung (Datum/Uhrzeit) – Hier können Sie festlegen, welche Informationen in der Aufzeichnung angezeigt werden sollen.
22. Parkmodus (**erfordert Anschluss an eine permanente Stromversorgung**) – ermöglicht die Aktivierung der Kamera und die Auswahl des Betriebsmodus, wenn das Fahrzeug steht.
 - Zeitrasteraufnahme – Die Kamera nimmt in regelmäßigen Abständen Fotos auf und fügt diese zu einem Zeitrastervideo zusammen. So können Sie längere Zeiträume aufzeichnen, ohne viel Speicherplatz zu beanspruchen.
 - Bewegungserkennung – Die Kamera bleibt im Standby-Modus und startet automatisch die Aufnahme, wenn die Frontkamera eine Bewegung in ihrem Sichtfeld erkennt (die Aufnahme dauert 1 Minute und wird im Parkmodus-Ordner gespeichert). So können mögliche Einbruchversuche oder Personen, die sich dem Fahrzeug nähern, aufgezeichnet werden.
 - Kollisionserkennung – Die Kamera reagiert auf Stöße oder Schläge und beide Kameras beginnen sofort mit der Aufzeichnung. Sie kann Ereignisse wie Kollisionen auf Parkplätzen oder Vandalismus aufzeichnen (10 Sekunden vor dem Ereignis und 20 Sekunden nach dem Ereignis werden aufgezeichnet).
23. Fahrerassistenzsystem (ADAS) – ermöglicht die Aktivierung eines akustischen Warnsystems, um den Fahrer auf potenzielle Gefahren aufmerksam zu machen (nur eine Option oder beide können aktiviert werden).
 - LDWS – Spurhalteassistent.
 - FCWS – Vorwärtskollisionswarnsystem.
24. ADAS-Alarmschwelle – ermöglicht es Ihnen, die Geschwindigkeit festzulegen, bei der das ADAS-Warnsystem aktiviert wird.
25. Wiedergabe – führt Sie zur Galerie der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien.
26. Werkseinstellungen wiederherstellen – Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.
27. Geräteinformationen – Zeigt aktuelle Informationen zum Gerät an.

06. MOBILE APP UND GPS-DATEN AUSLESEN

Dank des integrierten WLAN-Moduls kann die Xblitz Falcon Dashcam auch über eine mobile App namens Viidure gesteuert und Aufnahmen können wiedergegeben werden. Die Software kann im Play Store (Android), im App Store (iOS) oder durch Scannen des untenstehenden QR-Codes heruntergeladen werden.

Verbindung zur App herstellen: Vergewissern Sie sich, dass die Kamera eingeschaltet ist und WLAN aktiviert ist.

Starten Sie die App, fügen Sie Ihr Gerät hinzu und suchen Sie auf Ihrem Smartphone nach dem WLAN-Netzwerk. Der Name des WLAN-Netzwerks lautet „Xblitz Falcon“ und das Standardpasswort ist „12345678“. Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit der App verbunden haben, können Sie die Einstellungen steuern, aufgezeichnete Aufnahmen anzeigen und herunterladen sowie Routenparameter verfolgen (während dieser Zeit ist es nicht möglich, die Kamera manuell über die Tasten zu steuern). **Hinweis:** Während der Verwendung der Kamera kann nur ein Gerät mit dem Netzwerk verbunden sein.

Viidure-App:



GPS-DATEN:

Um Videodateien und Routen mit GPS-Daten wiedergeben und analysieren zu können, müssen Sie die spezielle GPS Player-Software herunterladen, die unter https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip verfügbar ist. Anschließend können Sie die Aufzeichnungen von der Speicherkarte auf den Player kopieren und dessen volle Funktionalität nutzen. Wenn Sie Probleme mit der Anzeige von Google Maps im Player haben, ändern Sie in den Einstellungen den Kartentyp auf „OpenStreetMap“.

07. VORSICHTS

1. Die Kamera darf nicht selbst zerlegt oder manipuliert werden. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
3. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Original-Netzteil.
4. Das Gerät darf nicht unter Verstoß gegen die Gesetze des Landes oder der Region, in dem/der es verwendet wird, betrieben werden.
5. Die zulässigen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0 und 35 °C. Lagerung: +5 bis +45 °C. Luftfeuchtigkeit: 5–90 % ohne Kondensation.
6. Vermeiden Sie Beschädigungen oder Stöße am Gerät.
7. Halten Sie das Produkt sauber, insbesondere die Linse. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel oder Chemikalien.
8. Reinigen Sie das Gerät nur, wenn es vom Stromnetz getrennt ist.
9. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. Setzen Sie das Gerät keinen sehr hohen Temperaturen oder Feuer aus.
11. Wenn Sie einen Brandgeruch von Kunststoff oder Elektronikteilen der Kamera wahrnehmen, trennen Sie das Gerät so schnell wie möglich von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

08. FAQ

1. **Das Gerät lässt sich nicht einschalten, der Bildschirm blinkt**
Laden Sie vor dem Start den Akku des Geräts auf und überprüfen Sie den Anschluss im Zigarettenanzünder.
2. **Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein/aus**
Dies kann durch eine konstante Stromversorgung über den Zigarettenanzünder im Fahrzeug verursacht werden.
3. **Die Kamera stoppt die Aufnahme/überschreibt keine Aufnahmen**
Überprüfen Sie: G-SENSOR – eine Funktion, die Aufnahmen mit aufgezeichneten Überlastungen (z. B. unebene Fahrbahn, Bremsen, Abfahren vom Bordstein oder über eine Geschwindigkeitsbegrenzung usw.) vor dem Überschreiben schützt. Wenn Sie diese Funktion verwenden, sollten Sie die Speicherkarte regelmäßig auf Ihrem Computer und anschließend in der Kamera formatieren. Denn sonst sind alle Dateien auf dem Datenträger vor dem Überschreiben geschützt und das Gerät kann den Rest der Strecke nicht aufzeichnen – es zeichnet nicht in einer Schleife auf. Wir empfehlen, den Sensor entsprechend Ihrem Fahrstil und den Straßenverhältnissen einzustellen. Diese Option kann auch vollständig deaktiviert werden. In diesem Fall wird die älteste Datei überschrieben und die Karte muss nicht regelmäßig formatiert werden. Denken Sie nach dem Einstellen der Funktion daran, die Speicherkarte zu formatieren.
4. **Kamera schaltet sich ein und aus**
Überprüfen Sie: PARKING MODE/MONITOR und MOTION DETECTION – diese Funktion ist für den Betrieb bei geparktem Fahrzeug vorgesehen. Deaktivieren Sie diese Funktionen vor Fahrtantritt, da sie dazu führen können, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Ausschnitte der Strecke aufzeichnet. Wenn die Funktionen deaktiviert sind, überprüfen Sie, ob der Fehler auch ohne eingelegte Speicherkarte auftritt.
5. **Die Kamera zeichnet Teile der Strecke auf / zufällige Aufnahmen**

Überprüfen Sie: **BEWEGUNGSDETEKTION** – eine Funktion, die für den Betrieb bei geparktem Fahrzeug vorgesehen ist.

Diese Funktion muss vor Fahrtantritt deaktiviert werden, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Ausschnitte der Strecke aufzeichnet. Wenn die Funktion deaktiviert ist, überprüfen Sie, ob der Fehler auch ohne eingelegte Speicherkarte auftritt.

6. Das Gerät zeigt die Meldung „Karte voll“ an oder liest die Karte nicht

Überprüfen Sie die Funktionen „G-Sensor“ und „Parkmodus“ und stellen Sie sie auf Minimum. Die Karte sollte auf einem Computer mit dem Dateisystem FAT32 oder exFAT (je nach Karte) formatiert und anschließend im Recorder formatiert werden.

Überprüfen Sie auch: Ob die ausgewählte Kartenkapazität und ihre Spezifikationen (micro SD, Klasse 10 – zusätzlich empfohlen U1, V10) für Ihr Gerät geeignet sind (wir empfehlen die Verwendung von Karten namhafter Hersteller, wir empfehlen: Kingston, Samsung, Sandisk).

Wenn Sie in einem Schritt einen Fehler feststellen, ersetzen Sie die Karte durch eine neue Karte von einem offiziellen Händler.

7. Das Gerät nimmt Geräusche, verzerrten oder undeutlichen Ton auf

Das Gerät verfügt über ein sehr empfindliches Mikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufzeichnet. Aufgezeichnete Geräusche können sich überlagern. Auch Luftströmungen durch den Windschutz können den Ton verzerrten.

8. Das Gerät reagiert nicht

Drücken Sie kurz die Reset-Taste oder setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

9. Auf der Aufnahme sind horizontale Streifen zu sehen

Falsche Einstellungen für die Bildwiederholfrequenz. Stellen Sie die Frequenz entsprechend Ihren lokalen Einstellungen auf „50 Hz“ oder „60 Hz“ ein.

10. Die Halterung löst sich von der Windschutzscheibe/haftet nicht

Reinigen Sie die Oberflächen gründlich, bevor Sie die Halterung an der Windschutzscheibe befestigen. Vermeiden Sie hohe Temperaturen, da diese zu Verformungen der Halterung und zu Schäden am Recorder selbst führen können.

HINWEIS:

- **G-SENSOR** – eine Funktion, die Aufnahmen mit aufgezeichneten Überlastungen (z. B. unebene Fahrbahn, Bremsen, Abfahren vom Bordstein oder über eine Geschwindigkeitsbegrenzung usw.) vor dem Überschreiben schützt. Wenn Sie diese Funktion verwenden, sollten Sie die Speicherkarte regelmäßig auf Ihrem Computer und anschließend in der Kamera formatieren. Denn sonst sind alle Dateien auf dem Datenträger vor dem Überschreiben geschützt und das Gerät kann den Rest der Strecke nicht mehr aufzeichnen – es nimmt nicht in einer Schleife auf. Wir empfehlen, den Sensor entsprechend Ihrem Fahrstil und den Straßenverhältnissen einzustellen. Diese Option kann auch vollständig deaktiviert werden. In diesem Fall wird die älteste Datei überschrieben und die Karte muss nicht regelmäßig formatiert werden.

- **PARKING MODE/MONITOR** – Eine Funktion, die während des Parkens des Fahrzeugs aktiviert ist und bei vollständig aufgeladenem Rekorder mit Batteriestrom betrieben wird (*sofern ein integrierter Akku vorhanden ist). In diesem Fall beginnt die Kamera bei Erkennen einer Erschütterung mit der Aufzeichnung eines kurzen Videoclips, bis der Akku leer ist. Bitte beachten Sie, dass der Akku des Geräts nach Aktivierung (Start) dieser Funktion wieder aufgeladen werden muss. Bitte deaktivieren Sie die Funktion vor Fahrtantritt, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Ausschnitte der Strecke aufzeichnet.

*Der Betrieb der konstanten Stromversorgung im Fahrzeug kann dazu führen, dass diese Funktion anders funktioniert, z. B. dass die Kamera eingeschaltet bleibt, was zu einer Entladung der Autobatterie führen kann.

- **BEWEGUNGSMELDER** – eine Funktion, die während des Parkens des Fahrzeugs aktiv ist – erfordert eine konstante Stromversorgung und die Kamera muss eingeschaltet bleiben. Wenn eine Bewegung erkannt wird, beginnt der Recorder automatisch mit der Aufzeichnung und stoppt einige Sekunden, nachdem keine Bewegung mehr vor der Kamera linse erkannt wird. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion zum Entladen der Autobatterie führen kann. Diese Funktion muss vor Fahrtantritt deaktiviert werden, da sie dazu führen kann, dass sich die Kamera ein- und ausschaltet und zufällige Ausschnitte der Strecke aufzeichnet.

WARNUNG! Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät mit einer Ladestromstärke von 5 V/2 A. (Nicht direkt an eine 220/230-V-Steckdose anschließen). Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an der Kamera oder zu gefährlichen Situationen führen.

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen behält sich der Hersteller das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Gerät und seinem Inhalt vorzunehmen. Einige der in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen können

in der Realität geringfügig abweichen.

09. TECHNISCHE DATEN

■ WLAN 2,4 GHz/5 GHz ■ Spezielle App (Android und iOS) ■ GPS ■ Display 3,16" IPS ■ Prozessor Sigmastar 8838G ■ Sensor vorne/hinten: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Aufnahmewinkel (FOV) / Blende (F/NO): 150° f/1,75 (vorne), 130° f/1,55 (hinten) ■ Max. Aufnahmeauflösung vorne / hinten: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Videoformat: MP4 ■ G-Sensor ■ ADAS ■ Parkmodus (erfordert ein Kit für die permanente Stromversorgung) ■ Bewegungserkennung ■ Super-HDR-Modus ■ Loop-Aufnahme ■ Unterstützt Micro-SD-Speicherkarten bis zu 512 GB (Klasse 10 und höher) ■ Integriertes Mikrofon und Lautsprecher ■ Integrierter Superkondensator ■ USB-Typ-C-Stromversorgung ■ Betriebstemperatur: -20 °C bis 70 °C ■ Abmessungen: vorne: 85 x 75 x 36 mm, hinten: 61 x 56 x 36 mm ■ Gewicht: vorne: 135 g, hinten: 50 g

10. GARANTIEKARTE/REKLAMATIONEN

Das Produkt unterliegt einer 24-monatigen Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamationen sind unter Verwendung des Reklamationsformulars unter folgender Adresse einzureichen:

<http://reklamacje.kgtrend.pl/>

Einzelheiten, Kontaktinformationen und die Serviceadresse finden Sie unter: www.xblitz.pl.

Technische Daten und Lieferumfang können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

KGK Trend erklärt, dass das Gerät Xblitz Falcon den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der Wortlaut der Erklärung ist unter folgendem Link zu finden:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

VIDEOKAMERA

Před použitím si pečlivě přečtěte příložený návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste zabránili poškození zařízení nebo zranění.

URČENÉ POUŽITÍ

Kamera do auta Xblitz Falcon s přídavnou kamerou, vestavěným modulem GPS a Wi-Fi umožňuje sledovat trasu, polohu a rychlost vozidla zepředu i zezadu a zaznamenávat všechny dopravní události. Díky použití pokročilých obrazových snímačů SONY STARVIS 2 v hlavní i přídavné kameře a režimu SUPER HDR zajišťuje videorekordér vynikající kvalitu obrazu za všech podmínek.

PŘED POUŽITÍM

1. Doporučujeme používat značkové micro SD karty třídy 10 nebo vyšší.
2. Před vložením paměťové karty do rekordéru ji naformátujte v počítači pomocí systému souborů FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté ji znovu naformátujte v rekordéru.
3. Paměťová karta by měla být vložena při vypnutém zařízení. V opačném případě může dojít k poškození karty a zařízení. Totéž platí pro vyjmutí karty ze zařízení.
4. V nabídce nastavte následující položky:
 - a. Datum a čas.
 - b. Smyčkové nahrávání (nastavte dobu nahrávání). Pokud tuto funkci deaktivujete, soubory nebudou přepsány.
 - c. Nastavte rozlišení (čím vyšší rozlišení, tím více místa záznamy zabírají na paměťové kartě).
 - d. Nastavte G-senzor na nejvyšší možnou citlivost, aby kamera nezaznamenávala nerovnosti vozovky a neukládala zbytečné záznamy.
 - e. Zapněte režim HDR.
 - f. Nainstalujte polarizační filtr CPL (volitelně) – filtr pomáhá redukovat odlesky a odrazy světla v záznamu.
 - g. Všechna ostatní nastavení upravte podle svých preferencí.
5. Když je paměťová karta plná, budou nejstarší nechráněné záznamy přepsány.
6. Kamera začne nahrávat automaticky při každém zapnutí (za předpokladu, že vaše auto nemá stálý zdroj napájení ze zásuvky zapalovače cigaret).
7. Doporučujeme používat funkce zařízení podle jejich určení, tj. během jízdy nepoužívejte funkce PARKOVACÍ

REŽIM a DETEKE POHYBU. Mohlo by dojít k automatickému spuštění a zastavení nahrávání a zbytečné ztrátě místa na paměťové kartě.

8. Zvuk: zařízení je vybaveno kondenzátorovým mikrofonem, který zaznamenává všechny okolní zvuky. Zvuky se mohou překrývat a způsobit zkreslení.

01. OBSAH BALENÍ

1. Videorekordér
2. Další kamera
3. Polarizační filtr CPL
4. Nabíječka do auta
5. Napájecí kabel
6. Kabel pro další kameru
7. Držák
8. Elektrostatická fólie
9. Čtečka karet Micro SD
10. Uživatelská příručka

02. PRODUKT

VIZ OBR. A

1. Tlačítko Menu/Zpět
2. Tlačítko Nahoru
3. Tlačítko dolů
4. Tlačítko OK
5. Slot pro kartu Micro SD
6. Port USB-C (další kamera)
7. Port USB-C (napájení kamery)
8. Tlačítko reset
9. Tlačítko napájení
10. Rukojeť

03. POPIS TLAČÍTEK

MENU – v pohotovostním režimu/režimu nahrávání krátkým stisknutím přejdete do nastavení fotoaparátu, dalším krátkým stisknutím se vrátíte do režimu nahrávání. Podržením tlačítka po dobu přibližně 2 sekundy v režimu nahrávání přejдете do režimu přehrávání, dalším krátkým stisknutím se vrátíte do režimu nahrávání.

NAHOŘE – v menu slouží k pohybu nahoru. V režimu nahrávání krátkým stisknutím pořídíte fotografii a spustíte nouzové video, delším stisknutím po dobu asi 2 sekund zapnete/vypnete modul Wi-Fi. V režimu přehrávání krátkým stisknutím zrychlíte přetáčení videa.

DOLŮ – v nabídce slouží k pohybu dolů. V režimu nahrávání/pohotovosti krátkým stisknutím přepínáte mezi předním a zadním fotoaparátem, delším stisknutím (cca 2 sekundy) zapnete/vypnete nahrávání zvuku. V režimu přehrávání nahrávek krátkým stisknutím zrychlíte video.

OK – v režimu nahrávání/pohotovosti krátkým stisknutím zapnete a vypnete nahrávání, delším stisknutím po dobu asi 2 sekund se dostanete k informacím GPS. Během přehrávání videa krátkým stisknutím spustíte přehrávání/pozastavíte přehrávání. V nabídce krátkým stisknutím potvrdíte výběr.

POWER – krátkým stisknutím vypnete displej, delším stisknutím zařízení zapnete/vypnete. V režimu přehrávání záznamů krátkým stisknutím vyvoláte výběr jednotlivých souborů k smazání.

04. MONTÁŽ KAMERY

VIZ OBR. B

1. Vyberte místo pro upevnění kamery. Kameru umístěte tak, aby displej zobrazoval co největší část prostoru před vozidlem a horizont byl ve středu záběru. Ujistěte se, že kamera nebrání řidiči ve výhledu během jízdy.
2. Nalepte elektrostatickou nálepkou na čisté a suché okno, poté k ní připevněte držák a nainstalujte videorekordér s formátovanou paměťovou kartou micro SD. Nastavte úhel pohledu kamery pomocí nastavitelného objektivu.
3. USB napájecí kabel vedte tak, aby při jízdě nebránil ve výhledu.
4. Vedte kabel přídavné kamery a připojte jej k příslušné zásuvce USB-C na zařízení. Ujistěte se, že hlavní zařízení vidí zadní kameru na displeji kamery. Pokud ne, zkontrolujte nastavení v nabídce a ujistěte se, že jsou kabely kamery správně nainstalovány.
5. Namontujte přídavnou kameru na elektrostatickou fólii a umístěte ji na zadní okno vozidla.
6. Připojte napájecí kabel k zařízení a napájecí zástrčku do zásuvky zapalovače cigaret v automobilu.

05. POPIS MOŽNOSTÍ NABÍDKY

1. Rozlišení – umožňuje změnit rozlišení a snímkovou frekvenci, ve které jsou nahrávány video soubory (v závislosti na tom, zda je připojena zadní kamera, jsou k dispozici různá rozlišení).
2. Kódování videa – umožňuje vybrat typ komprese videa (doporučené nastavení: H.265).
3. Smyčkové nahrávání – umožňuje změnit délku smyčky nahrávání.
4. Formátování SD karty – formátuje paměťovou kartu vloženou do zařízení.
5. Mikrofon – umožňuje zapnout nebo vypnout záznam zvuku.
6. Detekce pohybu – pokud je tato možnost v nabídce povolena, kamera se automaticky spustí, pokud je v pohotovostním režimu a objektiv zaznamená pohyb.
Poznámka: Funkci detekce pohybu nepoužívejte během jízdy (v režimu nahrávání jízdy).
7. Snímání přetížení (G-senzor) – když je kamera v režimu nahrávání nebo pohotovostním režimu a zaznamená náraz, všechny kamery spustí nahrávání a automaticky uzamknou nahraný materiál. Uloží se 10 sekund před událostí a 20 sekund po kolizi.
Poznámka: Citlivost G-senzoru můžete podle svých preferencí nastavit v nabídce nastavení.
8. HDR (High Dynamic Range) – umožňuje zapnout/vypnout nebo nastavit automatický režim funkce HDR (technologie, která zlepšuje kvalitu obrazu za obtížných světelných podmínek, doporučené nastavení: Auto).
9. Wi-Fi – umožňuje zapnout a vybrat pásmo 2,4G/5,8G nebo vypnout modul Wi-Fi.
10. Wi-Fi aplikace – umožňuje naskenovat QR kód potřebný ke stažení aplikace a také zobrazuje název sítě a heslo.
11. GPS – umožňuje zapnout nebo vypnout záznam GPS dat, jako jsou geografické souřadnice a rychlost.
12. Informace GPS – zobrazuje aktuální údaje o připojení GPS.
13. Časové pásmo – umožňuje nastavit aktuální časové pásmo.
14. Jednotka rychlosti – umožňuje vybrat jednotku rychlosti.
15. Frekvence osvětlení – umožňuje nastavit obnovovací frekvenci světelného zdroje (doporučené nastavení: 50 Hz).
16. Společné obrazovky – umožňuje zapnout a nastavit dobu, po které se spustí společné obrazovky, nebo tuto možnost vypnout.
17. Zvuk – umožňuje zapnout nebo vypnout zvuky kláves a spouštění.
18. Jazyk – vyberte jazyk nabídky.
19. Nastavit čas – umožňuje nastavit aktuální datum a čas.
20. Registrační číslo – umožňuje zadat registrační číslo vozidla, které se zobrazí na záznamu.
21. Značka (datum/čas) – umožňuje přizpůsobit informace, které se budou zobrazovat na záznamu.
22. Parkovací režim (**vyžaduje připojení k trvalému zdroji napájení**) – umožňuje aktivovat kameru a zvolit režim provozu, když je vozidlo v klidu.
 - Časosběrné nahrávání – kamera pořizuje fotografie v pravidelných intervalech a kombinuje je do zrychleného videa. To vám umožňuje nahrávat delší časové úseky, aniž byste zabrali mnoho paměti.
 - Detekce pohybu – kamera zůstává v pohotovostním režimu a automaticky spustí nahrávání, když přední kamera zaznamená pohyb v zorném poli (nahrávání trvá 1 minutu a je uloženo ve složce parkovacího režimu). To pomáhá zaznamenat případné pokusy o vloupání nebo osoby přibližující se k vozidlu.
 - Detekce kolize – Kamera reaguje na nárazy nebo otfesy a obě kamery okamžitě začnou nahrávat. Může zaznamenat události, jako jsou kolize na parkovišti nebo vandalismus (nahrává se 10 sekund před událostí a 20 sekund po události).
23. Systém asistence řidiče (ADAS) – umožňuje aktivovat zvukový výstražný systém, který upozorní řidiče na potenciální nebezpečí (lze aktivovat pouze jednu možnost nebo obě).
 - LDWS – systém varování při opuštění jízdního pruhu.
 - FCWS – systém varování před čelní srážkou.
24. Práhová hodnota alarmu ADAS – umožňuje nastavit rychlost, při které se aktivuje varovný systém ADAS.
25. Přehrávání – přejde do galerie souborů uložených na paměťové kartě.
26. Obnovit tovární nastavení – obnoví zařízení do továrního nastavení.
27. Informace o zařízení – zobrazí aktuální informace o zařízení.

06. MOBILNÍ APLIKACE A ČTENÍ ÚDAJŮ Z GPS

Díky vestavěnému modulu Wi-Fi lze kameru Xblitz Falcon ovládat a záznamy přehrávat také prostřednictvím mobilní aplikace Viidure. Software lze stáhnout z obchodu Play Store (Android), App Store (iOS) nebo naskenováním níže uvedeného QR kódu.

Připojení k aplikaci: Ujistěte se, že je kamera zapnutá a má povolené Wi-Fi. Spusťte aplikaci, přidejte své zařízení a vyhledejte Wi-Fi síť ve svém telefonu. Název Wi-Fi sítě je Xblitz Falcon a výchozí heslo je 12345678. Po úspěšném připojení zařízení k aplikaci budete moci ovládat nastavení, prohlížet a stahovat nahrané záznamy a sledovat parametry trasy (během této doby není možné kameru ovládat ručně pomocí tlačítek). **Poznámka:** při používání kamery lze k síti připojit pouze jedno zařízení.

Aplikace Viidure:



GPS DATA:

Pro přehrávání a analýzu video souborů a tras s GPS daty je nutné stáhnout speciální software GPS Player, který je k dispozici na adrese: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Poté zkopírujte záznamy z paměťové karty do přehrávače a můžete využívat všechny jeho funkce. Pokud máte problémy se zobrazením map Google v přehrávači, změňte v nastavení typ mapy na „OpenStreetMap“.

07. UPOZORNĚNÍ

1. Fotoaparát nerozebírejte ani neopravujte sami. V případě poruchy se obraťte na servisní oddělení.
2. Používejte pouze originální příslušenství.
3. Používejte pouze originální napájecí zdroj dodaný v sadě.
4. Zařízení nesmí být používáno v rozporu se zákony země nebo regionu, ve kterém je používáno.
5. Přípustné provozní teploty jsou 0 - 35 °C. Skladování: +5 až +45 °C. Vlhkost: 5-90 % bez kondenzace.
6. Zabraňte poškození nebo fyzickému nárazu zařízení.
7. Udržujte produkt v čistotě, zejména čočku. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie.
8. Zařízení čistěte pouze v případě, že je odpojeno od napájení.
9. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
10. Nevystavujte zařízení velmi vysokým teplotám ani ohni.
11. Pokud ucítíte zápach spáleného plastu nebo elektroniky z fotoaparátu, co nejdříve odpojte zařízení od napájení a kontaktujte servisní oddělení.

08. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

1. **Zařízení se nezapne, obrazovka bliká**
Před spuštěním nabijte baterii zařízení a zkontrolujte připojení v zásuvce zapalovače cigaret.
2. **Zařízení se automaticky nezapíná/nevypíná**
Může to být způsobeno trvalým napájením ze zásuvky zapalovače cigaret v automobilu.
3. **Kamera přestane nahrávat/nepřepisuje záznamy**
Zkontrolujte: G-SENSOR – funkce, která chrání záznamy s zaznamenanými přetíženími (např. nerovný povrch vozovky, brzdění, najetí na obrubník nebo přes retardér atd.) před přepsáním. Pokud tuto funkci používáte, měli byste pravidelně formátovat paměťovou kartu v počítači a poté v kameře. Důvodem je, že nakonec budou všechny soubory na datovém nosiči chráněny proti přepsání a zařízení nebude moci zaznamenat zbytek trasy – nebude nahrávat ve smyčce. Doporučujeme nastavit senzor podle vašeho stylu jízdy a podmínek na silnici. Tuto možnost lze také zcela deaktivovat, v takovém případě bude nejstarší soubor přepsán a kartu nebude nutné pravidelně formátovat. Po nastavení funkce nezapomeňte paměťovou kartu naformátovat.
4. **Kamera se zapíná a vypíná**
Zkontrolujte: PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR a DETEKE POHYBU – tato funkce je určena k provozu, když je vozidlo zaparkováno. Před zahájením jízdy tyto funkce deaktivujte, protože mohou způsobit zapínání a vypínání kamery a nahrávání náhodných úseků trasy.
Pokud jsou funkce deaktivovány, zkontrolujte, zda se chyba vyskytuje i bez vložené paměťové karty.
5. **Kamera zaznamenává úseky trasy / náhodné záznamy**
Zkontrolujte: MOTION DETECTION (Detekce pohybu) – funkce určená k provozu, když je vozidlo zaparkováno. Tuto funkci je nutné před zahájením jízdy deaktivovat, protože by mohla způsobit zapínání a vypínání kamery a nahrávání náhodných úseků trasy. Pokud je funkce deaktivována, zkontrolujte, zda se chyba vyskytuje i bez vložené paměťové karty.
6. **Zařízení zobrazuje hlášení „karta plná“ nebo kartu nechte**
Zkontrolujte funkce „G-senzor“ a „režim parkování“ a nastavte je na minimum. Kartu je třeba naformátovat v počítači pomocí systému souborů FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté v záznamníku.
Zkontrolujte také: Zda je kapacita vybrané karty a její specifikace (micro SD, třída 10 – dodatečně doporučujeme U1, V10) vhodná pro vaše zařízení (doporučujeme používat karty od renomovaných výrobců, doporučujeme: Kingston, Samsung, Sandisk).
Pokud se v jakékoli fázi vyskytne chyba, vyměňte kartu za novou od oficiálního distributora.
7. **Zařízení nahrává šum, zkrácený nebo nejasný zvuk**
Zařízení má velmi citlivý mikrofon, který zaznamenává všechny okolní zvuky. Zaznamenané zvuky se mohou překrývat. Zvuk může také zkrácet proud vzduchu od čelního skla.

8. Zařízení neregujete

Stiskněte krátce tlačítko reset nebo obnovte tovární nastavení zařízení.

9. Na záznamu jsou vodorovné pruhy

Nesprávné nastavení obnovovací frekvence obrazu. Nastavte frekvenci na „50 Hz“ nebo „60 Hz“ podle místního nastavení.

10. Držák se uvolňuje z čelního skla/nedrží

Před připevněním držáku na čelní sklo důkladně očistěte povrchy. Vyvarujte se vysokým teplotám, které mohou způsobit deformaci držáku a poškození samotného záznamového zařízení.

POZNÁMKA:

- **G-SENSOR** – funkce, která chrání záznamy s zaznamenanými přetíženími (např. nerovný povrch vozovky, brzdění, najetí na obrubník nebo přes retardér atd.) před přepsáním. Pokud tuto funkci používáte, měli byste pravidelně formátovat paměťovou kartu u počítači a poté v kameře. Důvodem je, že nakonec budou všechny soubory na datovém nosiči chráněny proti přepsání a zařízení nebude moci zaznamenat zbytek trasy – nebude nahrávat ve smyčce. Doporučujeme nastavit senzor podle vašeho stylu jízdy a podmínek na silnici. Tuto možnost lze také zcela deaktivovat, v takovém případě bude nejstarší soubor přepsán a kartu nebude nutné pravidelně formátovat.

- **PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR** – funkce určená k provozu při zaparkovaném vozidle, která využívá energii z baterie*, pokud je záznamové zařízení plně nabitě (*pokud má vestavěnou baterii). V tomto případě, když je zaznamenán náraz, kamera začne nahrávat několik sekund videa, dokud se baterie nevybíje. Při používání této funkce mějte na paměti, že po aktivaci (spuštění) funkce bude nutné baterii zařízení dobít. Před zahájením jízdy funkci deaktivujte, protože by mohlo dojít k zapnutí a vypnutí kamery a zaznamenání náhodných úseků trasy.

*Funkce konstantního napájení ve vozidle může způsobit odlišné chování této funkce, např. ponechání kamery zapnuté, což může vést k vybití autobaterie.

- **DETEKCE POHYBU** – funkce určená k provozu při zaparkovaném vozidle - vyžaduje konstantní napájení a kamera musí zůstat zapnutá. Při detekci pohybu začne záznamník automaticky nahrávat a zastaví se několik sekund po tom, co před objektivem kamery není detekován žádný pohyb. Upozorňujeme, že tato funkce může způsobit vybití autobaterie. Tuto funkci je nutné před zahájením jízdy deaktivovat, protože by mohla způsobit zapnutí a vypnutí kamery a nahrávání náhodných úseků trasy.

UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze originální nabíječku s nabíjecím proudem 5 V/2 A. (Nepřipojujte přímo do zásuvky 220/230 V). Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození kamery nebo k nebezpečným situacím.

Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobku si výrobce vyhrazuje právo provádět změny na zařízení a jeho obsahu bez předchozího upozornění. Některé funkce popsané v tomto manuálu se mohou se ve skutečnosti mírně lišit.

09. TECHNICKÉ ÚDAJE

■ Wi-Fi 2,4 G/5G ■ Speciální aplikace (Android a iOS) ■ GPS ■ Displej 3,16" IPS ■ Procesor Sigmastar 8838G ■ Přední/zadní senzor: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Úhel záznamu (FOV) / clona (F/NO): 150° f/1,75 (přední), 130° f/1,55 ■ Maximální rozlišení záznamu vpředu / vzadu: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Kodek: H.264 / H.265 ■ Formát videa: MP4 ■ G-senzor ■ ADAS ■ Parkovací režim (vyžaduje sadu pro trvalé napájení) ■ Detekce pohybu ■ Režim Super HDR ■ Smyčkové nahrávání ■ Podporuje paměťové karty micro SD až do 512 GB (třída 10 a vyšší) ■ Vestavěný mikrofon a reproduktor ■ Vestavěný superkondenzátor ■ Napájení přes USB typu C ■ Provozní teplota: -20 °C až 70 °C ■ Rozměry: přední: 85 x 75 x 36 mm, zadní: 61 x 56 x 36 mm ■ Hmotnost: přední: 135 g, zadní: 50 g

10. ZÁRUČNÍ LIST/REKLAMACE

Na výrobek se vztahuje 24měsíční záruka. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklama je třeba podávat pomocí reklamačního formuláře, který je k dispozici na adrese:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu servisu naleznete na: www.xblitz.pl.

Specifikace a obsah balení se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

Společnost KGK Trend prohlašuje, že zařízení Xblitz Falcon splňuje základní požadavky směrnice 2014/53/EU. Text prohlášení je k dispozici na následujícím odkazu: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VIDEÓFELVÉTEL

Használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást és a biztonsági előírásokat, hogy elkerülje a berendezés megrongálódását vagy sérüléseket.

A TERMÉK RENDELTETÉSE

A Xblitz Falcon fedélzeti kamera kiegészítő kamerával, beépített GPS modulval és Wi-Fi-vel lehetővé teszi, hogy mind az első, mind a hátsó kamerával figyelje járműve útvonalát, helyzetét és sebességét, és rögzítse az összes közlekedési eseményt. A fő és a kiegészítő kamerákban egyaránt alkalmazott fejlett SONY STARVIS 2 képezékelőknél és a SUPER HDR módnak köszönhetően a videofelvevő minden körülmények között kiváló képminőséget biztosít.

HASZNÁLAT ELŐTT

1. Javasoljuk 10-es vagy annál magasabb osztályú márkás micro SD kártyák használatát.
2. Mielőtt a memóriakártyát behelyezné a felvevőbe, formázza azt egy számítógépen FAT32 vagy exFAT fájlrendszerrel (a kártyától függően), majd formázza újra a felvevőben.
3. A memóriakártyát a készülék kikapcsolt állapotában kell behelyezni. Ellenkező esetben a kártya és a készülék megsérülhet. Ugyanez vonatkozik a kártya eltávolítására is.
4. Állítsa be a következőket a menüben:
 - a. Dátum és idő.
 - b. Hurokfelvétel (állítsa be a felvételi időt). Ha ezt a funkciót letiltja, a fájlok nem kerülnek felülírásra.
 - c. Állítsa be a felbontást (minél nagyobb a felbontás, annál több helyet foglalnak a felvételek a memóriakártyán).
 - d. Állítsa a G-érzékelőt a lehető legalacsonyabb érzékenységre, hogy a kamera ne érzékelje az út egyenetlenségeit, és ne mentse a felesleges felvételeket.
 - e. Engedélyezze a HDR módot.
 - f. Telepítse egy CPL polarizáló szűrőt (opcionális) – a szűrő segít csökkenteni a felvételeken megjelenő tükröződéseket és fényvisszaverődéseket.
 - g. Az összes többi beállítást az Ön igényeinek megfelelően állítsa be.
5. Amikor a memóriakártya megtelik, a legrégebbi, védelemmel nem ellátott felvételek felülíródnak.
6. A kamera minden bekapcsoláskor automatikusan elkezd a felvételt (feltéve, hogy az autóban nincs állandó áramellátás a szivargyújtó aljzatán).
7. A készülék funkcióit rendeltetésszerűen kell használni, azaz vezetés közben nem használja a PARKOLÓ MÓD és a MOZGÁSÉRZÉKELÉS funkciókat. Ez a felvétel automatikus elindulását és leállítását, valamint a memóriakártya felesleges helyfoglalását okozhatja.
8. Hang: a készülék kondenzátor mikrofonnal rendelkezik, amely minden környezeti hangot rögzít. A hangok átfedhetnek egymást, ami torzítást okozhat.

01. A CSOMAG TARTALMA

1. Videofelvevő
2. További kamera
3. CPL polarizáló szűrő
4. Autós töltő
5. Tápkábel
6. További kamera kábel
7. Tartó
8. Elektrosztatikus fólia
9. Micro SD kártyaolvasó
10. Használati útmutató

02. TERMÉK

LÁSD AZ ÁBRÁT

1. Menü/Vissza gomb
2. Fel gomb
3. Le gomb

4. OK gomb
5. Micro SD kártyahely
6. **USB-C port (további kamera)**
7. **USB-C port (kamera tápellátás)**
8. Reset gomb
9. Bekapcsológomb
10. Fogantyú

03. FŐBB JELLEMZŐK

MENU – készenléti/felvételi módban egy rövid gombnyomással a kamera beállításaihoz jut, egy újabb rövid gombnyomással visszatér a felvételi módba. Felvételi módban kb. 2 másodpercig tartó gombnyomással a lejátszási módba jut, egy újabb rövid gombnyomással visszatér a felvételi módba.

FEL – a menüben a felfelé mozgásért felelős. Felvétel módban egy rövid megnyomással fényképet készít és elindítja a vészhelyzeti videofelvételt, körülbelül 2 másodpercig tartó megnyomással be-/kikapcsolja a Wi-Fi modult. Lejátszás módban egy rövid megnyomással felgyorsítja a videó visszatekerését.

LE – a menüben a lefelé mozgásért felelős. Felvétel/készenléti módban egy rövid megnyomás vált a front- és a hátsó kamera nézet között, körülbelül 2 másodpercig tartó hosszabb megnyomás be-/kikapcsolja a hangfelvételt. Felvétel lejátszási módban egy rövid megnyomás felgyorsítja a videót.

OK – felvétel/készenléti módban rövid megnyomással be- és kikapcsolhatja a felvételt, körülbelül 2 másodpercig tartó megnyomással a GPS-információkhoz juthat. Videó lejátszás közben rövid megnyomással lejátszás/szünet funkciót hajthat végre. A menüben rövid megnyomással megerősítheti a választást.

POWER – rövid nyomással kikapcsolható a képernyő, hosszabb nyomással be-/kikapcsolható a készülék. Felvétel lejátszási módban rövid nyomással az egyes fájlok törlésére lehetősége nyílik.

04. KAMERA FELSZERELÉSE

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Válassza ki a kamera rögzítési helyét. A kamerát úgy helyezze el, hogy a kijelző a lehető legnagyobb területet mutassa az autót előtt, és a horizontvonal a kép közepén legyen. Ügyeljen arra, hogy a kamera ne akadályozza a vezető kilátását vezetés közben.
2. Ragassza az elektrosztatikus matricát egy tiszta és száraz ablakra, majd rögzítse hozzá a tartót, és helyezze be a formázott mikro SD memóriakártyával ellátott videofelvevőt. Állítsa be a kamera látószögét az állíttható lencsével.
3. Vezesse el az USB tápkábel ügy, hogy ne zavarja a vezetés közbeni kilátást.
4. Vezesse el a kiegészítő kamera kábelét, és csatlakoztassa a készülék erre a célra szolgáló USB-C aljzatához. Győződjön meg arról, hogy a fő készülék látja a hátsó kamerát a kamera kijelzőjén. Ha nem, ellenőrizze a menü beállításait, és győződjön meg arról, hogy a kamera kábelek megfelelően vannak-e felszerelve.
5. Szerelje fel a kiegészítő kamerát az elektrosztatikus fóliára, és helyezze a jármű hátsó ablakára.
6. Csatlakoztassa a tápkábel a készülékhez, és a tápegység csatlakozóját a jármű szivargyújtó aljzatához.

05. A MENÜOPCIÓK LEÍRÁSA

1. Felbontás – lehetővé teszi a videofájlok felvételének felbontásának és képkockasebességének megváltoztatását (különböző felbontások állnak rendelkezésre attól függően, hogy hátsó kamera van-e csatlakoztatva).
2. Videó kódolás – lehetővé teszi a videó tömörítés típusának kiválasztását (ajánlott beállítás: H.265).
3. Hurokfelvétel – lehetővé teszi a felvételi hurok hosszának megváltoztatását.
4. SD-kártya formázása – formázza a készülékbe behelyezett memóriakártyát.
5. Mikrofon – lehetővé teszi az audiofelvétel engedélyezését vagy letiltását.
6. Mozgásérzékelés – ha ez az opció engedélyezve van a menüben, és a kamera készenléti állapotban van, és a lencse mozgást észlel, a kamera automatikusan elkezd a felvételt.

Megjegyzés: Ne használja a mozgásérzékelő funkciót vezetés közben (vezetési felvételi módban).

7. Túltérhelés-érzékelő (G-érzékelő) – ha a kamera felvételt vagy készenléti módban van, és ütést érzékel, akkor az összes kamera elkezd a felvételt, és automatikusan zárolja a rögzített anyagot. Az esemény előtt 10 másodperc és az ütközés után 20 másodperc kerül mentésre.

Megjegyzés: A G-érzékelő érzékenységet a beállítások menüben az Ön igényei szerint állíthatja be.

8. HDR (High Dynamic Range) – lehetővé teszi a HDR funkció engedélyezését/letiltását vagy automatikus üzemmódnak beállítását (a képmínőséget nehéz fényviszonyok között javító technológia, ajánlott beállítás: Auto).
9. WiFi – lehetővé teszi a 2,4G/5,8G sáv engedélyezését és kiválasztását, illetve a Wi-Fi modul letiltását.
10. WiFi app – lehetővé teszi az alkalmazás letöltéséhez szükséges QR-kód beolvasását, valamint megjeleníti a hálózat nevét és jelszavát.
11. GPS – lehetővé teszi a GPS-adatok, például a földrajzi koordináták és a sebesség rögzítésének engedélyezését vagy letiltását.

12. GPS-információk – megjeleníti az aktuális GPS-kapcsolat adatait.
13. Időzóna – lehetővé teszi az aktuális időzóna beállítását.
14. Sebességegység – lehetővé teszi a sebességegység kiválasztását.
15. Világítási gyakoriság – lehetővé teszi a fényforrás frissítési gyakoriságának beállítását (ajánlott beállítás: 50 Hz).
16. Képernyővédő – lehetővé teszi a képernyővédő bekapcsolását és a képernyővédő aktiválásának időtartamának beállítását, illetve az opció kikapcsolását.
17. Hang – lehetővé teszi a billentyű- és indítási hangok engedélyezését vagy letiltását.
18. Nyelv – a menü nyelvének kiválasztása.
19. Idő beállítása – lehetővé teszi az aktuális dátum és idő beállítását.
20. Rendszám – lehetővé teszi a felvételeken megjelenő jármű rendszámának megadását.
21. Jelölő (dátum/idej) – lehetővé teszi a felvételen megjelenítendő információk testreszabását.
22. Parkolási mód (**állandó áramellátáshoz csatlakoztatva**) – lehetővé teszi a kamera aktiválását és a működési mód kiválasztását, amikor a jármű áll.
 - Időzített felvétel – a kamera rendszeres időközönként fényképeket készít, és ezeket gyorsított videóvá egyesíti. Ez lehetővé teszi hosszabb időtartamok rögzítését anélkül, hogy sok memóriát foglalna.
 - Mozgásérzékelés – a kamera készenléti állapotban marad, és automatikusan elkezd a felvételt, amikor az előlő kamera mozgást észlel a látómezőjében (a felvétel 1 perc hosszú lesz, és a parkolási mód mappájában kerül tárolásra). Ez segít rögzíteni a potenciális betörési kísérleteket vagy a járműhöz közeledő személyeket.
 - Útközéérzékelés – A kamera reagál az útésekre vagy útközésekre, és mindkét kamera azonnal elkezd a felvételt. Felvehet olyan eseményeket, mint parkolási útközések vagy rongálás (az esemény előtt 10 másodperc és után 20 másodperc kerül rögzítésre).
23. Vezetést segítő rendszer (ADAS) – lehetővé teszi egy hangjelzéses figyelmeztető rendszer aktiválását, amely figyelmezteti a vezetőt a potenciális veszélyekre (csak az egyik opció vagy mindkettő aktiválható).
 - LDWS – sávlahagyás-figyelő rendszer.
 - FCWS – előretekintő útközéfigyelő rendszer.
24. ADAS riasztási küszöbérték – lehetővé teszi az ADAS figyelmeztető rendszer aktiválásának sebességének beállítását.
25. Lejátszás – a memóriakártyán tárolt fájlok galériájába vezet.
26. Gyári beállítások visszaállítása – visszaállítja az eszköz gyári beállításait.
27. Eszközinformációk – megjeleníti az eszköz aktuális adatait.

06. MOBILALKALMAZÁS ÉS GPS-ADATOK OLVASÁSA

A beépített Wi-Fi modulnak köszönhetően a Xblitz Falcon fedélzeti kamera egy Viidure nevű mobilalkalmazáson keresztül is vezérelhető, és a felvételek lejátszhatók. A szoftver letölthető a Play Store-ból (Android), az App Store-ból (iOS) vagy az alábbi QR-kód beolvasásával.

Csatlakozás az alkalmazáshoz: Győződjön meg arról, hogy a kamera be van kapcsolva és a Wi-Fi engedélyezve van. Indítsa el az alkalmazást, adja hozzá az eszközt, és keresse meg a Wi-Fi hálózatot a telefonján. A Wi-Fi hálózat neve Xblitz Falcon, az alapértelmezett jelszó pedig 12345678. Miután sikeresen csatlakoztatta az eszközt az alkalmazáshoz, vezérelheti a beállításokat, megtekintheti és letöltheti a rögzített felvételeket, valamint nyomon követheti az útvonal paramétereit (ez idő alatt a kamera nem vezérelhető manuálisan a gombokkal). **Megjegyzés:** a kamera használata közben csak egy eszköz csatlakoztatható a hálózathoz.

Viidure alkalmazás:



GPS-ADATOK:

A videófájlok és a GPS-adatokkal ellátott útvonalak lejátszásához és elemzéséhez le kell töltenie a speciális GPS Player szoftvert, amely a következő címen érhető el: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Ezután a felvételeket a memóriakártyáról a lejátszóra másolva használhatja a szoftver összes funkcióját. Ha problémát tapasztal a Google térképek megjelenítésével a lejátszóban, a beállításokban állítsa a térképtípust „OpenStreetMap”-re.

07. FIGYELMEZTETÉS

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a kamerát. Meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
2. Kizárólag eredeti tartozékokat használjon.
3. Csak a készletben található eredeti tápegységet használja.
4. A készüléket nem szabad a használat helye szerinti ország vagy régió törvényeinek megsértésével használni.
5. A megengedett üzemi hőmérséklet 0 - 35 °C. Tárolás: +5 és +45 °C között. Páratartalom: 5-90% kondenzáció nélkül.

6. Kerülje a készülék sérülését és fizikai ütéseket.
7. Tartsa tisztán a terméket, különösen a lencsét. Ne használjon tisztítószerket vagy vegyszereket a tisztításhoz.
8. A készüléket csak akkor tisztítsa meg, ha az nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.
9. A készüléket gyermekektől elzárt helyen tárolja.
10. Ne tegye ki a készüléket nagyon magas hőmérsékletnek vagy tűznek.
11. Ha a kamerából műanyag vagy elektronika égésének szaga érezhető, a készüléket a lehető leghamarabb válassza le az áramellátásról, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

08. GYIK

1. **A készülék nem kapcsol be, a képernyő villog**
Indítás előtt töltsd fel a készülék akkumulátorát, és ellenőrizze a csatlakozást a szivargyújtó aljzatában.
2. **A készülék nem kapcsol be/ki automatikusan**
Ez az autó szivargyújtó aljzatának állandó áramellátása miatt lehet.
3. **A kamera leáll a felvételtől/nem írja felül a felvételeket**
Ellenőrizze: G-SENSOR – ez a funkció megakadályozza, hogy a felvételek felülírva legyenek, ha túlterhelés történik (pl. egyenetlen útfelület, fékezés, járdaszegélyre vagy sebességkorlátozó küszöbre hajtás stb.). Ha ezt a funkciót használja, rendszeresen formázza a memóriakártyát a számítógépen, majd a kamerában. Ennek oka, hogy végül az adathordozón található összes fájl véde lesz a felülírástól, és a készülék nem lesz képes rögzíteni az új többi részét – nem fog hurokban rögzíteni. Javasoljuk, hogy az érzékelőt a vezetési stílusához és az útvisszonyokhoz igazítsa. Ez az opció teljesen kikapcsolható is, amely esetben a legregebbi fájl felülírásra kerül, és a kártyát nem kell rendszeresen formázni. A funkció beállítása után ne felejtse el formázni a memóriakártyát.
4. **A kamera be- és kikapcsol**
Ellenőrizze: PARKOLÓ MÓD/MONITOR és MOZGÁSÉRZÉKELÉS – ez a funkció a jármű parkolása közben működik. Indulás előtt kapcsolja ki ezeket a funkciókat, mert azok a kamera be- és kikapcsolását, valamint az útvonal véletlenszerű szakaszainak rögzítését okozhatják.
Ha a funkciók ki vannak kapcsolva, ellenőrizze, hogy a hiba memóriakártya nélkül is jelentkezik-e.
5. **A kamera rögzíti az útvonal töredékeit / véletlenszerű felvételeket**
Ellenőrizze: MOTION DETECTION (Mozgásérzékelés) – ez a funkció a jármű parkolása közben működik. Ezt a funkciót az út megkezdése előtt ki kell kapcsolni, mert a kamera be- és kikapcsolódhat, és véletlenszerű útvonalrészleteket rögzíthet. Ha a funkció ki van kapcsolva, ellenőrizze, hogy a hiba memóriakártya nélkül is jelentkezik-e.
6. **A készülék a „kártya megtelt” üzenetet jeleníti meg, vagy nem olvassa be a kártyát**
Ellenőrizze a „G-érzékelő” és a „parkolási mód” funkciókat, és állítsa őket a legkisebb értékre. A kártyát számítógépen kell formázni FAT32 vagy exFAT fájlrendszerrel (a kártyától függően), majd a felvevőben. Ellenőrizze azt is, hogy a kiválasztott kártya kapacitása és műszaki adatai (micro SD, osztály 10 – további ajánlás: U1, V10) megfelelnek-e az eszközének (ajánljuk neves gyártók kártyáinak használatát, például: Kingston, Samsung, Sandisk).
Ha bármelyik lépésnél hibüzenet jelenik meg, cserélje ki a kártyát egy hivatalos forgalmazótól származó új kártyára.
7. **A készülék zajt, torz vagy nem tisztán hallható hangot rögzít**
A készülék nagyon érzékeny mikrofonnal rendelkezik, amely minden környezeti hangot rögzít. A rögzített hangok átfedhetik egymást. A szélvédőről érkező légáram is torzíthatja a hangot.
8. **A készülék nem reagál**
Nyomja meg röviden a reset gombot, vagy állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra.
9. **A felvételen vízszintes csíkok láthatók**
Helytelen képfrissítési beállítások. Állítsa a frekvenciát „50 Hz” vagy „60 Hz” értékre a helyi beállításoknak megfelelően.
10. **A tartó leválk a szélvédőről/nem tapad**
A tartó szélvédőre történő felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg a felületeket. Kerülje a magas hőmérsékletet, amely a tartó deformálódását és a felvevő megrongálódását okozhatja.

MEGJEGYZÉS:

- **G-SENSOR** - egy funkció, amely megvédi a felvételeket a túlterhelés (pl. egyenetlen útfelület, fékezés, járdaszegélyről való lehajtás vagy sebességkorlátozó dudorral való áthajtás stb.) esetén történő felülírásától. Ha ezt a funkciót használja, rendszeresen formázza a memóriakártyát a számítógépen, majd a kamerában. Ennek oka, hogy végül az adathordozón található összes fájl védelmet kap a felülírás ellen, és a készülék nem tudja rögzíteni az új további részét – nem rögzít körforgásban. Javasoljuk, hogy az érzékelőt a vezetési stílusához és az útvisszonyokhoz igazítsa. Ez az opció teljesen kikapcsolható, ebben az esetben a legregebbi fájl felülírásra kerül, és a kártyát nem kell rendszeresen formázni.

- **PARKOLÓ MÓD/MONITOR** - ez a funkció a jármű parkolása közben működik, és a felvevő teljes feltöltöttségi esetén az akkumulátorról táplálkozik ("beépített akkumulátor esetén). Ebben az esetben, ha a kamera ültet érzékel, néhány

másodpercig videofelvételt készít, amíg az akkumulátor lemerül. A funkció használata esetén vegye figyelembe, hogy a funkció aktiválása (elindítása) után a készülék akkumulátorát újra kell tölteni. Kérjük, utazás megkezdése előtt kapcsolja ki a funkciót, mert a kamera be- és kikapcsolódhat, és véletlenszerű útvonalrészleteket rögzíthet.

*A jármű állandó áramellátásának működése miatt ez a funkció eltérően működhet, pl. a kamera bekapcsolva maradhat, ami az autó akkumulátorának lemerüléséhez vezetethet.

- **MOZGÁSÉSZLELÉS** - a jármű parkolása közben működő funkció - állandó áramellátást igényel, és a kamera bekapcsolva kell maradjon. Mozgás észlelése esetén a felvétel automatikusan elindítja a felvételt, és néhány másodperc múlva leáll, ha a kamera lenszéje előtt nem észlel mozgást. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a funkció a jármű akkumulátorának lemerülését okozhatja.

Ezt a funkciót az indulás előtt ki kell kapcsolni, mert a kamera be- és kikapcsolódhat, és véletlenszerű útvonalrészleteket rögzíthet.

FIGYELEM! Kizárólag az eredeti, 5 V/2 A töltési áramú töltőt használja. (Ne csatlakoztassa közvetlenül 220/230 V-os aljzathoz). Az utasítások be nem tartása a kamera megrongálódásához vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.

A termék folyamatos fejlesztése miatt a gyártó fenntartja a jogot, hogy a készüléken és annak tartalmán előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtson végre. A kézikönyvben leírt funkciók egy része a valóságban kissé eltérhetnek.

09. MŰSZAKI ADATOK

■ Wi-Fi 2,4G/5G ■ Külön alkalmazás (Android és iOS) ■ GPS ■ Kijelző 3,16" IPS ■ Processzor Sigmastar 8838G ■ Első/hátsó érzékelő: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Felvételi szög (FOV) / rekesz (F/NO): 150° f/1,75 (elől), 130° f/1,55 (hátsó) ■ Max. felvételi felbontás elől / hátul: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Video formátum: MP4 ■ G-érzékelő ■ ADAS ■ Parkolási mód (állandó tápegység szükséges) ■ Mozgásérzékelés ■ Super HDR mód ■ Hurokfelvétel ■ Támogatja a 512 GB-ig terjedő micro SD memóriakártyákat (10. osztály és felett) ■ Beépített mikrofon és hangszóró ■ Beépített szuperkondenzátor ■ USB Type-C tápellátás ■ Üzemi hőmérséklet: -20°C ~ 70°C ■ Méretek: előlső: 85x75x36 mm, hátsó: 61x56x36 mm ■ Súly: előlső: 135 g, hátsó: 50 g

10. Garanciakártya/panaszok

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a következő weboldalon találhatók:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

A panaszokat a panaszformanyomtatványon kell benyújtani, amely elérhető a következő címen:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

A részletek, az elérhetőségek és a szervizcím megtalálhatók a következő weboldalon: www.xblitz.pl.

A műszaki adatok és a csomag tartalma előzetes értesítés nélkül változhat. Az esetleges kellemetlenségekért elnézést kérünk.

A KGK Trend kijelenti, hogy az Xblitz Falcon készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A nyilatkozat szövege a következő linken található: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

VIDEOZÁZNAMOVIACI ZARIADENIE

Pred použitím si pozorne prečítajte priložený návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.

URČENÉ POUŽITIE

Dashcam Xblitz Falcon s dodatočnou kamerou, vstavaným modulom GPS a Wi-Fi vám umožňuje sledovať trasu, polohu a rýchlosť vášho vozidla z prednej aj zadnej strany a zaznamenávať všetky dopravné udalosti. Vďaka použitiu pokročilých obrazových senzorov SONY STARVIS 2 v hlavnej aj dodatočnej kamere a režimu SUPER HDR videorekordér zaisťuje vynikajúcu kvalitu obrazu za všetkých podmienok.

PRED POUŽITÍM

1. Odporúčame používať značkové micro SD karty triedy 10 alebo vyššej.
2. Pred vložením pamätevej karty do záznamníka ju naformátujte v počítači pomocou súborového systému FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom ju znovu naformátujte v záznamníku.

3. Pamäťová karta by mala byť vložená, keď je zariadenie vypnuté. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu karty a zariadenia. To isté platí pre vyberanie karty zo zariadenia.
4. V ponuke nastavte nasledujúce položky:
 - a. Dátum a čas.
 - b. Nahrávanie v slučke (nastavte dĺžku nahrávania). Ak túto funkciu deaktivujete, súbory nebudú prepísané.
 - c. Nastavte rozlíšenie (čím vyššie rozlíšenie, tým viac miesta nahrávky zaberajú na pamäťovej karte).
 - d. Nastavte senzor G na najnižšiu možnú citlivosť, aby kamera nezaznamenávala nerovnosti na ceste a neukladala zbytočné záznamy.
 - e. Aktivujte režim HDR.
 - f. Nainštalujte polarizačný filter CPL (voliteľné) – filter pomáha redukovať odlesky a odrazy svetla v zázname.
 - g. Všetky ostatné nastavenia upravte podľa svojich preferencií.
5. Keď je pamäťová karta plná, najstaršie nechránené záznamy sa prepíšu.
6. Kamera začne nahrávať automaticky pri každom zapnutí (za predpokladu, že vaše auto nemá stály zdroj napájania v zásuvke zapalovača).
7. Odporúča sa používať funkcie zariadenia podľa určenia, t. j. počas jazdy nepoužívajte funkcie PARKOVACÍ REŽIM a DETEKCIA POHYBU. Mohlo by to spôsobiť automatické spustenie a zastavenie nahrávania a zbytočnú stratu miesta na pamäťovej karte.
8. Zvuk: zariadenie je vybavené kondenzátorovým mikrofónom, ktorý zaznamenáva všetky okolité zvuky. Zvuky sa môžu prekrývať, čo môže spôsobiť skreslenie.

01. OBSAH BALENIA

1. Videorekordér
2. Dodatočná kamera
3. Polarizačný filter CPL
4. Nabíjačka do auta
5. Napájací kábel
6. Dodatočný kábel pre kameru
7. Držiak
8. Elektrostatická fólia
9. Čítačka kariet Micro SD
10. Návod na použitie

02. PRODUKT

VIĎ OBR. A

1. Tlačidlo Menu/Späť
2. Tlačidlo Nahor
3. Tlačidlo Nadol
4. Tlačidlo OK
5. Slot pre kartu Micro SD
6. Port USB-C (dodatočná kamera)
7. Port USB-C (napájanie kamery)
8. Tlačidlo reset
9. Tlačidlo napájania
10. Rukoväť

03. POPIS TLAČIDIEL

MENU – v pohotovostnom režime/režime nahrávania krátkym stlačením prejdete do nastavení fotoaparátu, ďalším krátkym stlačením sa vrátite do režimu nahrávania. Stlačením a podržaním približne 2 sekundy v režime nahrávania prejdete do režimu prehrávania, opätovným krátkym stlačením sa vrátite do režimu nahrávania.

HORE – v menu slúži na pohyb nahor. V režime nahrávania krátkym stlačením zhotovíte fotografiu a spustíte núdzové video, dlhším stlačením približne na 2 sekundy zapnete/vypnete modul Wi-Fi. V režime prehrávania krátkym stlačením zrýchlite prehrávanie videa.

DOLŤ – v ponuke slúži na pohyb nadol. V režime nahrávania/pohotovosti krátke stlačenie prepína medzi zobrazením predného a zadného fotoaparátu, dlhšie stlačenie približne na 2 sekundy zapína/vypína nahrávanie zvuku. V režime prehrávania nahrávky krátke stlačenie zrýchli prehrávanie videa.

OK – v režime nahrávania/pohotovostnom režime krátke stlačenie zapína a vypína nahrávanie, dlhšie stlačenie približne na 2 sekundy prejde na informácie GPS. Počas prehrávania videa krátke stlačenie slúži na prehrávanie/pozastavenie. V ponuke krátke stlačenie potvrdzuje výber.

POWER – krátke stlačenie vypne obrazovku, dlhšie stlačenie zapne/vypne zariadenie. V režime prehrávania záznamov krátke stlačenie vyvolá výzvu na vymazanie jednotlivých súborov.

04. MONTÁŽ KAMERY

VIŠ OBR. 8

1. Vyberte miesto montáže kamery. Kameru umiestnite tak, aby displej zobrazoval čo najväčšiu časť priestoru pred vozidlom a horizont bola v strede záberu. Uistite sa, že kamera nebráni vodičovi vo výhlade počas jazdy.
2. Elektrostatickú nálepku nalepte na čisté a suché okno, potom k nej pripojte držiak a nainštalujte videorekordér s formátovanou pamäťovou kartou micro SD. Nastavte uhol pohľadu kamery pomocou nastaviteľného objektívu.
3. USB napájací kábel smerujte tak, aby vám počas jazdy neprekážal vo výhlade.
4. Vedeť dodatočný kábel kamery a pripojte ho k vyhradenej zásuvke USB-C na zariadení. Uistite sa, že hlavné zariadenie vidí zadnú kameru na displeji kamery. Ak nie, skontrolujte nastavenia v ponuke a uistite sa, že káble kamery sú správne nainštalované.
5. Namontujte dodatočnú kameru na elektrostatickú fóliu a umiestnite ju na zadné okno vozidla.
6. Pripojte napájací kábel k zariadeniu a napájací konektor do zásuvky zapalovača v aute.

05. POPIS MOŽNOSTÍ PONUKY

1. Rozlíšenie – umožňuje zmeniť rozlíšenie a rýchlosť snímok, s ktorou sa nahrávajú video súbory (v závislosti od toho, či je pripojená zadná kamera, sú k dispozícii rôzne rozlíšenia).
2. Kódovanie videa – umožňuje vybrať typ kompresie videa (odporúčané nastavenie: H.265).
3. Nahrávanie v slučke – umožňuje zmeniť dĺžku nahrávacích slučiek.
4. Formátovanie SD karty – formátuje pamäťovú kartu vloženú do zariadenia.
5. Mikrofón – umožňuje zapnúť alebo vypnúť nahrávanie zvuku.
6. Detekcia pohybu – ak je táto možnosť v ponuke aktivovaná, kamera sa automaticky spustí, ak je v pohotovostnom režime a objektív zaznamená pohyb.
Poznámka: Funkciu detekcie pohybu nepoužívajte počas jazdy (v režime nahrávania jazdy).
7. Snímač preťaženia (G-senzor) – keď je kamera v režime nahrávania alebo pohotovostnom režime a zaznamená náraz, všetky kamery začnú nahrávať a automaticky uzamknú nahratý materiál. Uložia sa 10 sekúnd pred udalosťou a 20 sekúnd po zrážke.
Poznámka: Citlivosť G-senzora môžete podľa svojich preferencií nastaviť v ponuke nastavení.
8. HDR (High Dynamic Range) – umožňuje zapnúť/vypnúť alebo nastaviť automatický režim funkcie HDR (technológia, ktorá zlepšuje kvalitu obrazu v náročných svetelných podmienkach, odporúčané nastavenie: Auto).
9. Wi-Fi – umožňuje aktivovať a vybrať pásmo 2,4G/5,8G alebo deaktivovať modul Wi-Fi.
10. Aplikácia Wi-Fi – umožňuje naskenovať QR kód potrebný na stiahnutie aplikácie a zobrazuje aj názov siete a heslo.
11. GPS – umožňuje zapnúť alebo vypnúť zaznamenávanie údajov GPS, ako sú geografické súradnice a rýchlosť.
12. Informácie GPS – zobrazuje aktuálne údaje o pripojení GPS.
13. Časové pásmo – umožňuje nastaviť aktuálne časové pásmo.
14. Jednotka rýchlosti – umožňuje vybrať jednotku rýchlosti.
15. Frekvencia osvetlenia – umožňuje nastaviť obnovovaciu frekvenciu svetelného zdroja (odporúčané nastavenie: 50 Hz).
16. Šetrič obrazovky – umožňuje aktivovať a nastaviť čas, po ktorom sa aktivuje šetrič obrazovky, alebo túto možnosť deaktivovať.
17. Zvuk – umožňuje zapnúť alebo vypnúť zvuky klávesov a spúšťače zvuky.
18. Jazyk – vyberte jazyk ponuky.
19. Nastaviť čas – umožňuje nastaviť aktuálny dátum a čas.
20. Registračné číslo – umožňuje zadať registračné číslo vozidla, ktoré sa bude zobrazovať na zázname.
21. Značka (dátum/čas) – umožňuje prispôbiť informácie, ktoré sa budú zobrazovať na zázname.
22. Parkovací režim (**vyžaduje pripojenie k trvalému napájaniu**) – umožňuje aktiváciu kamery a výber režimu prevádzky, keď je vozidlo v pokoji.
 - Časozberné nahrávanie – kamera fotografuje v pravidelných intervaloch a fotografie spája do rýchleho videa. To vám umožňuje zaznamenávať dlhšie časové úseky bez toho, aby ste zaberali veľa pamäte.
 - Detekcia pohybu – kamera zostáva v pohotovostnom režime a automaticky začne nahrávať, keď predná kamera zaznamená pohyb v zornom poli (nahrávka bude trvať 1 minútu a bude uložená v priečinku režimu parkovania). Pomáha to zaznamenať potenciálne pokusy o vládanie alebo osoby približujúce sa k vozidlu.
 - Detekcia kolízie – kamera reaguje na nárazy alebo otrasy a obe kamery okamžite začnú nahrávať. Môže zaznamenať udalosti, ako sú kolízie na parkovisku alebo vandalizmus (nahrávka sa 10 sekúnd pred udalosťou a 20 sekúnd po udalosti).
23. Systém asistencie vodiča (ADAS) – umožňuje aktivovať zvukový výstražný systém, ktorý upozorní vodiča na potenciálne nebezpečenstvo (možno aktivovať len jednu možnosť alebo obe).
 - LDWS – systém varovania pred opustením jazdného pruhu.
 - FCWS – systém varovania pred čelnou kolíziou.

24. Prah alarmu ADAS – umožňuje nastaviť rýchlosť, pri ktorej sa aktivuje varovný systém ADAS.
25. Prehrávanie – prejde do galérie súborov uložených na pamäťovej karte.
26. Obnoviť továrenské nastavenia – obnoví zariadenie na továrenské nastavenia.
27. Informácie o zariadení – zobrazí aktuálne informácie o zariadení.

06. MOBILNÁ APLIKÁCIA A ČÍTANIE ÚDAJOV Z GPS

Vďaka vstavanému modulu Wi-Fi je možné kameru Xblitz Falcon ovládať a záznamy prehrávať prostredníctvom mobilnej aplikácie Viidure. Softvér si môžete stiahnuť z obchodu Play Store (Android), App Store (iOS) alebo naskenovaním nižšie uvedeného QR kódu.

Pripojenie k aplikácii: Uistite sa, že je kamera zapnutá a má povolené Wi-Fi. Spustíte aplikáciu, pridajte svoje zariadenie a vyhľadajte sieť Wi-Fi vo vašom telefóne. Názov siete Wi-Fi je Xblitz Falcon a predvolené heslo je 12345678. Po úspešnom pripojení zariadenia k aplikácii budete môcť ovládať nastavenia, prezerať a sťahovať nahraté zábery a sledovať parametre trasy (počas tejto doby nie je možné kameru ovládať manuálne pomocou tlačidiel). **Poznámka:** počas používania kamery je možné k sieti pripojiť len jedno zariadenie.

Aplikácia Viidure:



GPS ÚDAJE:

Na prehrávanie a analýzu video súborov a trás s GPS údajmi je potrebné stiahnuť špeciálny softvér GPS Player, ktorý je k dispozícii na adrese: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Potom môžete kopírovaním záznamov z pamäťovej karty do prehrávača využívať všetky jeho funkcie. Ak máte problémy so zobrazením máp Google v prehrávači, v nastaveniach zmeňte typ mapy na „OpenStreetMap“.

07. UPOZORNENIE

1. Fotoaparát nerozoberajte ani s ním nemanipulujte. V prípade poruchy kontaktujte servisné stredisko.
2. Používajte iba originálne príslušenstvo.
3. Používajte iba originálny napájací zdroj, ktorý je súčasťou balenia.
4. Zariadenie sa nesmie používať v rozpore so zákonmi krajiny alebo regiónu, v ktorom sa používa.
5. Povolená prevádzková teplota je 0 – 35 °C. Skladovanie: +5 až +45 °C. Vlhkosť: 5 – 90 % bez kondenzácie.
6. Vyvarujte sa poškodeniu alebo fyzickému nárazu zariadenia.
7. Produkt udržiavajte v čistote, najmä objektiv. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemikálie.
8. Zariadenie čistite len vtedy, ak je odpojené od napájania.
9. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
10. Ne vystavujte zariadenie veľmi vysokým teplotám ani ohňu.
11. Ak z fotoaparátu cítite zápach spáleného plastu alebo elektroniky, čo najskôr odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte servisné stredisko.

08. ČASTO Kladené OTÁZKY

1. **Zariadenie sa nezapne, obrazovka bliká**
Pred spustením nabite batériu zariadenia a skontrolujte pripojenie v zásuvke zapalovača cigariet.
2. **Zariadenie sa automaticky nezapína/nevypína**
Príčinou môže byť trvalé napájanie zo zásuvky zapalovača cigariet v aute.
3. **Kamera prestane nahrávať/neprepisuje nahrávky**
Skontrolujte: G-SENSOR – funkcia, ktorá chráni záznamy s nahratými preťažením (napr. nerovný povrch vozovky, brzdenie, zjazdzenie z obrubníka alebo prejazd cez spomaľovač rýchlosti atď.) pred prepísaním. Ak používate túto funkciu, mali by ste pravidelne formátovať pamäťovú kartu v počítači a potom v kamere. Je to preto, že nakoniec budú všetky súbory na dátovom nosiči chránené pred prepísaním a zariadenie nebude môcť zaznamenať zvyšok trasy – nebude nahrávať v slučke. Odporúčame nastaviť senzor podľa vášho štýlu jazdy a podmienok na ceste. Táto možnosť sa dá aj úplne vypnúť, v takom prípade sa najstarší súbor prepíše a kartu nebude potrebné pravidelne formátovať. Po nastavení funkcie nezabudnite formátovať pamäťovú kartu.
4. **Kamera sa zapína a vypína**
Skontrolujte: PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR a DETEKCIA POHYBU – táto funkcia je určená na prevádzku počas státiť vozidla. Pred začatím jazdy tieto funkcie deaktivujte, pretože môžu spôsobiť zapnutie a vypnutie kamery a nahrávanie náhodných úsekov trasy.
Ak sú funkcie deaktivované, skontrolujte, či sa chyba vyskytuje aj bez vložených pamäťových kariet.
5. **Kamera zaznamenáva úseky trasy / náhodné záznamy**

Skontrolujte: MOTION DETECTION (Detekcia pohybu) – funkcia určená na prevádzku, keď je vozidlo zaparkované.

Túto funkciu je potrebné pred začatím jazdy deaktivovať, pretože môže spôsobiť zapnutie a vypnutie kamery a zaznamenávanie náhodných úsekov trasy. Ak je funkcia deaktivovaná, skontrolujte, či sa chyba vyskytuje aj bez vlozenej pamätavej karty.

6. Zariadenie zobrazuje správu „karta je plná“ alebo nečíta kartu

Skontrolujte funkcie „G-senzor“ a „režim parkovania“ a nastavte ich na minimum. Kartu je potrebné naformátovať v počítači pomocou súborového systému FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom v záznamníku.

Skontrolujte tiež: Či je kapacita vybranej karty a jej špecifikácie (micro SD, trieda 10 – dodatočne odporúčaná U1, V10) vhodné pre vaše zariadenie (odporúčame používať karty od renomovaných výrobcov, odporúčame: Kingston, Samsung, Sandisk).

Ak sa v ktorejkoľvek fáze vyskytne chyba, vymeňte kartu za novú od oficiálneho distribútora.

7. Zariadenie nahráva šum, skreslený alebo nejasný zhluk

Zariadenie má veľmi citlivý mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky okolité zvuky. Nahraté zvuky sa môžu prekrývať. Zvuk môže skresľovať aj prúd vzduchu z čelného skla.

8. Zariadenie nereaguje

Stlačte krátko tlačidlo reset alebo obnovte továrenské nastavenia zariadenia.

9. Na zázname sú horizontálne pruhy

Nesprávne nastavenie obnovovacej frekvencie obrazu. Nastavte frekvenciu na „50 Hz“ alebo „60 Hz“ v závislosti od miestnych nastavení.

10. Držiak sa odlepí od čelného skla/nelepí

Pred namontovaním držiaka na čelné sklo dôkladne očistite povrchy. Vyhňte sa vysokým teplotám, ktoré môžu spôsobiť deformáciu držiaka a poškodenie samotného záznamníka.

POZNÁMKA:

- **G-SENSOR** – funkcia, ktorá chráni záznamy s nahratými preťažením (napr. nerovný povrch cesty, brzdzenie, zjazdanie z obrubníka alebo prejazd cez retardér atď.) pred prepisáním. Ak používate túto funkciu, mali by ste pravidelne formátovať pamätavú kartu v počítači a potom v kamere. Je to preto, že nakoniec budú všetky súbory na dátovom nosiči chránené pred prepisáním a zariadenie nebude môcť zaznamenať zvyšok trasy – nebude nahrávať v slučke. Odporúčame nastaviť senzor podľa vášho štýlu jazdy a podmienok na ceste. Táto možnosť sa dá aj úplne vypnúť, v takom prípade sa najstarší súbor prepíše a kartu nebude potrebné pravidelne formátovať.

- **PARKOVACÍ REŽIM/MONITOR** – funkcia určená na prevádzku počas státiť vozidla, ktorá využíva energiu z batérie*, ak je záznamník úplne nabitý (*ak má vstavanú batériu). V tomto prípade, keď je zaznamenaný náraz, kamera začne nahrávať niekoľko sekúnd videa, kým sa batéria nevybíja. Pri používaní tejto funkcie majte na pamäti, že po aktivácii (spustení) funkcie bude potrebné batériu zariadenia nabíť. Pred začatím jazdy funkciu deaktivujte, pretože by mohlo dôjsť k zapnutiu a vypnutiu kamery a nahrávaniu náhodných úsekov trasy.

*Prevádzka konštantného napájania vo vozidle môže spôsobiť, že táto funkcia bude fungovať odlišne, napr. kamera zostane zapnutá, čo môže viesť k vybitiu akumulátora vozidla.

- **DETEKCIA POHYBU** – funkcia určená na prevádzku počas státiť vozidla – vyžaduje konštantný napájací zdroj a kamera musí zostať zapnutá. Pri detekcii pohybu začne záznamník automaticky nahrávať a zastaví sa niekoľko sekúnd po tom, ako pred objektívom kamery nebude detekovaný žiadny pohyb. Upozorňujeme, že táto funkcia môže spôsobiť vybitie autobatérie.

Túto funkciu je nutné pred začatím jazdy deaktivovať, pretože môže spôsobiť zapnutie a vypnutie kamery a nahrávanie náhodných úsekov trasy.

VAROVANIE! Používajte iba originálnu nabíjačku s nabíjacím prúdom 5 V/2 A. (Nepripojujte priamo do zásuvky 220/230 V). Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť poškodenie kamery alebo viesť k nebezpečným situáciám. Vzhľadom na neustále zdokonaľovanie výrobku si výrobca vyhradzuje právo na zmeny zariadenia a jeho obsahu bez predchádzajúceho upozornenia. Niektoré funkcie opísané v tejto príručke sa môžu v skutočnosti mierne líšiť.

09. TECHNICKÉ ÚDAJE

■ Wi-Fi 2,4 G/5 G ■ Špecializovaná aplikácia (Android a iOS) ■ GPS ■ Displej 3,16" IPS ■ Procesor Sigmastar 8838G ■ Predný/zadný senzor: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Uhol záznamu (FOV) / clona (F/NO): 150° f/1,75 (predný), 130° f/1,55 (zadná) ■ Maximálne rozlíšenie záznamu predná / zadná: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Kodek: H.264 / H.265 ■ Video formát: MP4 ■ G-senzor ■ ADAS ■ Parkovací režim (vyžaduje sadu na trvalé napájanie) ■ Detekcia pohybu ■ Režim Super HDR ■ Snímanie v slučke ■ Podporuje pamätavé karty micro SD až do 512 GB (trieda 10 a vyššia) ■ Vstavaný mikrofón a reproduktor ■ Vstavaný superkondenzátor ■ Napájanie cez USB Type-C ■ Prevádzková teplota: -20 °C ~ 70 °C ■ Rozmery: predná časť: 85 x 75 x 36 mm, zadná časť: 61 x 56 x 36 mm ■ Hmotnosť: predná časť: 135 g, zadná časť: 50 g

10. ZÁRUKOVÝ LIST/REKLAMÁCIE

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamácie je potrebné podávať prostredníctvom reklamného formulára, ktorý je k dispozícii na adrese:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontaktné informácie a adresu servisu nájdete na: www.xblitz.pl.

Špecifikácie a obsah balenia sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

Spoločnosť KGK Trend vyhlasuje, že zariadenie Xblitz Falcon spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Text

vyhlásenia nájdete na nasledujúcom odkaze: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

LT

VARTOTOJO VADOVAS

VAIZDO JRAŠYMO ĮRENGINYS

Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite pridedamas naudojimo instrukcijas ir saugos priemones, kad išvengtumėte įrangos sugadinimo ar sužalojimų.

PRODUKTO NAUDOJIMO PASKIRTIES

„Xblitz Falcon“ vaizdo registratorius su papildoma kamera, įmontuotu GPS moduliu ir „Wi-Fi“ leidžia stebėti automobilio maršrutą, padėti ir greitį tiek iš priekio, tiek iš galo, taip pat įrašyti visus eismo įvykius. Dėl pažangių „SONY STARVIS 2“ vaizdo jutiklių, įmontuotų pagrindinėje ir papildomoje kameroje, bei „SUPER HDR“ režimo, vaizdo registratorius užtikrina puikią vaizdo kokybę bet kokiomis sąlygomis.

PRIEŠ NAUDOJANT

1. Rekomenduojame naudoti gamintojo mikro SD kortelės, kurių klasė yra 10 ar aukštesnė.
2. Prieš įdedant atminties kortelę į įrašymo įrenginį, ją reikia suformatuoti kompiuteryje naudojant FAT32 arba exFAT failų sistemą (priklausomai nuo kortelės), tada vėl suformatuoti įrašymo įrenginyje.
3. Atminties kortelė turi būti įdėta, kai įrenginys yra išjungtas. Kitaip kortelė ir įrenginys gali būti sugadinti. Tas pats taikoma ir išimant kortelę iš įrenginio.
4. Meniu nustatykite:
 - a. Datą ir laiką.
 - b. Ciklinis įrašymas (nustatykite įrašymo trukmę). Jei išjungsitė šią funkciją, failai nebus perrašomi.
 - c. Nustatykite skiriamąją gebą (kuo didesnė skiriama geba, tuo daugiau vietos įrašai užima atminties kortelėje).
 - d. Nustatykite G jutiklį į mažiausią galimą jautrumą, kad kamera neaptiktų kelio nelygumų ir nesaugotų nereikalingų įrašų.
 - e. Įjunkite HDR režimą.
 - f. Įdiekite CPL poliarizacinį filtrą (pasirinktinai) – filtras padeda sumažinti atspindžius ir šviesos atspindžius įrašė.
 - g. Visus kitus nustatymus sureguliuokite pagal savo pageidavimus.
5. Kai atminties kortelė bus užpildyta, seniausi neapsaugoti įrašai bus perrašyti.
6. Kamera pradės įrašyti automatiškai kiekvieną kartą, kai bus įjungta (su sąlyga, kad jūsų automobilyje nėra nuolatinio maitinimo šaltinio cigarečių degiklio lizde).
7. Rekomenduojama naudoti prietaiso funkcijas pagal paskirtį, t. y. važiuojant nenaudoti PARKING MODE (stovėjimo režimo) ir MOTION DETECTION (judesio aptikimo) funkcijų. Tai gali sukelti automatinį įrašymo pradžią ir sustabdymą bei nereikalingą atminties kortelės vietos praradimą.
8. Garsas: įrenginyje yra kondensatorinis mikrofonas, kuris įrašo visus aplinkos garsus. Garsai gali persidengti, dėl to gali atsirasti iškraipymų.

01. PAKETO TURINYS

1. Vaizdo įrašymo įrenginys
2. Papildoma kamera
3. CPL poliarizacinis filtras
4. Automobilinis įkroviklis
5. Maitinimo kabelis

6. Papildomas kameros kabelis
7. Tvirtinimas
8. Elektrostatinė plėvelė
9. Micro SD kortelių skaitytuvas
10. Naudojimo instrukcija

02. PRODUKTAS

ŽR. PAV. A

1. Meniu/Atgal mygtukas
2. Aukštyn mygtukas
3. Žemyn mygtukas
4. OK mygtukas
5. Micro SD kortelės lizdas
6. **USB-C prievadas (papildoma kamera)**
7. **USB-C prievadas (kameros maitinimas)**
8. Atstatymo mygtukas
9. Maitinimo mygtukas
10. Rankena

03. PAGRINDINĖS FUNKCIJOS

MENU – budėjimo/jrašymo režimu trumpai paspaudus pateksite į fotoaparato nustatymus, dar kartą trumpai paspaudus grįšite į įrašymo režimą. Įrašymo režimu palaikydami mygtuką nuspausdę maždaug 2 sekundes, pereisite į atkūrimo režimą, dar kartą trumpai paspaudus grįšite į įrašymo režimą.

AUGA – meniu, skirta judėti aukštyn. Įrašymo režimu trumpas paspaudimas leis padaryti nuotrauką ir pradėti avarinį vaizdo įrašymą, ilgiau paspaudus maždaug 2 sekundes įjungiamas/išjungiamas „Wi-Fi“ modulis. Peržiūros režimu trumpas paspaudimas pagreitina vaizdo atgalinį peržiūrėjimą.

ŽEMYN – meniu, skirtas judėti žemyn. Įrašymo/budėjimo režimu trumpas paspaudimas perjungia priekinės ir galinės kameros vaizdus, ilgesnis paspaudimas (apie 2 sekundes) įjungia/išjungia garso įrašymą. Įrašymo atkūrimo režimu trumpas paspaudimas pagreitina vaizdo įrašą.

OK – įrašymo/budėjimo režimu trumpas paspaudimas įjungia ir išjungia įrašymą, ilgesnis paspaudimas (apie 2 sekundes) perkelia į GPS informaciją. Vaizdo atkūrimo metu trumpas paspaudimas veikia kaip atkūrimas/pauzė. Meniu trumpas paspaudimas patvirtina jūsų pasirinkimą.

MAITINIMAS – trumpas paspaudimas išjungia ekraną, ilgesnis paspaudimas įjungia / išjungia įrenginį. Įrašymo atkūrimo režimu trumpas paspaudimas paragina ištrinti atskirus failus.

04. KAMEROS MONTAVIMAS

ŽR. PAV. B

1. Pasirinkite kameros montavimo vietą. Geriausia kamerą montuoti taip, kad ekrane būtų matoma kuo didesnis automobilio priekinė dalis, o horizonto linija būtų kadro centre. Įsitikinkite, kad kamera netrukdo vairuotojui matyti kelią.
2. Elektrostatinę lipduką prikljuokite prie švaraus ir sauso lango, tada pritvirtinkite laikiklį ir įdėkite vaizdo įrašymo įrenginį su suformatuota mikro SD atminties kortele. Reguluokite kameros matymo kampą naudodami reguliuojamą objektyvą.
3. USB maitinimo kabelį nukreipkite taip, kad jis netrukdytų važiuojant.
4. Nukreipkite papildomą kameros laidą ir prijunkite jį prie specialios USB-C lizdo įrenginyje. Įsitikinkite, kad pagrindinis įrenginys mato galinę kamerą kameros ekrane. Jei nematote, patikrinkite nustatymus meniu ir įsitikinkite, kad kameros laidai yra tinkamai prijungti.
5. Pritvirtinkite papildomą kamerą prie elektrostatinės plėvelės ir pritvirtinkite ją prie galinio automobilio lango.
6. Prijunkite maitinimo kabelį prie įrenginio, o maitinimo kištuką – prie automobilio cigarečių degiklio lizdo.

05. MENIU PARINKČIŲ APRAŠYMAS

1. Skiriamoji geba – leidžia keisti vaizdo įrašų įrašymo skiriamąją gebą ir kadru dažnį (priklausomai nuo to, ar prijungta galinio vaizdo kamera, galima pasirinkti skirtingą skiriamąją gebą).
 2. Vaizdo kodavimas – leidžia pasirinkti vaizdo suspaudimo tipą (rekomenduojamas nustatymas: H.265).
 3. Ciklinis įrašymas – leidžia keisti įrašymo ciklų ilgį.
 4. SD kortelės formatavimas – formatuoja į įrenginį įdėtą atminties kortelę.
 5. Mikrofonas – leidžia įjungti arba išjungti garso įrašymą.
 6. Judėjimo aptikimas – kai šį parinktį įjungta meniu, jei kamera yra budėjimo režime ir objektyvas aptinka judesį, kamera automatiškai pradeda įrašyti.
- Pastaba:** nenaudokite judesio aptikimo funkcijos važiuodami (važiavimo įrašymo režimu).
7. Perkrovis jutiklis (G jutiklis) – kai kamera yra įrašymo arba budėjimo režime ir aptinka smūgį, visos kameros

pradeda įrašyti ir automatiškai užrašina įrašytą medžiagą. Įrašoma 10 sekundžių prieš įvykį ir 20 sekundžių po susidūrimo.

Pastaba: G jutiklio jautrumą galite reguliuoti pagal savo pageidavimus nustatymų meniu.

8. HDR (High Dynamic Range) – leidžia įjungti/išjungti arba nustatyti HDR funkcijos automatinį režimą (technologija, gerinanti vaizdo kokybę sudėtingomis apšvietimo sąlygomis, rekomenduojamas nustatymas: „Auto“).
9. „Wi-Fi“ – leidžia įjungti ir pasirinkti 2,4G/5,8G dažnių juostą arba išjungti „Wi-Fi“ modulį.
10. „Wi-Fi“ programa – leidžia nuskaityti QR kodą, reikalingą programai atsisiųsti, taip pat rodo tinklo pavadinimą ir slaptažodį.
11. GPS – leidžia įjungti arba išjungti GPS duomenų, pvz., geografinių koordinatų ir greičio, įrašymą.
12. GPS informacija – rodo dabartinius GPS ryšio duomenis.
13. Laiko juosta – leidžia nustatyti dabartinę laiko juostą.
14. Greičio vienetai – leidžia pasirinkti greičio vienetus.
15. Apšvietimo dažnis – leidžia reguliuoti šviesos šaltinio atnaujinimo dažnį (rekomenduojamas nustatymas: 50 Hz).
16. Ekraną užsklanda – leidžia įjungti ir nustatyti laiką, po kurio bus įjungta ekrano užsklanda, arba išjungti šią parinktį.
17. Garsas – leidžia įjungti arba išjungti klavišų ir paleidimo garsus.
18. Kalba – pasirinkite meniu kalbą.
19. Laiko nustatymas – leidžia reguliuoti dabartinę datą ir laiką.
20. Registracijos numeris – leidžia įvesti transporto priemonės registracijos numerį, kuris bus rodomas įrašė.
21. Žymė (data/laikas) – leidžia pasirinkti, kokia informacija bus rodoma įrašė.
22. Parkavimo režimas (**reikia prijungti prie nuolatinio maitinimo šaltinio**) – leidžia įjungti kamerą ir pasirinkti veikimo režimą, kai transporto priemonė stovi.
 - Laiko atkarpos įrašymas – kamera reguliariais intervalais daro nuotraukas ir sujungia jas į greito judesio vaizdo įrašą. Tai leidžia įrašyti ilgesnius laikotarpius, neužimant daug atminties.
 - Judėjimo aptikimas – kamera lieka budėjimo režimu ir automatiškai pradeda įrašyti, kai priekinė kamera aptinka judesį savo matymo lauke (įrašas trunka 1 minutę ir bus išsaugotas stovėjimo režimo aplanke). Tai padeda įrašyti galimus įsilaužimo bandymus ar prie automobilio artėjančius žmones.
 - Susidūrimo aptikimas – kamera reaguoja į smūgius ir abi kameros iš karto pradeda įrašyti. Ji gali įrašyti tokius įvykius kaip susidūrimai automobilių stovėjimo aikštelėje ar vandalizmas (įrašoma 10 sekundžių prieš įvykį ir 20 sekundžių po įvykio).
23. Vairuotojo pagalbos sistema (ADAS) – leidžia įjungti garso signalą, kuris įspėja vairuotoją apie galimus pavojus (galima įjungti vieną arba abu variantus).
 - LDWS – išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo sistema.
 - FCWS – priekinio susidūrimo įspėjimo sistema.
24. ADAS pavojus riba – leidžia nustatyti greitį, kuriuo bus aktyvuota ADAS įspėjimo sistema.
25. Atkūrimas – perkelia į atminties kortelėje saugomų failų galeriją.
26. Atkurti gamyklinius nustatymus – atkuria gamyklinius įrenginio nustatymus.
27. Įrenginio informacija – rodo dabartinę informaciją apie įrenginį.

06. MOBILIŲJŲ ĮRENGINIŲ PROGRAMĖLĖ IR GPS DUOMENŲ SK

Dėl įmontuoto „Wi-Fi“ modulio, „Xblitz Falcon“ vaizdo registratorių taip pat galima valdyti ir įrašus peržiūrėti per mobiliąją programėlę „Viidure“. Programinę įrangą galima atsisiųsti iš „Play Store“ (Android), „App Store“ (iOS) arba nuskaityti žemiau pateiktą QR kodą.

Prijungimas prie programėlės: Įsitikinkite, kad kamera yra įjungta ir turi įjungtą „Wi-Fi“. Paleiskite programėlę, pridėkite savo įrenginį ir ieškokite „Wi-Fi“ tinklo savo telefone. „Wi-Fi“ tinklo pavadinimas yra „Xblitz Falcon“, o numatytasis slaptažodis yra 12345678. Sėkmingai prijungus įrenginį prie programėlės, galėsite valdyti nustatymus, peržiūrėti ir atsisiųsti įrašytą medžiagą bei stebėti maršruto parametrus (šiuo metu kameros rankiniu būdu naudodami mygtukus valdyti negalima). **Pastaba:** naudojant kamerą prie tinklo galima prijungti tik vieną įrenginį.

„Viidure“ programa:



GPS DUOMENYS:

Norėdami atkurti ir analizuoti vaizdo įrašus bei maršrutus su GPS duomenimis, turite atsisiųsti specialią GPS grotuvo programinę įrangą, kurią rasite adresu: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Tada, nukopijavę įrašus iš atminties kortelės į grotuvą, galėsite naudotis visomis jo funkcijomis. Jei grotuve kyla problemų su „Google“ žemėlapių rodymu, nustatymuose pakeiskite žemėlapių tipą į „OpenStreetMap“.

07. ATSARGUMO PRIEMONĖ

1. Negalima savarankiškai išardyti ar keisti kameros. Jei įrenginys neveikia, kreipkitės į aptarnavimo skyrių.
2. Naudokite tik originalius priedus.
3. Naudokite tik komplekte esantį originalų maitinimo šaltinį.
4. Įrenginys neturi būti naudojamas pažeidžiant šalies ar regiono, kuriame jis naudojamas, įstatymus.
5. Leistina darbinė temperatūra yra nuo 0 iki 35 °C. Laikymo temperatūra: nuo +5 iki +45 °C. Drėgnumas: 5–90 % be kondensato.
6. Saugokite prietaisą nuo pažeidimų ir fizinio poveikio.
7. Laikykite produktą švarų, ypač lęšį. Valymui nenaudokite ploviklių ar cheminių medžiagų.
8. Įrenginį valykite tik tada, kai jis yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
9. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
10. Negalima laikyti prietaiso labai aukštoje temperatūroje ar šalia ugnies.
11. Jei iš fotoaparato sklinda deginamo plastiko ar elektronikos kvapas, kuo greičiau atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į aptarnavimo skyrių.

08. DUK

1. **Įrenginys neįsijungia, ekranas mirksi**
Prieš pradėdami, įkraukite prietaiso bateriją ir patikrinkite jungtį cigarečių degiklio lizde.
2. **Įrenginys neįsijungia/neišsijungia automatiškai**
Tai gali būti dėl nuolatinio maitinimo iš automobilio cigarečių degiklio lizdo.
3. **Kamera nustoja įrašyti/nepakeičia įrašų**
Patikrinkite: G-SENSOR – funkcija, kuri apsaugo įrašus su užfiksuotais perkrovimais (pvz., nelygus kelio paviršius, stabdymas, nuvažiavimas nuo kelkraščio ar per greitį ribojantį kanalį ir pan.) nuo perrašymo. Jei naudojate šią funkciją, turėtumėte periodiškai formatuoti atminties kortelę kompiuteryje, o po to – fotoaparate. Tai daroma todėl, kad galiausiai visi duomenų nešiklio failai bus apsaugoti nuo perrašymo ir prietaisas negalės įrašyti likusios kelionės dalies – jis neįrašys cikliška. Rekomenduojame nustatyti jutiklį pagal savo vairavimo stilių ir kelio sąlygas. Šią parinktį taip pat galima visiškai išjungti, tuomet seniausias failas bus perrašytas ir kortelės nereikės periodiškai formatuoti. Nustatčius funkciją, nepamirškite formatuoti atminties kortelės.
4. **Kamera įjungiama ir išsijungiama**
Patikrinkite: PARKING MODE/MONITOR (Parkavimo režimas/monitorius) ir MOTION DETECTION (Judėjimo aptikimas) – ši funkcija skirta veikti, kai transporto priemonė stovi. Prieš išvykdami į kelionę išjunkite šias funkcijas, nes jos gali sukelti kameros įjungimą ir išsijungimą bei atsitiktinių kelio fragmentų įrašymą. Jei funkcijos išjungtos, patikrinkite, ar gedimas pasikartoja, kai atminties kortelė neįdėta.
5. **Kamera įrašo maršruto fragmentus / atsitiktinius įrašus**
Patikrinkite: JUDESIO NUSTATYMAS – funkcija, skirta veikti, kai transporto priemonė stovi. Prieš pradėdami kelionę, šią funkciją reikia išjungti, nes ji gali sukelti kameros įjungimą ir išsijungimą bei atsitiktinių kelionės fragmentų įrašymą. Jei funkcija išjungta, patikrinkite, ar gedimas pasikartoja, kai atminties kortelė neįdėta.
6. **Įrenginys rodo pranešimą „kortelė pilna“ arba neskaito kortelės**
Patikrinkite „G-sensor“ ir „parking mode“ funkcijas ir nustatykite jas į mažiausią vertę. Kortelę reikia suformatuoti kompiuteryje naudojant FAT32 arba exFAT failų sistemą (priklausomai nuo kortelės) ir tada įrašymo įrenginyje. Taip pat patikrinkite: ar pasirinkta kortelės talpa ir jos specifikacijos (mikro SD, klasė 10 – papildomai rekomenduojama U1, V10) tinka jūsų įrenginiui (rekomenduojame naudoti kortelės iš patikimų gamintojų, rekomenduojame: Kingston, Samsung, Sandisk). Jei bet kuriame etape atsiranda klaida, kortelę pakeiskite nauja iš oficialaus platintojo.
7. **Įrenginys įrašo triukšmą, iškraipytą arba neiškylų garsą**
Įrenginys turi labai jautrų mikrofoną, kuris įrašo visus aplinkos garsus. Įrašyti garsai gali persidengti. Vėjo srautas nuo priekinio stiklo taip pat gali iškraipyti garsą.
8. **Įrenginys nereaguoja**
Trumpai paspauskite iš naujo nustatymo mygtuką arba atkurkite gamyklinius prietaiso nustatymus.
9. **Įrašuose matomos horizontalios juostos**
Neteisingi vaizdo atnaujinimo dažnio nustatymai. Nustatykite dažnį „50 Hz“ arba „60 Hz“, priklausomai nuo vietinių nustatymų.
10. **Laikiklis atsikabina nuo priekinio stiklo / neprisikabina**
Prieš montuodami laikiklį prie priekinio stiklo, kruopščiai nuvalykite paviršius. Venkite aukštos temperatūros, kuri gali deformuoti laikiklį ir sugadinti patį įrašymo įrenginį.

PASTABA:

- G-SENSOR – funkcija, kuri apsaugo įrašus su užfiksuotais perkrovimais (pvz., nelygus kelio paviršius, stabdymas, nuvažiavimas nuo kelkraščio ar per greitį ribojantį kanalį ir pan.) nuo perrašymo. Jei naudojate šią funkciją, turėtumėte

periodiškai formatuoti atminties kortelę kompiuteryje, o po to – ir fotoaparate. Tai daroma todėl, kad galiausiai visi duomenų laikmenoje esantys failai bus apsaugoti nuo perrašymo ir įrenginys negalės įrašyti likusios kelionės dalies – jis nebus įrašomas cikliškai. Rekomenduojame nustatyti jutiklį pagal savo vairavimo stilių ir kelio sąlygas. Šią parinktį taip pat galima visiškai išjungti, tuomet seniausius failus bus perrašytas ir kortelės nereikės periodiškai formatuoti.

- **STOVĖJIMO REŽIMAS/MONITORIAUS** – funkcija, skirta veikti, kai transporto priemonė stovi, naudojant akumuliatoriaus energiją*, jei įrašymo įrenginys yra visiškai įkrautas (*jei turi įmontuotą akumuliatorių). Tokiu atveju, kai aptinkamas smūgis, kamera pradeda įrašyti keletą sekundžių vaizdo įrašą, kol išsikrauna akumuliatorius. Naudodami šią funkciją, turėkite omenyje, kad po funkcijos aktyvavimo (paleidimo) įrenginį reikės įkrauti. Prieš išvykstant į kelionę, išjunkite šią funkciją, nes ji gali sukelti kameros įjungimą ir išjungimą bei atsitiktinių kelionės fragmentų įrašymą. *Dėl nuolatinio maitinimo šaltinio veikimo transporto priemonėje ši funkcija gali veikti kitaip, pvz., kamera gali likti įjungta, o tai gali išsikrauti automobilio akumuliatorių.

- **JUDESIO NUSTATYMAS** – funkcija, skirta veikti, kai transporto priemonė stovi – reikalauja nuolatinio maitinimo, o kamera turi likti įjungta. Nustačius judesį, įrašymo įrenginys automatiškai pradės įrašyti ir sustos po kelių sekundžių, kai prieš kameros objektą nebus užfiksuotas joks judesys. Atkreipkite dėmesį, kad ši funkcija gali išsikrauti automobilio akumuliatorių.

Prieš išvykstant į kelionę šią funkciją būtina išjungti, nes ji gali sukelti kameros įjungimą ir išjungimą bei atsitiktinių kelionės fragmentų įrašymą.

ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik originalią įkroviklį, kurio įkrovimo srovė yra 5 V/2 A. (Neprijunkite tiesiogiai prie 220/230 V rozetės). Nesilaikant šių instrukcijų, kamera gali būti sugadinta arba gali susidaryti pavojingos situacijos.

Dėl nuolatinio produkto tobulinimo gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti įrenginį ir jo turinį. Kai kurios šioje instrukcijoje aprašytos funkcijos gali šiek tiek skirtis nuo realybės.

09. TECHNINIAI DUOMENYS

■ Wi-Fi 2,4G/5G ■ Speciali programa (Android ir iOS) ■ GPS ■ Ekranas 3,16 colių IPS ■ procesorius „Sigmastar 8838G“ ■ priekinis/galinis jutiklis: „Sony STARVIS 2 IMX678“ / „Sony STARVIS 2 IMX675“ ■ įrašymo kampas (FOV) / diafragma (F/NO): 150° f/1,75 (priekinis), 130° f/1,55 (galinis) ■ Maks. įrašymo skiriamoji geba priekyje / gale: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Kodekas: H.264 / H.265 ■ Vaizdo formatai: MP4 ■ G jutiklis ■ ADAŠ ■ Parkavimo režimas (reikia nuolatinio maitinimo komplekto) ■ Judesio aptikimas ■ Super HDR režimas ■ Ciklinis įrašymas ■ Palaiko iki 512 GB talpos micro SD atminties kortelės (10 klasės ir aukštesnės) ■ Įmontuotas mikrofonas ir garsiakalbis ■ Įmontuotas superkondensatorius ■ USB Type-C maitinimo šaltinis ■ Darbinė temperatūra: -20°C~70°C ■ Matmenys: priekinė dalis: 85x75x36mm, galinė dalis: 61x56x36mm ■ Svoris: priekinė dalis: 135g, galinė dalis: 50g

10. GARANTIJOS KORTELĖ/SKUNDAI

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygos pateiktos adresu: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Skundai turėtų būti teikiami naudojant skundų formą, kurią rasite adresu: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Įsami informacija, kontaktiniai duomenys ir paslaugų teikimo adresas pateikiami adresu: www.xblitz.pl

Specifikacijos ir komplektacija gali keistis be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

KGK Trend pareiškia, kad Xblitz Falcon įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus. Deklaracijos tekstą galima rasti šiuo adresu: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

LV

LIETOTĖJA ROKASGRĀMATA

VIDEO REĢISTRATOR

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet pievienoto lietošanas instrukciju un drošības pasākumus, lai izvairītos no iekārtas bojājumiem vai traumām.

PRODUKTA LIETOŠANAS MĒRĶIS

Xblitz Falcon videoreģistrators ar papildu kameru, iebūvētu GPS moduli un Wi-Fi ļauj jums kontrolēt transportlīdzekļa maršrutu, atrašanās vietu un ātrumu no priekšpuses, kam aizmugures, kā arī ierakstīt visus satiksmes negadījumus. Pateicoties modernajiem SONY STARVIS 2 attēla sensoriem gan galvenajā, gan papildu kamerā un SUPER HDR režimam, videoreģistrators nodrošina izcilu attēla kvalitāti jebkuros apstākļos.

PIRMS LIETOŠANAS

1. Ieteicams izmantot zīmola micro SD kartes ar klasi 10 vai augstāku.
2. Pirms atmiņas karti ievietot ierakstīšanas ierīcē, formatējiet to datorā, izmantojot FAT32 vai exFAT failu sistēmu (atkarībā no kartes), un pēc tam atkārtoti formatējiet to ierakstīšanas ierīcē.
3. Atmiņas kartē jāievieto, kad ierīce ir izslēgta. Pretējā gadījumā karte un ierīce var tikt bojāta. Tas pats attiecas uz kartes izņemšanu no ierīces.
4. Iestatiet izvēlnē šādus parametrus:
 - a. Datums un laiks.
 - b. Cikliska ierakstīšana (neregulējiet ierakstīšanas laiku). Ja atspējosiet šo funkciju, faili netiks pārrakstīti.
 - c. Iestatiet izšķirtspēju (jo augstāka izšķirtspēja, jo vairāk vietas ieraksti aizņem atmiņas kartē).
 - d. Iestatiet G-sensoru uz iespējami zemāko jutību, lai kamera neregistrētu nelīdzenumus ceļā un nesaglabātu nevajadzīgus ierakstus.
 - e. Iespējojiet HDR režīmu.
 - f. Uzstādiet CPL polarizācijas filtru (pēc izvēles) – filtrs palīdz samazināt atspīdumus un gaismas atspoguļojumus ierakstā.
 - g. Pārējās iestatījumi pielāgojiet atbilstoši savām vēlmēm.
5. Kad atmiņas kartē ir pilna, vecākie neaizsargātie ieraksti tiks pārrakstīti.
6. Kamera sāks ierakstīt automātiski katru reizi, kad tā tiks ieslēgta (ja jūsu automašīnā nav pastāvīga strāvas padeve no cigarešu aizmēkēšanas ligzdas).
7. Ieteicams izmantot ierīces funkcijas atbilstoši to paredzētajam mērķim, t.i., braucot, neizmantojot PARKING MODE (stāvēšanas režīms) un MOTION DETECTION (kustības noteikšana) funkcijas. Tas var izraisīt ieraksta automātisku sākšanu un apstādināšanu, kā arī nevajadzīgu atmiņas kartes vietas zudumu.
8. Skaņa: ierīcē ir kondensatora mikrofons, kas ieraksta visus apkārtējās vides skaņas. Skaņas var pārklāties, izraisot kropļojumus.

01. IEPAKOJUMA SATURS

1. Videoreģistrators
2. Papildu kamera
3. CPL polarizācijas filtrs
4. Automašīnas lādētājs
5. Strāvas vads
6. Papildu kameras kabelis
7. Turētājs
8. Elektrostātiskā plēve
9. Micro SD karšu lasītājs
10. Lietotāja rokasgrāmata

02. PRODUKTS

SKAT. ATT. A

1. Izvēlnes/Atpakaj pogas
2. Uz augšu
3. Leju pogas
4. OK poga
5. Micro SD kartes slots
6. USB-C ports (papildu kamera)
7. USB-C ports (kameru barošana)
8. Atiestatīšanas poga
9. Ieslēgšanas poga
10. Rokturi

03. GALVENO FUNKCIJU APRAKSTS

MENU – gaidstāves/ierakstīšanas režīmā, īsi nospiežot, tiek atvērti kameras iestatījumi, vēlreiz īsi nospiežot, tiek atgriezti ierakstīšanas režīms. Nospiežot un turot apmēram 2 sekundes ierakstīšanas režīmā, tiek atvērts atskaņošanas režīms, vēlreiz īsi nospiežot, tiek atgriezts ierakstīšanas režīms

UP (Uz augšu) – izvēlnē atbild par pārvietošanos uz augšu. Ierakstīšanas režīmā īsa nospiešana uzņem fotoattēlu un sāk avarijas video, ilgāka nospiešana apmēram 2 sekundes ieslēdz/izslēdz Wi-Fi moduli. Atskaņošanas režīmā īsa nospiešana paātrina video atskaņošanu.

LEN – izvēlnē atbild par pārvietošanos uz leju. Ierakstīšanas/gaidstāves režīmā īsa nospiešana pārslēdz starp priekšējās un aizmugurējās kameras skatu, ilgāka nospiešana apmēram 2 sekundes ieslēdz/izslēdz skaņas ierakstīšanu. Ieraksta atskaņošanas režīmā īsa nospiešana paātrina video.

OK - ierakstīšanas/gaidstāves režīmā īsa nospiešana ieslēdz un izslēdz ierakstīšanu, ilgāka nospiešana (apmēram 2 sekundes) pāriet uz GPS informāciju. Video atskaņošanas laikā īsa nospiešana darbojas kā atskaņošana/pauze. Izvēlnē īsa nospiešana apstiprina jūsu izvēli.

POWER – īss nospiediens izslēdz ekrānu, ilgāks nospiediens ieslēdz/izslēdz ierīci. Ieraksta atskaņošanas režīmā īss nospiediens liek izvēlēties atsevišķus failus dzēšanai.

04. KAMERAS PIESTIPRINĀŠANA

SKAT. ATT. B

1. Izvēlieties kameras uzstādīšanas vietu. Vislabāk ir novietot kameru tā, lai ekrānā būtu redzama pēc iespējas lielāka automašīnas priekšējā daļa un horizontālā līnija atrastos kadra centrā. Pārliecinieties, ka kamera netraucē vadītājam redzēt ceļu.
2. Elektrostatisko uzlīmi pielīmējiet uz tīra un sausa loga, pēc tam piestipriniet stiprinājumu un uzstādiet video-reģistratoru ar formatētu micro SD atmiņas karti. Kameras skata leņķi regulējiet ar regulējamo objektīvu.
3. Novietojiet USB barošanas kabeli tā, lai tas netraucētu redzamību braucot.
4. Novietojiet papildu kameras kabeli un pievienojiet to ierīces speciālajai USB-C ligzdai. Pārliecinieties, ka galvenā ierīce redz aizmugurējo kameru kameras displejā. Ja nē, pārbaudiet iestatījumus izvēlnē un pārliecinieties, ka kameras kabeli ir pareizi uzstādīti.
5. Uzstādiet papildu kameru uz elektrostatisks plēves un novietojiet to uz transportlīdzekļa aizmugurējā stikla.
6. Pieslēdziet barošanas kabeli ierīcei un barošanas spraudni automašīnas cigarešu aizmēķēšanas ligzdai.

05. IZVĒLĒS OPCIJU APRAKSTS

1. Izdzīvojumus – ļauj mainīt izšķirtspēju un kadru ātrumu, ar kādu tiek ierakstīti videofaili (atkarībā no tā, vai ir pieslēgta aizmugures kamera, ir pieejamas dažādas izšķirtspējas).
2. Video kodēšana – ļauj izvēlēties video saspišanas veidu (ieteicamais iestatījums: H.265).
3. Cikliska ierakstīšana – ļauj mainīt ierakstīšanas ciklu garumu.
4. Formatēt SD karti – formatē ierīcē ievietoto atmiņas karti.
5. Mikrofons – ļauj ieslēgt vai izslēgt audio ierakstīšanu.
6. Kustības noteikšana – ja šī opcija ir ieslēgta izvēlnē, kad kamera ir gaidstāves režīmā un objektīvs uztver kustību, kamera automātiski sāk ierakstīšanu.
Piezīme: neizmantojiet kustības noteikšanas funkciju braucot (braukšanas ierakstīšanas režīmā).
7. Pārslodzes sensors (G-sensors) – ja kamera ir ierakstīšanas vai gaidīšanas režīmā un uztver triecienu, visas kameras sāk ierakstīšanu un automātiski bloķē ierakstīto materiālu. Tiek saglabāti 10 sekundes pirms notikuma un 20 sekundes pēc sadursmes.
Piezīme: G-sensora jutību varat pielāgot savām vēlmēm iestatījumu izvēlnē.
8. HDR (High Dynamic Range) – ļauj ieslēgt/izslēgt vai iestatīt HDR funkcijas automātisko režīmu (tehnoloģija, kas uzlabo attēla kvalitāti sarežģītos apgaismojuma apstākļos, ieteicamais iestatījums: Auto).
9. WiFi – ļauj ieslēgt un izvēlēties 2,4G/5,8G frekvenču joslu vai atslēgt Wi-Fi moduli.
10. WiFi lietotne – ļauj skenēt QR kodu, kas nepieciešams lietotnes lejupielādei, kā arī parāda tīkla nosaukumu un paroli.
11. GPS – ļauj ieslēgt vai izslēgt GPS datu, piemēram, ģeogrāfisko koordinātu un ātruma, reģistrēšanu.
12. GPS informācija – parāda pašreizējos GPS savienojuma datus.
13. Laika zona – ļauj jums pielāgot pašreizējo laika zonu.
14. Ātruma vienība – ļauj izvēlēties ātruma vienību.
15. Apgaismojuma frekvence – ļauj pielāgot gaismas avota atjaunošanas ātrumu (ieteicamais iestatījums: 50 Hz).
16. Ekrānsaudzētājs – ļauj ieslēgt un iestatīt laiku, pēc kura tiks aktivizēts ekrānsaudzētājs, vai atslēgt šo opciju.
17. Skana – ļauj ieslēgt vai izslēgt taustiņu un sākuma skaņas.
18. Valoda – izvēlieties izvēlnes valodu.
19. Laika iestatīšana – ļauj jums pielāgot pašreizējo datumu un laiku.
20. Reģistrācijas numurs – ļauj ievadīt transportlīdzekļa reģistrācijas numuru, kas tiks parādīts ierakstā.
21. Atzīme (datums/laiks) – ļauj pielāgot informāciju, kas tiks parādīta ierakstā.
22. Stāvēšanas režīms (**nepieciešams pastāvīgs strāvas padeves avots**) – ļauj aktivizēt kameru un izvēlēties darbības režīmu, kad transportlīdzeklis ir nekustīgs.
 - Laika nobīdes ierakstīšana – kamera regulāri uzņem fotogrāfijas un apvieno tās ātrā kustībā video. Tas ļauj ierakstīt ilgākus laika periodus, neaizņemot daudz atmiņas.
 - Kustības noteikšana – kamera paliek gaidstāves režīmā un automātiski sāk ierakstīt, kad priekšējā kamera fiksē kustību savā redzes laukā (ieraksts būs 1 minūti garš un tiks saglabāts stāvēšanas režīma mapē). Tas palīdz ierakstīt iespējamās ielausšanās mēģinājumus vai cilvēkus, kas tuvojas transportlīdzeklim.
 - Sadursmes noteikšana – kamera reaģē uz triecieniem vai sadursmēm, un abas kameras nekavējoties sāk ierakstīt. Tā var ierakstīt tādas situācijas kā sadursmes autostāvvietā vai vandālisms (tiek ierakstīti 10 sekundes pirms notikuma un 20 sekundes pēc notikuma).

23. Vadītāja palīdzības sistēma (ADAS) – ļauj aktivizēt skaņas brīdinājuma sistēmu, lai brīdinātu vadītāju par iespējamām draudēm (var aktivizēt vienu vai abus variantus).
 - LDWS – joslas novirzes brīdinājuma sistēma.
 - FCWS – priekšējās sadursmes brīdinājuma sistēma.
24. ADAS trauksmes sliekšnis – ļauj iestatīt ātrumu, pie kura tiek aktivizēta ADAS brīdinājuma sistēma.
25. Atskanošana – pāriet uz atmiņas kartē saglabāto failu galeriju.
26. Atjauno rūpnīcas iestatījumus – atjauno ierīces rūpnīcas iestatījumus.
27. Ierīces informācija – parāda aktuālo informāciju par ierīci.

06. MOBILĀ LIETOTNE UN GPS DATU LASĪŠANA

Pateicoties iebūvētajam Wi-Fi moduļim, Xblitz Falcon videoreģistratoru var vadīt un ierakstus atskaņot arī ar mobilās lietotnes Viidure palīdzību. Programmatūru var lejupielādēt no Play Store (Android), App Store (iOS) vai, nolasot zemāk esošo QR kodu.

Savienošana ar lietotni: Pārliecinieties, ka kamera ir ieslēgta un Wi-Fi ir ieslēgts. Palaižiet lietotni, pievienojiet savu ierīci un meklējiet Wi-Fi tīklu savā tālrunī. Wi-Fi tīkla nosaukums ir Xblitz Falcon, un noklusējuma parole ir 12345678. Pēc veiksmīgas ierīces savienošana ar lietotni jūs varēsiet kontrolēt iestatījumus, skatīt un lejupielādēt ierakstītos video un sekot maršruta parametriem (šajā laikā kameru nav iespējams kontrolēt manuāli, izmantojot pogas). **Piezīme:** kameras lietošanas laikā ar tīklu var savienot tikai vienu ierīci.

Viidure lietotne:



GPS DATI:

Lai atskaņotu un analizētu video failus un maršrutus ar GPS datiem, jums ir jālejupielādē speciāla GPS atskaņotāja programmatūra, kas ir pieejama šeit: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Pēc tam, kopējot ierakstus no atmiņas kartes uz atskaņotāju, jūs varēsiet izmantot visas tā funkcijas. Ja rodas problēmas ar Google kartes attēlošanu atskaņotājā, mainiet kartes tipu uz „OpenStreetMap” iestatījumos.

07. BRĪDINĀJUMS

1. Neizjauciet un nemainiet kameras detaļas. Ja rodas darbības traucējumi, sazinieties ar servisa dienestu.
2. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
3. Izmantojiet tikai komplektā iekļauto oriģinālo barošanas avotu.
4. Ierīci nedrīkst izmantot, pārkāpjot tās izmantošanas valsts vai reģiona likumus.
5. Pieļaujamā darba temperatūra ir 0–35 °C. Uzglabāšana: +5 līdz +45 °C. Mitrums: 5–90 % bez kondensācijas.
6. Izvairieties no ierīces bojājumiem vai fiziskas ietekmes.
7. Saglabājiet produktu tīru, īpaši objektīvu. Tīrīšanai nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai ķīmikālijas.
8. Ierīci tīriet tikai tad, ja tā ir atvienota no strāvas padeves.
9. Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
10. Neizvietojiet ierīci ļoti augstā temperatūrā vai uguns tuvumā.
11. Ja no kameras nāk deguma smarža vai jūtama plastmasas vai elektronikas deguma smarža, pēc iespējas ātrāk atvienojiet ierīci no strāvas padeves un sazinieties ar servisa dienestu.

08. FAQ

1. **Ierīce neieslēdzas, ekrāns mirgo**
Pirms sākšanas uzlādējiet ierīces akumulatoru un pārbaudiet savienojumu cigarešu aizsmēķēšanas ligzdā.
2. **Ierīce neieslēdzas/neizslēdzas automātiski**
Tas var būt saistīts ar pastāvīgu strāvas padevi automašīnas cigarešu aizsmēķēšanas ligzdā.
3. **Kamera pārtrauc ierakstīšanu/nepārraksta ierakstus**
Pārbaudiet: G-SENSOR – funkcija, kas aizsargā ierakstus ar reģistrētām pārslogēm (piemēram, nevienmērīga ceļa segums, bremzēšana, nobraukšana no apmales vai pārbraukšana pāri ātruma slāpētāju utt.) no pārrakstīšanas. Ja izmantotajai šai funkcijai, periodiski formatējiet atmiņas karti datorā un pēc tam kamerā. Tas ir tāpēc, ka galu galā visi faili datu nesējā tiks aizsargāti pret pārrakstīšanu un ierīce nevarēs ierakstīt pārējo maršrutu – tā neierakstīs atkārtoti. Ieteicams iestatīt sensoru atbilstoši savam braukšanas stilam un ceļa apstākļiem. Šo opciju var arī pilnībā atspējot, un tādā gadījumā vecākais fails tiks pārrakstīts un karti nebūs nepieciešams periodiski formatēt. Pēc funkcijas pielāgošanas neizmirstiet formatēt atmiņas karti.
4. **Kamera ieslēdzas un izslēdzas**
Pārbaudiet: PARKING MODE/MONITOR (Stāvēšanas režīms/monitors) un MOTION DETECTION (Kustības

noteikšana) – šī funkcija ir paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots. Pirms brauciena sākšanas atslēdziet šīs funkcijas, jo tās var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejašu maršruta fragmentu ierakstīšanu.

Ja funkcijas ir atspējotas, pārbaudiet, vai kļūda rodas, ja atmiņas karte nav ievietota.

5. Kamera ieraksta maršruta fragmentus / nejašus ierakstus

Pārbaudiet: MOTION DETECTION (Kustības noteikšana) – funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots.

Šī funkcija ir jādeaktivizē pirms brauciena sākuma, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejašu maršruta fragmentu ierakstīšanu. Ja funkcija ir deaktivizēta, pārbaudiet, vai kļūda rodas, ja atmiņas karte nav ievietota.

6. Ierīcē tiek parādīts ziņojums „karte pilna” vai karte netiek nolasīta

Pārbaudiet funkcijas „G-sensors” un „stāvēšanas režīms” un iestatiet tās uz minimālo vērtību. Karte jāformātē datorā, izmantojot FAT32 vai exFAT failu sistēmu (atkarībā no kartes), un pēc tam ierakstītājā.

Pārbaudiet arī: vai izvēlētas kartes kapacitāte un tās specifikācijas (micro SD, klase 10 – papildus ieteicams U1, V10) ir piemērotas jūsu ierīcei (iesakām izmantot kartes no uzticamiem ražotājiem, piemēram: Kingston, Samsung, Sandisk).

Ja kādā posmā rodas kļūda, nomainiet karti pret jaunu no oficiālā izplatītāja.

7. Ierīce ieraksta troksni, izkropļotu vai neskaidru skaņu

Ierīcei ir ļoti jutīgs mikrofons, kas ieraksta visus apkārtējās vides skaņas. Ierakstītās skaņas var pārklāties. Gaisa plūsma no vējstikla var arī izkropļot skaņu.

8. Ierīce nereaģē

Nospiediet reset pogu vai atjaunojiet ierīces rūpnīcas iestatījumus.

9. Uz ieraksta ir horizontālais svītris

Nepareizi attēla atjaunošanas ātruma iestatījumi. Atkarībā no vietējiem iestatījumiem iestatiet frekvenci uz „50 Hz” vai „60 Hz”.

10. Turētājs atdalās no vējstikla/nelīpst

Pirms turētāja uzstādīšanas uz vējstikla rūpīgi notīriet virsmas. Izvairieties no augstām temperatūrām, kas var izraisīt turētāja deformāciju un paša ierakstītāja bojājumus.

PIEZĪME:

- **G-SENSOR** - funkcija, kas aizsargā ierakstus ar reģistrētiem pārslodzēm (piemēram, nevienmērīgs ceļa segums, bremzēšana, nobraukšana no apmales vai pārbraukšana pāri ātruma slāpētājam utt.) no pārrakstīšanas. Ja izmantojat šo funkciju, periodiski formatējiet atmiņas karti datorā un pēc tam kamerā. Tas ir tāpēc, ka galu galā visi faili datu nesējā tiks aizsargāti pret pārrakstīšanu un ierīce nevarēs ierakstīt pārējo maršrutu – tā neierakstīs cilpā. Ieteicams iestatīt sensoru atbilstoši savam braukšanas stilam un ceļa apstākļiem. Šo opciju var arī pilnībā atspējot, un tādā gadījumā vecākais fails tiks pārrakstīts un karti nebūs nepieciešams periodiski formatēt.

- **PARKING MODE/MONITOR (STĀVOKLIS/MONITORS)** – funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots, izmantojot akumulatora enerģiju*, ja ierakstītājs ir pilnībā uzlādēts (*ja tam ir iebūvēts akumulators). Šajā gadījumā, ja tiek konstatēts trieciens, kamera sāk ierakstīt dažas sekundes video, līdz akumulators ir izlādējies. Lietojot šo funkciju, lūdz, ņemiet vērā, ka pēc funkcijas aktivizēšanas (sākšanas) ierīces akumulators būs jāuzlādē. Lūdz, pirms došanās ceļā atslēdziet šo funkciju, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejašu maršruta fragmentu ierakstīšanu.

*Pastāvīgā strāvas padeve transportlīdzeklī var izraisīt šīs funkcijas darbības izmaiņas, piemēram, kamera var palikt ieslēgta, kas var izraisīt transportlīdzekļa akumulatora izlādi.

- **KUSTĪBAS UZTVĒRŠANA** - funkcija, kas paredzēta darbībai, kad transportlīdzeklis ir novietots - nepieciešams pastāvīgs barošanas avots, un kamera jāatstāj ieslēgta. Kad tiek uzverta kustība, ierakstītājs automātiski sāk ierakstīt un pārtrauc ierakstīšanu dažas sekundes pēc tam, kad kameras objektīva priekšā vairs netiek uzverta kustība. Lūdz, ņemiet vērā, ka šī funkcija var izraisīt transportlīdzekļa akumulatora izlādi.

Šī funkcija ir jādeaktivizē pirms brauciena sākuma, jo tā var izraisīt kameras ieslēgšanos un izslēgšanos un nejašu maršruta fragmentu ierakstīšanu.

BRĪDINĀJUMS! Lietojiet tikai oriģinālo lādētāju ar lādēšanas strāvu 5V/2A. (Nepievienojiet tieši 220/230V rozetei). Šo norādījumu neievērošana var izraisīt kameras bojājumus vai radīt bīstamas situācijas.

Nepārtrauktas produkta uzlabošanas dēļ ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas ierīcē un tās saturā bez iepriekšēja brīdinājuma. Dažas no šajās rokasgrāmatā aprakstītajām funkcijām var nedaudz atšķirties no reālās.

09. TEHNISKIE

■ Wi-Fi 2,4G/5G ■ Speciāla lietotne (Android un iOS) ■ GPS ■ Displejs 3,16" IPS ■ Processors Sigmastar 8838G ■ Priekšējais/aizmugurējais sensors: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Ierakstīšanas leņķis (FOV) /

apertūra (F/NO): 150° f/1,75 (priekšā), 130° f/1,55 (aizmugurē) ■ Maks. ierakstīšanas izšķirtspēja priekšā / aizmugurē: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Kodeks: H.264 / H.265 ■ Video formāts: MP4 ■ G-sensors ■ ADAS ■ Stāvēšanas režīms (nepieciešams pastāvīgs barošanas komplekss) ■ Kustības noteikšana ■ Super HDR režīms ■ Cikliska ierakstīšana ■ Atbalsta micro SD atmiņas kartes līdz 512 GB (10. klase un augstāka) ■ Iebūvēts mikrofons un skaļrunis ■ Iebūvēts superkondensators ■ USB Type-C barošanas avots ■ Darbības temperatūra: -20 °C~70 °C ■ Izmēri: priekšā: 85x75x36 mm, aizmugurē: 61x56x36 mm ■ Svars: priekšā: 135 g, aizmugurē: 50 g

10. GARANTIJAS KARTĒ/SŪDZĪBAS

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumi un nosacījumi ir pieejami: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzību veidlapu, kas pieejama: <http://reklamacje.kgktrend.pl/> Sīkāka informācija, kontaktinformācija un servisa adrese ir pieejama: www.xblitz.pl.

Specifikācijas un komplekta saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

KGK Trend paziņo, ka Xblitz Falcon ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām. Deklarācijas teksts ir pieejams šajā saitē: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

ET

KASUTUSJUHEND

VIDEOREKORDER

Enne kasutamist lugege hoolikalt kaasasolevat kasutusjuhendit ja ohutusnõudeid, et vältida seadme kahjustumist või vigastusi.

TOOTE KASUTUSOTSTARVE

Xblitz Falcon salongiakaamera lisakaamera, sisseehitatud GPS-mooduli ja Wi-Fi-ühendusega võimaldab teil jälgida oma sõiduki marsruuti, asukohta ja kiirust nii eest kui tagant ning salvestada kõik liiklusõnnetused. Tänu pea- ja lisakaamera kasutatavatele SONY STARVIS 2 pildisensoritele ja SUPER HDR režiimile tagab videorekorder suurepärase pildikvaliteedi kõikides tingimustes.

ENNE KASUTAMIST

1. Soovitame kasutada klassi 10 või kõrgema klassi originaalseid micro SD-kaarte.
2. Enne mälukaardi salvestusseadmisse sisestamist vormindage see arvutis FAT32 või exFAT failisüsteemi abil (sõltuvalt kaardist) ja vormindage see seejärel uuesti salvestusseadmesse.
3. Mälukaart tuleb paigaldada, kui seade on välja lülitatud. Vastasel juhul võivad kaart ja seade kahjustuda. Sama kehtib ka kaardi seadmest eemaldamise kohta.
4. Määrake menüüs järgmised seaded:
 - a. Kuupäev ja kellaaeg.
 - b. Silmus salvestamine (salvestusaeg). Kui see funktsioon on välja lülitatud, faile ei kirjutata üle.
 - c. Määrake resolutsioon (mida kõrgem resolutsioon, seda rohkem ruumi salvestused mälukaardil võtavad).
 - d. Seadke G-andur võimalikult madalale tundlikkusele, et kaamera ei tuvastaks teel olevaid muhke ja ei salvestaks tarbetuid salvestusi.
 - e. Lülitage HDR-režiim sisse.
 - f. Paigaldage CPL polariseeriv filter (valikuline) – filter aitab vähendada salvestuses päikese peegeldusi ja valgusvihke.
 - g. Kohandage kõik muud seaded vastavalt oma eelistustele.
5. Kui mälukaart on täis, kirjutatakse vanimad kaitsmata salvestised üle.
6. Kaamera hakkab salvestama automaatselt iga kord, kui see sisse lülitatakse (eeldusel, et teie autos ei ole sigaretiütaja pistikupesast pidevat toiteallikat).
7. Soovitame kasutada seadme funktsioone ettenähtud otstarbel, st mitte kasutada PARKIMISREŽIIMI ja LIIKUMISE TUVASTAMISE funktsioone sõidu ajal. See võib põhjustada salvestamise automaatse käivitumise ja peatamise ning mälukaardi ruumi tarbetu kaotuse.
8. Heli: seadmel on kondensaator-mikrofon, mis salvestab kõik ümbristevad helid. Helid võivad üksteisega kattuda, põhjustades moonutusi.

01. PAKEND SISU

1. Videorekorder

2. Lisakaamera
3. CPL polariseeriv filter
4. Autolaadija
5. Toitekaabel
6. Lisakaamera kaabel
7. Kinnitus
8. Elektrostaatiline kile
9. Micro SD-kaardi lugeja
10. Kasutusjuhend

02. TOODE

VAATA JOONIST A

1. Menüü/Tagasi nupp
2. Üles nupp
3. Alla nupp
4. OK nupp
5. Micro SD kaardi pesa
6. **USB-C port (lisakaamera)**
7. **USB-C port (kaamera toiteallikas)**
8. Taastamisnupp
9. Toitenupp
10. Käepide

03. VÕTME KIRJELDUS

MENÜÜ – ooterežiimis/salvestusrežiimis viib lühike vajutus kaamera seadetes, teine lühike vajutus viib tagasi salvestusrežiimi. Salvestusrežiimis umbes 2 sekundit allhoidmine viib taasesitusrežiimi, uuesti lühike vajutus viib tagasi salvestusrežiimi.

ÜLES – menüüs vastutab ülespoole liikumise eest. Salvestusrežiimis lühike vajutus teeb foto ja käivitab hädaolukorra video, pikem vajutus umbes 2 sekundit lülitab Wi-Fi mooduli sisse/välja. Taasesitusrežiimis lühike vajutus kiirendab video tagasikerimist.

ALL – menüüs vastutab allapoole liikumise eest. Salvestus/oote-režiimis lühike vajutus lülitab esikaamera ja tagakaamera vahel, pikem vajutus (umbes 2 sekundit) lülitab helisalvestuse sisse/välja. Salvestuse taasesitusrežiimis lühike vajutus kiirendab videot.

OK – salvestus/oote-režiimis lühike vajutus lülitab salvestamise sisse ja välja, pikem vajutus (umbes 2 sekundit) viib teid GPS-teabele. Video taasesituse ajal toimib lühike vajutus taasesituse/peatamise nupuna. Menüüs kinnitab lühike vajutus teie valiku.

TOIDE – lühike vajutus lülitab ekraani välja, pikem vajutus lülitab seadme sisse/välja. Salvestuse taasesitusrežiimis palub lühike vajutus teil kustutada üksikuid faile.

04. KAAMERA KINNITAMINE

VAATA JOONIST B

1. Valige kaamera kinnitamise koht. Kaamera on kõige parem paigaldada nii, et ekraan näitaks võimalikult suurt ala auto ees ja horisont oleks kaadri keskel. Veenduge, et kaamera ei takista juhi vaatevälja sõidu ajal.
2. Kleepige elektrostaatiline kleebis puhtale ja kuivale aknale, kinnitage sellele kinnitus ja paigaldage videoregistrator koos vormindatud micro SD mälukaartiga. Reguleerige kaamera vaatenurka reguleeritava objektiivi abil.
3. Paigaldage USB-toitekaabel nii, et see ei takistaks sõidu ajal vaatevälja.
4. Paigaldage lisakaamera kaabel ja ühendage see seadme spetsiaalsesse USB-C pistikupesasse. Veenduge, et põhiseade näeb tagumist kaamerat kaamera ekraanil. Kui see ei ole nii, kontrollige menüü seadeid ja veenduge, et kaamerakaablid on õigesti ühendatud.
5. Kinnitage lisakaamera elektrostaatilisele kilele ja asetage see sõiduki tagaklaasile.
6. Ühendage toitekaabel seadmega ja toitepistik auto sigaretsisütaja pistikupesaga.

05. MENÜÜVALIKUTE KIRJELDUS

1. Resolutsioon – võimaldab muuta videofailide salvestamise resolutsiooni ja kaadrisagedust (olevalt tagumise kaamera ühendatuse olemasolust on saadaval erinevad resolutsioonid).
2. Video kodeerimine – võimaldab valida videokompressiooni tüübi (soovitav seade: H.265).
3. Silmussalvestus – võimaldab muuta salvestussilmuste pikkust.
4. SD-kaardi vormindamine – vormindab seadmesse sisestatud mälukaardi.
5. Mikrofoni – võimaldab helisalvestuse sisse või välja lülitada.
6. Liikumise tuvastamine – kui see valik on menüüs sisse lülitatud, hakkab kaamera automaatselt salvestama, kui

kaamera on ooterežiimis ja objektiiv tuvastab liikumise.

Märkus: Ärge kasutage liikumisanduri funktsiooni sõidu ajal (sõidu salvestusrežiimis).

7. Ülekormuse andur (G-andur) – kui kaamera on salvestus- või ooterežiimis ja tuvastab löögi, hakkavad kõik kaamerad salvestama ja salvestatud materjal lukustub automaatselt. Salvestatakse 10 sekundit enne sündmust ja 20 sekundit pärast kokkupõrget.
Märkus: G-anduri tundlikkust saate seadete menüüs oma eelistuste järgi reguleerida.
8. HDR (High Dynamic Range) – võimaldab HDR-funktsiooni (tehnoloogia, mis parandab pildikvaliteeti keerulistes valgustingimustes, soovitatav seade: Auto) sisse- või väljalülitamist või automaatrežiimi seadistamist.
9. WiFi – võimaldab teil sisse lülitada ja valida 2,4G/5,8G sagedusala või Wi-Fi mooduli välja lülitada.
10. Wi-Fi-rakendus – võimaldab skaneerida rakenduse allalaadimiseks vajalikku QR-koodi ning kuvab ka võrgu nime ja parooli.
11. GPS – võimaldab GPS-andmete, nagu geograafilised koordinaadid ja kiirus, salvestamise sisse- või väljalülitamist.
12. GPS-teave – kuvab praegused GPS-ühenduse andmed.
13. Ajaloon – võimaldab teil reguleerida praegust ajavööndit.
14. Kiiruse ühik – võimaldab valida kiiruse ühiku.
15. Valgustuse sagedus – võimaldab reguleerida valgusallika värskendussagedust (soovitatav seade: 50 Hz).
16. Ekraanisäästja – võimaldab aktiveerida ja seadistada aja, mille järel ekraanisäästja aktiveerub, või selle valiku keelata.
17. Heli – võimaldab klahvide ja käivitamise helid sisse või välja lülitada.
18. Keel – valige menüü keel.
19. Aja seadmine – võimaldab teil reguleerida praegust kuupäeva ja kellaaega.
20. Registreerimisnumber – võimaldab sisestada sõiduki registreerimisnumbri, mis kuvatakse salvestisel.
21. Märg (kuupäev/kellaaeg) – võimaldab teil kohandada salvestisel kuvatavat teavet.
22. Parkimisrežiim (**nõuab ühendust püsiva toiteallikaga**) – võimaldab kaamera aktiveerida ja töörežiimi valida, kui sõiduk seisab.
 - Aeg-luup salvestamine – kaamera teeb regulaarsete intervallidega fotosid ja ühendab need kiirendatud videoks. See võimaldab salvestada pikemaajavaheemikke, ilma et see võtaks palju mälu.
 - Liikumise tuvastamine – kaamera jääb ooterežiimi ja alustab salvestamist automaatselt, kui esikaamera tuvastab liikumise oma vaateväljas (salvestus kestab 1 minuti ja salvestatakse parkimisrežiimi kausta). See aitab salvestada võimalikke sissemurdumiskatseid või sõidukile lähenevaid inimesi.
 - Kokkupõrke tuvastamine – kaamera reageerib löökidele või kokkupõrgetele ja mõlemad kaamerad hakkavad kohe salvestama. Salvestada saab selliseid sündmusi nagu kokkupõrked parklas või vandalism (salvestatakse 10 sekundit enne sündmust ja 20 sekundit pärast sündmust).
23. Juhiabisüsteem (ADAS) – võimaldab aktiveerida helisignaali, mis hoiatab juhti võimalikest ohtudest (võib aktiveerida kas ühe või mõlemad valikut).
 - LDWS – sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatussüsteem.
 - FCWS – eesmise kokkupõrke hoiatussüsteem.
24. ADAS häire lävi – võimaldab teil määrata kiiruse, millest alates ADAS hoiatussüsteem aktiveerub.
25. Taasesitus – viib teid mälukaardile salvestatud failide galeriisse.
26. Tehase seadete taastamine – taastab seadme tehase seadete.
27. Seadme teave – kuvab seadme kohta praeguse teabe.

06. MOBIILIRAKENDUS JA GPS-ANDMETE LUGEMINE

Sisseehitatud Wi-Fi-mooduli abil saab Xblitz Falcon salongikaamerat juhtida ja salvestisi taasesitada mobiilirakenduse Viidure kaudu. Tarkvara saab alla laadida Play Store'ist (Android), App Store'ist (iOS) või allolevat QR-koodi skaneerides. **Rakendusega ühendamine:** Veenduge, et kaamera on sisse lülitatud ja Wi-Fi on aktiveeritud. Käivitage rakendus, lisage oma seade ja otsige oma telefonist Wi-Fi võrk. Wi-Fi võrgu nimi on Xblitz Falcon ja vaikimisi parool on 12345678. Pärast seadme edukat ühendamist rakendusega saate seadistusi juhtida, salvestatud materjali vaadata ja alla laadida ning marsruudi parameetreid jälgida (sel ajal ei ole võimalik kaamerat nuppudega käitsi juhtida). **Märkus:** kaamera kasutamise ajal saab võrguga ühendada ainult ühe seadme.

Viidure rakendus:



GPS-ANDMED:

GPS-andmetega videofailide ja marsruutide taasesitamiseks ja analüüsimiseks peate alla laadima spetsiaalse GPS-mängija tarkvara, mis on saadaval aadressil: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Seejärel saate salvestised mälu-

ardilt mängijasse kopeerida ja kasutada selle kõiki funktsioone. Kui teil on probleeme Google'i kaartide kuvamisega mängijas, muutke kaartide tüüp seadetes „OpenStreetMap“'iks.

07. ETTEVAATUS

1. Ärge lahti võtke ega rikkige kaamerat ise. Rikke korral pöörduge palun teenindusse.
2. Kasutage ainult originaalvarustust.
3. Kasutage ainult komplektis olevat originaal toiteallikat.
4. Seadet ei tohi kasutada selle kasutamise riigi või piirkonna seadustega vastuolus.
5. Lubatud töötemperatuur on 0–35 °C. Ladustamine: +5 kuni +45 °C. Niiskus: 5–90% ilma kondensatsioonita.
6. Vältige seadme kahjustamist või füüsilist kokkupõrget.
7. Hoidke toode puhas, eriti objektiiv. Puhastamiseks ärge kasutage puhastusvahendeid ega kemikaale.
8. Puhastage seade ainult siis, kui see on vooluvõrgust lahti ühendatud.
9. Hoidke seade laste käeulatuses eemal.
10. Ärge asetage seadet väga kõrgetele temperatuuridele ega tule lähedusse.
11. Kui tunnete kaamerast plastiku või elektroonika põlemise lõhna, ühendage seade võimalikult kiiresti toiteallikast lahti ja võtke ühendust teenindusosakonnaga.

08. KK

1. **Seade ei lülitu sisse, ekraan vilgub**
Enne alustamist laadige seadme aku ja kontrollige ühendust sigaretisüütaja pistikupesaga.
2. **Seade ei lülitu automaatselt sisse/välja**
See võib olla tingitud pidevast toiteallikast auto sigaretisüütaja pistikupesast.
3. **Kaamera lõpetab salvestamise/ei kirjuta salvestusi üle**
Kontrollige: G-SENSOR – funktsioon, mis kaitseb salvestusi ülesalvestamise eest (nt ebatasane teepind, pidurdamine, kõnniteelt või kiirustõkkest sõitmine jne). Kui kasutate seda funktsiooni, peaksite regulaarselt vormindama mälukaardi arvuks ja seejärel kaameras. Seda seetõttu, et lõpuks on kõik andmekandjal olevad failid kirjutamise eest kaitsitud ja seade ei saa salvestada ülejäänud marsruuti – see ei salvestata tsükliks. Soovitame seadistada anduri vastavalt oma sõidustiilile ja teooludele. Selle valiku saab ka täielikult välja lülitada, mille puhul kirjutatakse vanim fail üle ja kaarti ei ole vaja perioodiliselt vormindada. Pärast funktsiooni seadistamist ärge unustage mälukaarti vormindada.
4. **Kaamera lülitub sisse ja välja**
Kontrollige: PARKIMISREŽIIM/MONITOR ja LIIGUTUSE TUVASTAMINE – see funktsioon on mõeldud kasutamiseks, kui sõiduk on pargitud. Lülitage need funktsioonid enne sõidu alustamist välja, kuna need võivad põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning juhuslike marsruudi fragmentide salvestamist.
Kui funktsioonid on välja lülitatud, kontrollige, kas viga esineb ka ilma mälukaardita.
5. **Kaamera salvestab marsruudi fragmente / juhuslikke salvestusi**
Kontrollige: MOTION DETECTION (liikumise tuvastamine) – funktsioon, mis on mõeldud töötama, kui sõiduk on pargitud.
See funktsioon tuleb enne sõidu alustamist välja lülitada, kuna see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning marsruudi juhuslike fragmentide salvestamist. Kui funktsioon on välja lülitatud, kontrollige, kas viga esineb ka ilma mälukaardita.
6. **Seade kuvab sõnumi „kaart täis“ või ei loe kaarti**
Kontrollige funktsioone „G-sensor“ ja „parking mode“ ning seadistage need miinimumile. Kaart tuleb vormindada arvuks FAT32 või exFAT failisüsteemis (sõltuvalt kaardist) ja seejärel salvestusseadmes.
Kontrollige ka: kas valitud kaardi mahutavus ja spetsifikatsioonid (micro SD, klass 10 – soovitatavalt U1, V10) sobivad teie seadmele (soovitame kasutada tuntud tootjate kaarte, soovitate: Kingston, Samsung, Sandisk). Kui mõnel etapil tekib viga, asendage kaart uuega ametlikult turustajalt.
7. **Seade salvestab müra, moonutatud või ebaselge heli**
Seadmel on väga tundlik mikrofoni, mis salvestab kõik ümbristes helid. Salvestatud helid võivad üksteisega kattuda. Tuulevoog tuuleklaasilt võib samuti heli moonutada.
8. **Seade ei reageeri**
Vajutage lühidalt reset-nuppu või taastage seadme tehase sätteid.
9. **Salvestisel on horisontaalsed triibud**
Vale pildi värskendussagedused. Seadke sagedus vastavalt kohalikele seadetele „50 Hz“ või „60 Hz“.
10. **Kinnitus tuleb tuuleklaasilt lahti/ei kleepu**
Puhastage pinnad põhjalikult enne hoidiku kinnitamist tuuleklaasile. Vältige kõrgeid temperatuure, mis võivad põhjustada hoidiku deformatsiooni ja salvestusseadme kahjustusi.

MÄRKUS:

- **G-SENSOR** – funktsoon, mis kaitseb salvestusi ülesalvestamise eest (nt ebasane teepind, pidurdamine, kõnniteelt või kiirustõkkest sõitmine jne). Kui kasutate seda funktsiooni, peaksite mälukaardi regulaarselt arvutis ja seejärel kaameras vormindama. Seda seetõttu, et lõpuks kaitstakse kõik andmekandjal olevad failid ülekirjutamise eest ja seade ei saa salvestada ülejäänud marsruuti – see ei salvestata tsükliiselt. Soovitame seadistada anduri vastavalt oma sõidustiilile ja teeludele. Selle valiku saab ka täielikult välja lülitada, mille puhul vanim fail kirjutatakse üle ja kaarti ei ole vaja perioodiliselt vormindada.

- **PARKIMISREŽIIM/MONITOR** – funktsoon, mis on mõeldud kasutamiseks sõiduki parkimise ajal, kasutades aku energiat*, kui salvestusseade on täielikult laetud (*kui seadmel on sisseehitatud aku). Sel juhul, kui tuvastatakse lõök, hakkab kaamera salvestama mõne sekundi pikkust videot, kuni aku on tühenenud. Selle funktsiooni kasutamisel pidage meele, et pärast funktsiooni aktiveerimist (käivitamist) tuleb seadme aku uuesti laadida. Palun deaktiveerige funktsoon enne sõidu alustamist, kuna see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning juhuslike teelõikude salvestamist.

*Sõiduki püsitoiteallika töö võib põhjustada selle funktsiooni erinevat toimimist, näiteks kaamera jääb sisse, mis võib põhjustada auto aku tühenemise.

- **LIIKUMISE TUVASTAMINE** – funktsoon, mis on mõeldud kasutamiseks sõiduki parkimise ajal - nõuab pidevat toiteallikat ja kaamera peab jääma sisse lülitatuks. Kui liikumine tuvastatakse, hakkab salvestusseade automaatselt salvestama ja peatub mõne sekundi pärast, kui kaamera objektiivi ees ei tuvastata liikumist. Pange tähele, et see funktsoon võib põhjustada auto aku tühenemise.

See funktsoon tuleb enne reisi algust välja lülitada, kuna see võib põhjustada kaamera sisse- ja väljalülitumist ning marsruudi juhuslike fragmentide salvestamist.

HOIATUS! Kasutage ainult originaalseadme laadijat laadimisvooluga 5V/2A. (Ärge ühendage otse 220/230V pistikupesaga). Nende juhiste eiramine võib kaamerat kahjustada või põhjustada ohtlike olukordi.

Toote pideva täiustamise tõttu on tootjal õigus teha seadmesse ja selle sisse muudatusi ilma eelneva etteatamiseta. Mõned käesolevas juhendis kirjeldatud funktsioonid võivad tegelikkuses veidi erineda.

09. TEHNILISED ANDMED

■ Wi-Fi 2,4G/5G ■ Spetsiaalne rakendus (Android ja iOS) ■ GPS-■ Ekraan 3,16" IPS-■ Protsessor Sigmastar 8838G ■ Eesmine/tagumine sensor: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Salvestusnurk (FOV) / ava (F/NO): 150° f/1,75 (ees), 130° f/1,55 (tagumine) ■ Maksimaalne salvestusresolutsioon ees / taga: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Koodek: H.264 / H.265 ■ Videoformaad: MP4 ■ G-andur ■ ADAS ■ Parkimisrežiim (nõuab püsiv toiteallikat) ■ Liikumise tuvastamine ■ Super HDR režiim ■ Silmus salvestamine ■ Toetab kuni 512 GB mikro SD mälukaarte (klass 10 ja kõrgem) ■ Sisseehitatud mikrofon ja kõlar ■ Sisseehitatud superkondensaator ■ USB Type-C toiteallikas ■ Töötemperatuur: -20 °C kuni 70 °C ■ Mõõtmised: ees: 85 x 75 x 36 mm, taga: 61 x 56 x 36 mm ■ Kaal: ees: 135 g, taga: 50 g

10. GARANTIKAART/KAEBUSED

Tootele kehtib 24-kuuline garantii. Garantiitingimused leiata aadressilt: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Kaebused tuleb esitada kaebuste vormi abil, mis on kättesaadav aadressil: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Täpsemad andmed, kontaktandmed ja teenindusaadress on kättesaadavad aadressil: www.xblitz.pl.

Tehnilised andmed ja komplekti sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame ebamugavuste pärast.

KGK Trend kinnitab, et Xblitz Falcon seade vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele. Deklaratsiooni tekst on kättesaadav järgmisel lingil: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

RO

MANUAL DE UTILIZARE

REGISTRATOR VIDEO

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și măsurile de siguranță incluse în acest manual pentru a evita deteriorarea echipamentului sau rănirea persoanelor.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ A PRODUSULUI

Camera video pentru bord Xblitz Falcon, cu o cameră suplimentară, modul GPS încorporat și Wi-Fi, vă permite să moni-

torizați traseul, poziția și viteza vehiculului dvs. atât din față, cât și din spate, și să înregistrați toate incidentele rutiere. Datorită utilizării senzorilor avansați de imagine SONY STARVIS 2 atât în camera principală, cât și în cea suplimentară, precum și modulului SUPER HDR, camera video asigură o calitate excelentă a imaginii în toate condițiile.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Vă recomandăm să utilizați carduri micro SD de marcă, de clasa 10 sau superioară.
2. Înainte de a introduce cardul de memorie în înregistrator, formatați-l pe un computer utilizând sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card), apoi formatați-l din nou în înregistrator.
3. Cardul de memorie trebuie instalat când dispozitivul este oprit. În caz contrar, cardul și dispozitivul se pot deteriora. Același lucru este valabil și pentru scoaterea cardului din dispozitiv.
4. Setări următoarele în meniuri:
 - a. Data și ora.
 - b. Înregistrare în buclă (reglați durata de înregistrare) - Dacă dezactivați această funcție, fișierele nu vor fi suprascrise.
 - c. Setări rezoluția (cu cât rezoluția este mai mare, cu atât înregistrările ocupă mai mult spațiu pe cardul de memorie).
 - d. Setări senzorul G la cea mai mică sensibilitate posibilă, astfel încât camera să nu detecteze denivelările drumului și să nu salveze înregistrări inutile.
 - e. Activați modul HDR.
 - f. Instalați un filtru polarizant CPL (opțional) - filtrul ajută la reducerea strălucirii și a reflexiilor luminoase în înregistrare.
 - g. Reglați toate celelalte setări în funcție de preferințele dvs.
5. Când cardul de memorie este plin, cele mai vechi înregistrări neprotejate vor fi suprascrise.
6. Camera va începe să înregistreze automat de fiecare dată când este pornită (cu condiția ca mașina dvs. să nu aibă o sursă de alimentare constantă în priză brichetei).
7. Se recomandă utilizarea funcțiilor dispozitivului conform destinației, adică nu utilizați funcțiile MOD PARCARE și DETECTARE MIȘCARE în timpul conducerii. Acest lucru poate determina pornirea și oprirea automată a înregistrării și pierderea inutilă de spațiu pe cardul de memorie.
8. Sunet: dispozitivul are un microfon condensator care înregistrează toate sunetele din mediul înconjurător. Sunetele se pot suprapune, provocând distorsiuni.

01. CONȚINUTUL AMBALAJULUI

1. Camera video
2. Cameră suplimentară
3. Filtru polarizator CPL
4. Încărcător pentru mașină
5. Cablu de alimentare
6. Cablu suplimentar pentru cameră
7. Suport
8. Folie electrostatică
9. Cititor de carduri micro SD
10. Manual de utilizare

02. PRODUS

A SE VEDEA FIG. A

1. Buton Meniu/Înapoi
2. Buton Sus
3. Buton Jos
4. Buton OK
5. Slot pentru card micro SD
6. Port USB-C (cameră suplimentară)
7. Port USB-C (alimentare cameră)
8. Buton de resetare
9. Buton de pornire
10. Mâner

03. DESCRIERE CHEIE

MENU - în modul standby/înregistrare, o apăsare scurtă vă duce la setările camerei, o altă apăsare scurtă vă duce înapoi la modul de înregistrare. Apăsarea și menținerea apăsată timp de aproximativ 2 secunde în modul de înregistrare vă duce în modul de redare, apăsarea din nou scurt vă duce înapoi la modul de înregistrare.

SUS – în meniul, este responsabilă pentru deplasarea în sus. În modul de înregistrare, o apăsare scurtă face o fotografie și pornește înregistrarea video de urgență, o apăsare mai lungă de aproximativ 2 secunde pornește/oprește modulul Wi-Fi. În modul de redare, o apăsare scurtă accelerează derularea video.

JOS - în meniul, este responsabilă pentru deplasarea în jos. În modul înregistrare/standby, o apăsare scurtă comută între vizualizarea camerei frontale și cea din spate, o apăsare mai lungă de aproximativ 2 secunde activează/dezactivează înregistrarea sunetului. În modul redare înregistrare, o apăsare scurtă accelerează videoclipul.

OK - în modul înregistrare/standby, o apăsare scurtă activează/dezactivează înregistrarea, o apăsare mai lungă de aproximativ 2 secunde vă duce la informațiile GPS. În timpul redării video, o apăsare scurtă acționează ca redare/pauză. În meniul, o apăsare scurtă confirmă selecția dvs.

POWER – o apăsare scurtă oprește ecranul, o apăsare mai lungă pornește/oprește dispozitivul. În modul de redare a înregistrărilor, o apăsare scurtă vă solicită să ștergeți fișiere individuale.

04. MONTARE CAMERA

A SE VEDEA FIG. B

1. Selectați locul de montare a camerei. Este recomandat să poziționați camera astfel încât ecranul să afișeze cât mai mult din zona din fața mașinii, iar linia orizontului să fie în centrul cadrului. Asigurați-vă că camera nu obstrucționează vederea șoferului în timpul conducerii.
2. Lipiți autocolantul electrostatic pe o fereastră curată și uscată, apoi fixați suportul pe acesta și instalați camera video cu un card de memorie micro SD formatat. Reglați unghiul de vizualizare al camerei folosind obiectivul reglabil.
3. Poziționați cablul de alimentare USB astfel încât să nu vă obstrucționeze vederea în timpul conducerii.
4. Poziționați cablul suplimentar al camerei și conectați-l la mufa USB-C dedicată de pe dispozitiv. Asigurați-vă că dispozitivul principal poate vedea camera din spate pe ecranul camerei. Dacă nu, verificați setările din meniul și asigurați-vă că cablurile camerei sunt instalate corect.
5. Montați camera suplimentară pe folia electrostatică și așezați-o pe luneta vehiculului.
6. Conectați cablul de alimentare la dispozitiv și mufa de alimentare la priză brichetei mașinii.

05. DESCRIEREA OPȚIUNILOR MENIULUI

1. Rezoluție – vă permite să modificați rezoluția și rata de cadre la care sunt înregistrate fișierele video (sunt disponibile diferite rezoluții, în funcție de conectarea unei camere retrovizoare).
2. Codificare video – permite selectarea tipului de compresie video (setare recomandată: H.265).
3. Înregistrare în buclă – permite modificarea duratei buclelor de înregistrare.
4. Formate card SD – formatează cardul de memorie introdus în dispozitiv.
5. Microfon – permite activarea sau dezactivarea înregistrării audio.
6. Detectarea mișcării – când această opțiune este activată în meniul, dacă camera este în modul de așteptare și obiectivul detectează mișcare, camera va începe automat înregistrarea.
Notă: Nu utilizați funcția de detectare a mișcării în timpul conducerii (în modul de înregistrare în timpul conducerii).
7. Senzor de suprasarcină (senzor G) – când camera este în modul de înregistrare sau standby și detectează un șoc, toate camerele vor începe înregistrarea și vor bloca automat materialul înregistrat. Se vor salva 10 secunde înainte de eveniment și 20 de secunde după coliziune.
Notă: Puteți regla sensibilitatea senzorului G în funcție de preferințele dvs. în meniul de setări.
8. HDR (High Dynamic Range) – permite activarea/dezactivarea sau setarea modului automat al funcției HDR (tehnologie care îmbunătățește calitatea imaginii în condiții de iluminare dificile, setare recomandată: Auto).
9. WiFi – permite activarea și selectarea benzii 2,4G/5,8G sau dezactivarea modulului Wi-Fi.
10. Aplicație WiFi – vă permite să scanați codul QR necesar pentru a descărca aplicația și afișează, de asemenea, numele rețelei și parola.
11. GPS – permite activarea sau dezactivarea înregistrării datelor GPS, cum ar fi coordonatele geografice și viteza.
12. Informații GPS – afișează datele actuale ale conexiunii GPS.
13. Fus orar – vă permite să reglați fusul orar curent.
14. Unitate de viteză – vă permite să selectați unitatea de viteză.
15. Frecvența iluminării – vă permite să reglați rata de reîmprospătare a sursei de lumină (setare recomandată: 50 Hz).
16. Economizor de ecran – permite activarea și setarea timpului după care se activează economizorul de ecran sau dezactivarea acestei opțiuni.
17. Sunet – permite activarea sau dezactivarea sunetelor tastelor și a sunetelor de pornire.
18. Limbă – selectați limba meniului.
19. Setare oră – permite reglarea datei și orei curente.
20. Număr de înmatriculare – permite introducerea numărului de înmatriculare al vehiculului care va fi afișat pe înregistrare.

21. Marcaj (dată/oră) – vă permite să personalizați informațiile care vor fi afișate pe înregistrare.
22. Modul de parcare (**necesită conectarea la o sursă de alimentare permanentă**) – permite activarea camerei și selectarea modului de funcționare atunci când vehiculul este staționat.
 - Înregistrare time-lapse – camera face fotografii la intervale regulate și le combină într-un videoclip cu mișcare rapidă. Acest lucru vă permite să înregistrați perioade mai lungi fără a ocupa mult spațiu de memorie.
 - Detectarea mișcării – camera rămâne în modul standby și începe automat înregistrarea atunci când camera frontală detectează mișcare în câmpul său vizual (înregistrarea va avea o durată de 1 minut și va fi stocată în folderul modului de parcare). Acest lucru ajută la înregistrarea potențialelor tentative de efracție sau a persoanelor care se apropie de vehicul.
 - Detectarea coliziunilor – Camera reacționează la șocuri sau impacturi și ambele camere încep imediat să înregistreze. Poate înregistra evenimente precum coliziuni în parcuri sau vandalism (se vor înregistra 10 secunde înainte de eveniment și 20 de secunde după eveniment).
23. Sistem de asistență pentru șofer (ADAS) – vă permite să activați un sistem de avertizare sonoră pentru a alerta șoferul cu privire la potențialele pericole (se poate activa o singură opțiune sau ambele).
 - LDWS – sistem de avertizare la părăsirea benzii de circulație.
 - FCWS – sistem de avertizare la coliziune frontală.
24. Pragul de alarmă ADAS – vă permite să setați viteza la care va fi activat sistemul de avertizare ADAS.
25. Redare – vă duce la galeria de fișiere stocate pe cardul de memorie.
26. Restabilirea setărilor din fabrică – restabilește setările din fabrică ale dispozitivului.
27. Informații despre dispozitiv – afișează informații actuale despre dispozitiv.

06. APLICAȚIE MOBILĂ ȘI CITIREA DATELOR GPS

Datorită modului Wi-Fi încorporat, camera video pentru bord Xblitz Falcon poate fi controlată și înregistrările pot fi redată prin intermediul unei aplicații mobile numite Viidure. Software-ul poate fi descărcat din Play Store (Android), App Store (iOS) sau prin scanearea codului QR de mai jos.

Conectarea la aplicație: Asigurați-vă că camera este pornită și că Wi-Fi este activat. Lansați aplicația, adăugați dispozitivul și căutați rețeaua Wi-Fi pe telefon. Numele rețelei Wi-Fi este Xblitz Falcon, iar parola implicită este 12345678. După conectarea cu succes a dispozitivului la aplicație, veți putea controla setările, vizualiza și descărca înregistrările și urmări parametrii traseului (în acest timp, nu este posibilă controlarea manuală a camerei folosind butoanele). **Notă:** numai un singur dispozitiv poate fi conectat la rețea în timp ce utilizați camera.

Aplicația Viidure:



DATE GPS:

Pentru a reda și analiza fișiere video și trasee cu date GPS, trebuie să descărcați software-ul dedicat GPS Player, disponibil la: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Apoi, copind înregistrările de pe cardul de memorie pe player, puteți utiliza toate funcțiile acestuia. Dacă aveți probleme cu afișarea hărților Google în player, schimbați tipul hărților la „OpenStreetMap” în setări.

07. PRECAUȚII

1. Nu dezasamblați și nu modificați camera. În cazul unei defecțiuni, contactați departamentul de service.
2. Utilizați numai accesoriile originale.
3. Utilizați numai sursa de alimentare originală inclusă în kit.
4. Dispozitivul nu trebuie utilizat în încălcarea legilor țării sau regiunii în care este utilizat.
5. Temperaturile de funcționare admise sunt 0 - 35 °C. Depozitare: +5 până la + 45 °C. Umiditate: 5-90% fără condens.
6. Evitați expunerea dispozitivului la deteriorare sau impact fizic.
7. Păstrați produsul curat, în special lentila. Nu utilizați detergenți sau produse chimice pentru curățare.
8. Curățați dispozitivul numai când este deconectat de la sursa de alimentare.
9. Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor.
10. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi foarte ridicate sau la foc.
11. Dacă simțiți miros de plastic ars sau de componente electronice din aparat, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare cât mai curând posibil și contactați departamentul de service.

08. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

1. Dispozitivul nu se aprinde, ecranul clipește

Înainte de pornire, încărcați bateria dispozitivului și verificați conexiunea la priza brichetei.

2. **Dispozitivul nu se pornește/oprește automat**
Aceasta poate fi cauzată de o alimentare constantă cu energie electrică din priza brichetei din mașină.
3. **Camera nu mai înregistrează/nu suprascrie înregistrările**
Verificați: G-SENSOR - o funcție care protejează înregistrările cu suprasarcini înregistrate (de exemplu, suprafață neuniformă a drumului, frânare, ieșirea de pe bordură sau trecerea peste un limitator de viteză etc.) împotriva suprascrierii. Dacă utilizați această funcție, trebuie să formatați periodic cardul de memorie pe computer și apoi în cameră. Acest lucru se datorează faptului că, în cele din urmă, toate fișierele de pe suportul de date vor fi protejate împotriva suprascrierii, iar dispozitivul nu va putea înregistra restul traseului - nu va înregistra în buclă. Vă sugerăm să setați senzorul în funcție de stilul dvs. de conducere și de condițiile drumului. Această opțiune poate fi, de asemenea, dezactivată complet, caz în care fișierul cel mai vechi va fi suprascris și nu va fi necesară formatarea periodică a cardului. După reglarea funcției, nu uitați să formatați cardul de memorie.
4. **Camera se pornește și se oprește**
Verificați: MOD PARCARE/MONITOR și DETECTARE MIȘCARE - această funcție este concepută pentru a funcționa în timp ce vehiculul este parcat. Dezactivați aceste funcții înainte de a porni la drum, deoarece acestea pot determina pornirea și oprirea camerei și înregistrarea unor fragmente ale traseului. Dacă funcțiile sunt dezactivate, verificați dacă defectul apare fără un card de memorie introdus.
5. **Camera înregistrează fragmente ale traseului / înregistrări aleatorii**
Verificați: DETECTARE MIȘCARE - o funcție concepută să funcționeze în timp ce vehiculul este parcat. Această funcție trebuie dezactivată înainte de începerea călătoriei, deoarece poate determina pornirea și oprirea camerei și înregistrarea unor fragmente ale traseului. Dacă funcția este dezactivată, verificați dacă defectul apare fără un card de memorie introdus.
6. **Dispozitivul afișează mesajul „card plin” sau nu citește cardul**
Verificați funcțiile „G-sensor” și „modul de parcare” și setați-le la minim. Cardul trebuie formatat pe un computer utilizând sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card) și apoi în înregistrator.
Verificați, de asemenea: dacă capacitatea cardului selectat și specificațiile acestuia (micro SD, clasa 10 - se recomandă suplimentar U1, V10) sunt adecvate pentru dispozitivul dvs. (vă recomandăm să utilizați carduri de la producători renumiți, vă recomandăm: Kingston, Samsung, Sandisk).
Dacă întâmpinați o eroare în orice etapă, înlocuiți cardul cu unul nou de la un distribuitor oficial.
7. **Dispozitivul înregistrează zgomote, sunete distorsionate sau neclare**
Dispozitivul are un microfon foarte sensibil care înregistrează toate sunetele din mediul înconjurător. Sunetele înregistrate se pot suprapune. Fluxul de aer de la parbriz poate, de asemenea, distorsiona sunetul.
8. **Dispozitivul nu răspunde**
Apăsăți scurt butonul de resetare sau restaurați dispozitivul la setările din fabrică.
9. **Pe înregistrare apar dungi orizontale**
Setări incorecte ale ratei de reîmprospătare a imaginii. Setări frecvența la „50 Hz” sau „60 Hz”, în funcție de setările locale.
10. **Supportul se desprinde de parbriz/nu se lipeste**
Curățați bine suprafețele înainte de a monta suportul pe parbriz. Evitați temperaturile ridicate, care pot provoca deformarea suportului și deteriorarea înregistratorului.

NOTĂ:

- **G-SENSOR** - o funcție care protejează înregistrările cu suprasarcini înregistrate (de exemplu, suprafață neuniformă a drumului, frânare, ieșirea de pe bordură sau trecerea peste un limitator de viteză etc.) împotriva suprascrierii. Dacă utilizați această funcție, trebuie să formatați periodic cardul de memorie pe computer și apoi în cameră. Acest lucru se datorează faptului că, în cele din urmă, toate fișierele de pe suportul de date vor fi protejate împotriva suprascrierii, iar dispozitivul nu va putea înregistra restul traseului - nu va înregistra în buclă. Vă sugerăm să setați senzorul în funcție de stilul dvs. de conducere și de condițiile rutiere. Această opțiune poate fi, de asemenea, dezactivată complet, caz în care fișierul cel mai vechi va fi suprascris și nu va mai fi necesară formatarea periodică a cardului.

- **MOD PARCARE/MONITOR** - o funcție concepută pentru a funcționa în timp ce vehiculul este parcat, utilizând energia bateriei* dacă înregistratorul este complet încărcat (*dacă are o baterie încorporată). În acest caz, atunci când este detectat un șoc, camera începe să înregistreze câteva secunde de video până când bateria se descarcă. Când utilizați această funcție, rețineți că bateria dispozitivului va trebui reîncărcată după activarea (pornirea) funcției. Vă rugăm să dezactivați funcția înainte de a porni la drum, deoarece aceasta poate determina pornirea și oprirea camerei și înregistrarea unor fragmente ale traseului.

*Funcționarea alimentării constante cu energie electrică în vehicul poate determina comportamentul diferit al acestei funcții, de exemplu, lăsarea camerei pornită, ceea ce poate duce la descărcarea bateriei mașinii.

- **DETECTAREA MIȘCĂRII** - o funcție concepută pentru a funcționa în timp ce vehiculul este parcat - necesită o alimentare constantă cu energie electrică, iar camera trebuie să rămână pornită. Când se detectează mișcare, înregistratorul va începe să înregistreze automat și se va opri la câteva secunde după ce nu se mai detectează mișcare în fața obiectiv-

вului камери. Вă ругăм сă ретинеѝ чă ацестă фунцїе поате дуче лă десчърчеа батерїе маѝини. Ацестă фунцїе требуе дезактиватă инаете де а порнї лă друм, деоаре поате детермина порнїеа ѝ опрїеа камерї и ѝнрегїстрареа унор фрагменте але трасеулу.

АТЕНТИЕ! Улїзаѝї нумай ѝнчърчърлу орїгалу ку ун чурент де ѝнчърчаре де 5V/2A. (Ну конектаѝї дїреку лă о прїз де 220/230V). Нереспектареа ацесор ѝнструкѝїнї поате дуче лă детерїорареа камерї сау лă сїтуаѝї перїculoае. Даторїтă ѝмбунăтăѝїеї конїнуге а продусулу, продуцърлу ѝѝ резервă дрепту де а адуце модїфїчърї дїсдозїтулу ѝ конїнугулу ацесула фърă о нотїфїкаре преалїбїлă. Унеле дїндре карактерїстїкїе десчїре ѝн ацесу мануал пот пугеа дїфери уѝор де реалїтате.

09. SPECIFICAȚII

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ Апликаѝе дедїкатă (Android ѝ iOS) ■ GPS ■ Еcran IPS де 3,16" ■ Процесор Sigmastar 8838G ■ Сензор фронтал/spate: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Унghi де ѝнрегїстраре (FOV) / дїафрагмă (F/NO): 150° f/1,75 (front), 130° f/1,55 (spate) ■ Резолуѝїе максїмă де ѝнрегїстраре фатă / спате: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Format video: MP4 ■ Сензор G ■ ADAS ■ Mod парcare (necesită un kit de alimentare permanentă) ■ Detectare mișcare ■ Mod Super HDR ■ Ннрегїстраре ѝн буclă ■ Suportă carduri de memorie micro SD de până la 512 GB (clasa 10 ѝ superioară) ■ Microfon ѝ дїфузор ѝнcorpорат ■ Supercondensator ѝнcorpорат ■ Alimentare USB tip C ■ Temperatură de funcționare: -20 °C ~ 70 °C ■ Dimensiuni: фатă: 85 x 75 x 36 mm, спате: 61 x 56 x 36 mm ■ Greutate: фатă: 135 g, спате: 50 g

10. CARTE DE GARANȚIE/RECLAMAȚII

Продусу е ачоперїт де о гаранѝе де 24 де луни. Терменїи ѝ кондїѝїе гаранѝїеї пот фї гăѝїї лă:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Реclамăѝїе требуе трїмїсе улїзанд формулару де реclамăѝїе дїспонїбїл лă: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Деталї, инфърмăѝїе де контак ѝ адреса сервїсулу пот фї гăѝїїе лă: www.xblitz.pl.

Спекїфїкаѝїе ѝ конїнугулу кїтулу пот фї модїфїкете фърă нотїфїкаре преалїбїлă. Не черем счуе пентру евуентуале неплăчери каузате.

KGK Trend declară чă дїсдозїтул Xblitz Falcon есе конформ ку черїнѝе есенѝїеа але Дїреѝїеї 2014/53/UE. Textul declarației poate fi găsit la următorul link: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ВИДЕО РЕКОРДЕР

Преци уполребă, прочетете внимателно приложненїе инсѝрукѝїи за експлоатация ѝ предпазни мерки, за да ѝзбегнете повреда на оборудването или нараняване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Даш камерата Xblitz Falcon с държнїтелна камера, вграден GPS модул ѝ Wi-Fi вїе позволява да наблїдавате маршрутă, позицията ѝ скоростта на ваѝия аутомобїл както отпред, така ѝ отзад, ѝ да записвате всїчки инциденти по пътя. Благодарение на ѝсползването на усъвършенствани SONY STARVIS 2 ѝзобразителни сензори в основната ѝ държнїтелната камера ѝ режима SUPER HDR, видеорекодерът осїгурува отлїчно качество на ѝзображението при всїчки условия.

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Препоръчваме да ѝсползвате марковї micro SD картї от клас 10 или по-висок.
2. Преци да поставите картата с памет в рекордера, форматирайте я на компютър, ѝсползвайки файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата), ѝ след това я форматирайте отново в рекордера.
3. Картата с памет трябва да бѝде ѝнсталирана, когато устроїството е ѝзключено. В протївен случай картата ѝ устроїството могат да бѝдат повредени. Същото важи ѝ за ѝзваждането на картата от устроїството.
4. Задайте следното в менюто:
 - а. Дата ѝ час.
 - б. Запис в цїкъл (настроїте времето за запис). Ако деактивирате тази функция, файловете няма да се записват върху старте.

- c. Настройте разделителната способност (колкото по-висока е разделителната способност, толкова повече място заемат записите на картата с памет).
- d. Настройте G-сензора на възможно най-ниската чувствителност, за да не засича камерата неравности по пътя и да не записва ненужни кадри.
- e. Активирайте HDR режима.
- f. Инсталирайте поляризиращ филтър CPL (по избор) – филтърът помага за намаляване на отблясъците и светлинните отражения в записа.
- g. Настройте всички останали настройки според вашите предпочитания.
- 5. Когато паметната карта е пълна, най-старите незащитени записи ще бъдат презаписани.
- 6. Камерата ще започне да записва автоматично при всяко включване (при условие, че колата Ви няма постоянно захранване от буксата за запалката).
- 7. Препоръчва се да използвате функциите на устройството по предназначение, т.е. да не използвате функциите PARKING MODE (режим паркиране) и MOTION DETECTION (откриване на движение) по време на шофиране. Това може да доведе до автоматично стартиране и спиране на записването и ненужна загуба на място на картата с памет.
- 8. Звук: устройството разполага с кондензаторен микрофон, който записва всички околни звуци. Звучите могат да се припокриват, което да доведе до изкривяване.

01. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- 1. Видеорекордер
- 2. Допълнителна камера
- 3. CPL поляризиращ филтър
- 4. Зарядно за кола
- 5. Захранващ кабел
- 6. Допълнителен кабел за камера
- 7. Монтаж
- 8. Електростатично фолио
- 9. Четец за Micro SD карти
- 10. Ръководство за употреба

02. ПРОДУКТ

ВИЖТЕ ФИГ. А

- 1. Бутон за меню/назад
- 2. Бутон „Нагоре“
- 3. Бутон „Надолу“
- 4. Бутон ОК
- 5. Слот за Micro SD карта
- 6. USB-C порт (допълнителна камера)
- 7. USB-C порт (захранване на камерата)
- 8. Бутон за нулиране
- 9. Бутон за включване
- 10. Дръжка

03. ОПИСАНИЕ НА КЛЮЧОВИТЕ

МЕНЮ – в режим на готовност/запис, кратко натискане ви отвежда до настройките на камерата, друго кратко натискане ви връща в режим на запис. При натискане и задържане за около 2 секунди в режим на запис, се преминава в режим на възпроизвеждане, а при повторно кратко натискане се връщате в режим на запис.

НАГОРЕ – в менюто служи за преместване нагоре. В режим на запис, кратко натискане прави снимка и стартира аварийно видео, по-дълго натискане за около 2 секунди включва/изключва Wi-Fi модула. В режим на възпроизвеждане, кратко натискане ускорява превъртането на видеото назад.

НАДОЛУ – в менюто, отговаря за движение надолу. В режим запис/готовност, кратко натискане превключва между предната и задната камера, по-дълго натискане от около 2 секунди включва/изключва звуковия запис. В режим възпроизвеждане на запис, кратко натискане ускорява видеото.

ОК - в режим запис/готовност, кратко натискане включва и изключва записа, а по-дълго натискане за около 2 секунди ви отвежда до информацията за GPS. По време на възпроизвеждане на видео, кратко натискане действа като възпроизвеждане/пауза. В менюто, кратко натискане потвърждава избора ви.

ЗАХРАНВАНЕ – кратко натискане изключва екрана, по-дълго натискане включва/изключва устройството. В режим на възпроизвеждане на запис, кратко натискане ви подканва да изтриете отделни файлове.

04. МОНТИРАНЕ НА КАМЕРАТА

ВИЖЕ ФИГ. В

1. Изберете мястото за монтаж на камерата. Най-добре е да позиционирате камерата така, че дисплеят да показва колкото се може по-голяма част от зоната пред автомобила, а хоризонталната линия да е в центъра на кадъра. Уверете се, че камерата не пречи на видимостта на водача по време на шофиране.
2. Залепете електростатичния стикер върху чист и сух прозорец, след което закрепете монтажната стойка към него и инсталирайте видеорекордера с форматирана micro SD карта памет. Регулирайте ъгъла на видимост на камерата с помощта на регулируемия обектив.
3. Поставете USB кабела за захранване така, че да не пречи на видимостта ви по време на шофиране.
4. Поставете кабела на допълнителната камера и го свържете към специалния USB-C конектор на устройството. Уверете се, че основното устройство вижда задната камера на дисплея на камерата. Ако не е така, проверете настройките в менюто и се уверете, че кабелите на камерата са инсталирани правилно.
5. Монтирайте допълнителната камера върху електростатичното фолио и я поставете на задния прозорец на автомобила.
6. Свържете захранващия кабел към устройството и щепсела за захранване към гнездото за запалка в автомобила.

05. ОПИСАНИЕ НА ОПЦИИТЕ В МЕНЮТО

1. Разделителна способност – позволява да промените разделителната способност и честотата на кадрите, с които се записват видео файлове (различни разделителни способности са налични в зависимост от това дали е свързана задна камера).
2. Видео кодиране – позволява да изберете типа видео компресия (препоръчителна настройка: H.265).
3. Запис в цикъл – позволява да промените дължината на циклите на запис.
4. Форматиране на SD карта – форматира картата с памет, поставена в устройството.
5. Микрофон – позволява да активирате или деактивирате аудиозаписа.
6. Засичане на движение – когато тази опция е активирана в менюто, ако камерата е в режим на готовност и обектът засече движение, камерата автоматично ще започне да записва.
Забележка: Не използвайте функцията за откриване на движение по време на шофиране (в режим на запис при шофиране).
7. Сензор за претоварване (G-сензор) – когато камерата е в режим на запис или в режим на готовност и засече удар, всички камери започват да записват и автоматично заключват записания материал. Записват се 10 секунди преди събитието и 20 секунди след събитието.
Забележка: Можете да настроите чувствителността на G-сензора според вашите предпочитания в менюто с настройки.
8. HDR (High Dynamic Range) – позволява да активирате/деактивирате или да настроите автоматичния режим на HDR функцията (технология, която подобрява качеството на изображението при трудни условия на осветление, препоръчителна настройка: Автоматично).
9. WiFi – позволява да активирате и изберете 2.4G/5.8G честотна лента или да деактивирате Wi-Fi модула.
10. WiFi приложение – позволява да сканирате QR кода, необходим за изтегляне на приложението, и също така показва името на мрежата и паролата.
11. GPS – позволява да активирате или деактивирате записването на GPS данни, като географски координати и скорост.
12. GPS информация – показва текущите данни за GPS връзката.
13. Часова зона – позволява да настроите текущата часова зона.
14. Единица за скорост – позволява да изберете единицата за скорост.
15. Честота на осветление – позволява да настроите честотата на обновяване на светлинния източник (препоръчителна настройка: 50Hz).
16. Скринсейвър – позволява да активирате и настроите времето, след което ще се активира скрийнсейвърът, или да деактивирате тази опция.
17. Звук – позволява да активирате или деактивирате звуците на клавишите и при стартиране.
18. Език – изберете езика на менюто.
19. Настройка на времето – позволява да настроите текущата дата и час.
20. Регистрационен номер – позволява да въведете регистрационния номер на превозното средство, който ще се показва на записа.
21. Маркер (дата/час) – позволява да персонализирате информацията, която ще се показва на записа.
22. Паркинг режим (**изисква връзка с постоянен източник на захранване**) – позволява камерата да бъде активирана и режимът на работа да бъде избран, когато автомобилът е в покой.
 - Запис с интервал – камерата прави снимки на редовни интервали и ги комбинира в ускорен видеоклип. Това ви позволява да записвате по-дълги периоди, без да заемате много памет.
 - Засичане на движение – камерата остава в режим на готовност и автоматично започва запис, когато

предната камера засече движение в зрителното си поле (записът е с продължителност 1 минута и се съхранява в папката за паркинг режим). Това помага да се записват потенциални опити за взлом или хора, които се приближават към автомобила.

- Откриване на сблъсък – камерата реагира на удари или сътресения и двете камери незабавно започват да записват. Може да записва събития като сблъсъци на паркинга или вандализъм (записва се 10 секунди преди събитието и 20 секунди след него).
23. Система за подпомагане на водача (ADAS) – позволява да активирате звукова система за предупреждение, която сигнализира на водача за потенциални опасности (може да се активира само една опция или и двете).
- LDWS – система за предупреждение при напускане на лентата.
 - LDWS – система за предупреждение за предстоящо сблъскване.
24. Праг на алармата ADAS – позволява да зададете скоростта, при която ще се активира предупредителната система ADAS.
25. Възпроизвеждане – преминава към галерията с файлове, съхранени на картата с памет.
26. Възстановяване на фабричните настройки – възстановява фабричните настройки на устройството.
27. Информация за устройството – показва текущата информация за устройството.

06. МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ И ЧЕТЕНЕ НА GPS ДАННИ

Благодарение на вградения Wi-Fi модул, камерата за табло Xblitz Falcon може да се управлява и записите да се възпроизвеждат чрез мобилно приложение, наречено Viidure. Софтуерът може да се изтегли от Play Store (Android), App Store (iOS) или чрез сканиране на QR кода по-долу.

Свързване с приложението: Уверете се, че камерата е включена и има активиран Wi-Fi. Стартирайте приложението, добавете устройството си и потърсете Wi-Fi мрежата на телефона си. Името на Wi-Fi мрежата е Xblitz Falcon, а паролата по подразбиране е 12345678. След като успешно свържете устройството с приложението, ще можете да контролирате настройките, да прегледате и изтеглите записани кадри и да проследявате параметрите на маршрута (по време на това не е възможно да контролирате камерата ръчно с помощта на бутоните). **Забележка:** докато използвате камерата, към мрежата може да бъде свързан само едно устройство.

Приложение Viidure:



GPS ДАННИ:

За да възпроизвеждате и анализирате видео файлове и маршрути с GPS данни, трябва да изтеглите специалния софтуер GPS Player, който е достъпен на: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. След това, като копирате записите от картата с памет в плейъра, можете да използвате пълната му функционалност. Ако имате проблеми с показването на Google карти в плейъра, променете типа на картата на „OpenStreetMap“ в настройките.

07. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не разглобявайте и не пипайте камерата сами. В случай на неизправност, моля, свържете се с сервисния отдел.
2. Използвайте само оригинални аксесоари.
3. Използвайте само оригиналния захранващ адаптер, включен в комплекта.
4. Устройството не трябва да се използва в нарушение на законите на страната или региона, в който се използва.
5. Допустимите работни температури са от 0 до 35 °C. Съхранение: от +5 до +45 °C. Влажност: 5-90% без кондензация.
6. Избягвайте излагането на устройството на повреда или физически удари.
7. Поддържайте продукта чист, особено обектива. Не използвайте почистващи препарати или химикали за почистване.
8. Почистявайте устройството само когато е изключено от захранването.
9. Дръжте устройството далеч от деца.
10. Не излагайте устройството на много високи температури или огън.
11. Ако усетите миризма на изгорял пластмаса или електроника от камерата, изключете устройството от захранването възможно най-скоро и се свържете с сервисния отдел.

08. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

1. Устройството не се включва, екранът мига

Преди да започнете, заредете батерията на устройството и проверете връзката в гнездото на запалката.

2. Устройството не се включва/изключва автоматично

Това може да се дължи на постоянно захранване от запалката в колата.

3. Камерата спира да записва/не записва върху старите записи

Проверете: G-SENSOR - функция, която предпазва записите с регистрирани претоварвания (например неравен път, спиране, излизане от банкет или преминаване през лежащ полицай и др.) от презаписване. Ако използвате тази функция, трябва периодично да форматира картата с памет на компютъра си и след това в камерата. Това е така, защото в крайна сметка всеки файл на носител на данни ще бъде защитен от презаписване и устройството няма да може да запише останалата част от маршрута - няма да записва в цикъл. Препоръчваме да настроите сензора според вашия стил на шофиране и пътните условия. Тази опция може да бъде изключена напълно, в който случай най-старият файл ще бъде презаписан и картата няма да се налага да се форматира периодично. След настройка на функцията не забравяйте да форматира картата с памет.

4. Камерата се включва и изключва

Проверете: PARKING MODE/MONITOR (РЕЖИМ ПАРКИРАНЕ/МОНИТОР) и MOTION DETECTION (ОТКРИВАНЕ НА ДВИЖЕНИЕ) - тази функция е предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран. Деактивирайте тези функции преди да потеглите, тъй като те могат да причинят включване и изключване на камерата и записване на случайни фрагменти от маршрута.

Ако функциите са деактивирани, проверете дали повредата се появява, когато няма вкарана карта с памет.

5. Камерата записва фрагменти от маршрута / случайни записи

Проверете: MOTION DETECTION (Детекция на движение) - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран.

Тази функция трябва да бъде деактивирана преди започване на пътуване, тъй като може да доведе до включване и изключване на камерата и записване на случайни фрагменти от маршрута. Ако функцията е деактивирана, проверете дали повредата се появява без поставена карта с памет.

6. Устройството показва съобщението „картата е пълна“ или не чете картата

Проверете функциите „G-сензор“ и „режим на паркиране“ и ги настройте на минимална стойност. Картата трябва да бъде форматирана на компютър, използващ файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата), и след това в рекордера.

Проверете също: дали капацитетът на избраната карта и нейните спецификации (micro SD, клас 10 - допълнително препоръчителни U1, V10) са подходящи за вашето устройство (препоръчваме да използвате карти от реномирани производители, препоръчваме: Kingston, Samsung, Sandisk). Ако срещнете грешка на някой етап, сменете картата с нова от официален дистрибутор.

7. Устройството записва шум, изкривен или неясен звук

Устройството има много чувствителен микрофон, който записва всички околни звуци. Записаните звуци могат да се припокриват. Въздушният поток от предното стъкло също може да изкриви звука.

8. Устройството не реагира

Натиснете кратко бутон за нулиране или възстановете фабричните настройки на устройството.

9. На записа има хоризонтални ивици

Неправилни настройки на честотата на опресняване на изображението. Настройте честотата на „50Hz“ или „60Hz“ в зависимост от местните настройки.

10. Държателят се отлепа от предното стъкло/не се залепва

Почистете добре повърхностите, преди да монтирате държача на предното стъкло. Избягвайте високи температури, които могат да причинят деформация на държача и повреда на самия рекордер.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- **G-SENSOR** - функция, която предпазва записите с регистрирани претоварвания (например неравен път, спиране, излизане от банкета или преминаване през лежащ полицай и др.) от презаписване. Ако използвате тази функция, трябва периодично да форматира картата с памет на компютъра си и след това в камерата. Това е така, защото в крайна сметка всеки файл на носител на данни ще бъде защитен от презаписване и устройството няма да може да запише останалата част от маршрута - няма да записва в цикъл. Препоръчваме да настроите сензора според вашия стил на шофиране и пътните условия. Тази опция може да бъде напълно деактивирана, в който случай най-старият файл ще бъде презаписан и картата няма да се налага да се форматира периодично.

- **ПАРКИНГ РЕЖИМ/МОНИТОР** - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран, като използва енергия от акумулатора*, ако записващото устройство е напълно заредено (*ако има вграден акумулатор). В този случай, когато се регистрира удар, камерата започва да записва няколко секунди видео,

докато акумулаторът се разрези. Когато използвате тази функция, имайте предвид, че акумулаторът на устройството ще трябва да се презареди след активиране (стартване) на функцията. Моля, деактивирайте функцията преди да тръгнете на път, тъй като това може да доведе до включване и изключване на камерата и записване на произволни фрагменти от маршрута.

*Работата на постоянното захранване в автомобила може да доведе до различно функциониране на тази функция, например камерата да остане включена, което може да доведе до изтощаване на акумулатора на автомобила.

- **ДЕТЕКЦИЯ НА ДВИЖЕНИЕ** - функция, предназначена да работи, докато автомобилът е паркиран - изисква постоянно захранване и камерата трябва да остане включена. Когато се засече движение, записващото устройство започва да записва автоматично и спира няколко секунди след като не се засече движение пред обектива на камерата. Моля, имайте предвид, че тази функция може да доведе до изтощаване на акумулатора на автомобила.

Тази функция трябва да бъде деактивирана преди да тръгнете на път, тъй като може да доведе до включване и изключване на камерата и записване на случайни фрагменти от маршрута.

ВНИМАНИЕ! Използвайте само оригиналния зарядно устройство с ток на зареждане 5V/2A. (Не свързвайте директно към контакт 220/230V). Непазването на тези инструкции може да доведе до повреда на камерата или до опасни ситуации.

Поради непрекъснатото усъвършенстване на продукта, производителят си запазва правото да внася промени в устройството и неговото съдържание без предизвестие. Някои от функциите, описани в това ръководство, могат да се различават леко в действителност.

09. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ Специално приложение (Android и iOS) ■ GPS ■ Дисплей 3,16" IPS ■ Процесор Sigmastar 8838G ■ Предна/задна камера: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Ъгъл на запис (FOV) / бленда (F/NO): 150° f/1,75 (предна), 130° f/1,55 ■ Макс. резолюция на запис предна / задна: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Кодек: H.264 / H.265 ■ Видео формат: MP4 ■ G-сензор ■ ADAS ■ Паркинг режим (изисква комплект за постоянно захранване) ■ Засичане на движение ■ Супер HDR режим ■ Запис в цикъл ■ Поддържа micro SD карти с памет до 512 GB (клас 10 и по-висок) ■ Вграден микрофон и високоговорител ■ Вграден суперкондензатор ■ USB Type-C захранване ■ Работна температура: -20°C~70°C ■ Размери: предна част: 85x75x36mm, задна част: 61x56x36mm ■ Тегло: предна част: 135g, задна част: 50g

10. ГАРАНЦИОННА КАРТА/РЕКЛАМАЦИИ

Продуктът е покрит от 24-месечна гаранция. Условието на гаранцията можете да намерите на:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Жалби трябва да се подават чрез формуляра за жалби, достъпен на: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Подробности, информация за контакт и адрес на сервиза можете да намерите на: www.xblitz.pl.

Спецификациите и съдържанието на комплекта могат да бъдат променени без предизвестие. Извиняваме се за неудобството.

KGK Trend декларира, че устройството Xblitz Falcon отговаря на основните изисквания на Директива 2014/53/EC.

Текстът на декларацията може да бъде намерен на следния линк:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ENREGISTREUR VIDÉO

Avant utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité fournis afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure.

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

La caméra embarquée Xblitz Falcon avec caméra supplémentaire, module GPS intégré et Wi-Fi vous permet de surveiller l'itinéraire, la position et la vitesse de votre véhicule à l'avant et à l'arrière, et d'enregistrer tous les incidents de circulation. Grâce à l'utilisation de capteurs d'image SONY STARVIS 2 avancés dans les caméras principale et supplémentaire et au mode SUPER HDR, l'enregistreur vidéo garantit une excellente qualité d'image dans toutes les conditions.

AVANT UTILISATION

1. Nous recommandons d'utiliser des cartes micro SD de marque de classe 10 ou supérieure.
2. Avant d'insérer la carte mémoire dans l'enregistreur, formatez-la sur un ordinateur à l'aide du système de fichiers FAT32 ou exFAT (selon la carte), puis formatez-la à nouveau dans l'enregistreur.
3. La carte mémoire doit être installée lorsque l'appareil est éteint. Sinon, la carte et l'appareil risquent d'être endommagés. Il en va de même pour le retrait de la carte de l'appareil.
4. Réglez les paramètres suivants dans le menu:
 - a. Date et heure.
 - b. Enregistrement en boucle (réglez la durée d'enregistrement). Si vous désactivez cette fonction, les fichiers ne seront pas écrasés.
 - c. Réglez la résolution (plus la résolution est élevée, plus les enregistrements occupent d'espace sur la carte mémoire).
 - d. Réglez le capteur G sur la sensibilité la plus faible possible afin que la caméra ne détecte pas les bosses sur la route et n'enregistre pas inutilement.
 - e. Activez le mode HDR.
 - f. Installez un filtre polarisant CPL (en option): ce filtre permet de réduire les reflets et les éblouissements dans l'enregistrement.
 - g. Réglez tous les autres paramètres selon vos préférences.
5. Lorsque la carte mémoire est pleine, les enregistrements non protégés les plus anciens seront écrasés.
6. La caméra commencera à enregistrer automatiquement à chaque fois qu'elle sera allumée (à condition que votre voiture ne dispose pas d'une alimentation électrique constante dans la prise allume-cigare).
7. Il est recommandé d'utiliser les fonctions de l'appareil conformément à leur destination, c'est-à-dire de ne pas utiliser les fonctions MODE PARKING et DÉTECTION DE MOUVEMENT pendant la conduite. Cela pourrait entraîner le démarrage et l'arrêt automatiques de l'enregistrement et une perte inutile d'espace sur la carte mémoire.
8. Son: l'appareil est équipé d'un microphone à condensateur qui enregistre tous les sons ambiants. Les sons peuvent se superposer, ce qui peut entraîner une distorsion.

01. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Enregistreur vidéo
2. Caméra supplémentaire
3. Filtre polarisant CPL
4. Chargeur de voiture
5. Câble d'alimentation
6. Câble supplémentaire pour caméra
7. Support
8. Film électrostatique
9. Lecteur de carte Micro SD
10. Manuel d'utilisation

02. PRODUIT

VOIR FIG. A

1. Bouton Menu/Retour
2. Bouton Haut
3. Bouton Bas
4. Bouton OK
5. Emplacement pour carte Micro SD
6. **Port USB-C (caméra supplémentaire)**
7. **Port USB-C (alimentation de la caméra)**
8. Bouton de réinitialisation
9. Bouton d'alimentation
10. Poignée

03. DESCRIPTION DES TOUCHES

MENU – en mode veille/enregistrement, une pression brève vous amène aux paramètres de l'appareil photo, une autre pression brève vous ramène au mode enregistrement. Appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 2 secondes en mode enregistrement pour passer en mode lecture, appuyez à nouveau brièvement pour revenir au mode enregistrement.

HAUT - dans le menu, cette touche permet de se déplacer vers le haut. En mode enregistrement, une pression brève permet de prendre une photo et de démarrer la vidéo d'urgence, une pression plus longue d'environ 2 secondes active/désactive le module Wi-Fi. En mode lecture, une pression brève accélère le retour en arrière de la vidéo.

BAS - dans le menu, cette touche permet de descendre. En mode enregistrement/veille, une pression brève permet de basculer entre la caméra avant et arrière, une pression plus longue d'environ 2 secondes active/désactive l'enregistrement audio. En mode lecture, une pression brève accélère la vidéo.

OK - en mode enregistrement/veille, une pression brève active ou désactive l'enregistrement, une pression plus longue d'environ 2 secondes vous amène aux informations GPS. Pendant la lecture vidéo, une pression brève permet de lire/mettre en pause. Dans le menu, une pression brève confirme votre sélection.

ALIMENTATION - une pression brève éteint l'écran, une pression plus longue allume/éteint l'appareil. En mode lecture d'enregistrement, une pression brève vous invite à supprimer des fichiers individuels.

04. MONTAGE DE L'APPAREIL PHOTO

VOIR FIG. 8

1. Sélectionnez l'emplacement de montage de la caméra. Il est préférable de positionner la caméra de manière à ce que l'écran montre autant que possible la zone située devant la voiture et que la ligne d'horizon soit au centre du cadre. Assurez-vous que la caméra n'obstrue pas la vue du conducteur pendant la conduite.
2. Collez l'autocollant électrostatique sur une vitre propre et sèche, puis fixez le support et installez l'enregistreur vidéo avec une carte mémoire micro SD formatée. Réglez l'angle de vue de la caméra à l'aide de l'objectif réglable.
3. Acheminez le câble d'alimentation USB de manière à ce qu'il ne gêne pas votre vision pendant la conduite.
4. Acheminez le câble de la caméra supplémentaire et connectez-le à la prise USB-C dédiée sur l'appareil. Assurez-vous que l'appareil principal peut voir la caméra arrière sur l'écran de la caméra. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les paramètres dans le menu et assurez-vous que les câbles de la caméra sont correctement installés.
5. Fixez la caméra supplémentaire sur le film électrostatique et placez-la sur la lunette arrière du véhicule.
6. Connectez le câble d'alimentation à l'appareil et la fiche d'alimentation à la prise allume-cigare de la voiture.

05. DESCRIPTION DES OPTIONS DU MENU

1. Résolution: permet de modifier la résolution et la fréquence d'images à laquelle les fichiers vidéo sont enregistrés (différentes résolutions sont disponibles selon qu'une caméra de recul est connectée ou non).
2. Encodage vidéo - permet de sélectionner le type de compression vidéo (réglage recommandé: H.265).
3. Enregistrement en boucle - permet de modifier la durée des boucles d'enregistrement.
4. Formater la carte SD - formate la carte mémoire insérée dans l'appareil.
5. Microphone - permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement audio.
6. Détection de mouvement - lorsque cette option est activée dans le menu, si la caméra est en mode veille et que l'objectif détecte un mouvement, la caméra commence automatiquement à enregistrer.
Remarque: n'utilisez pas la fonction de détection de mouvement pendant la conduite (en mode enregistrement pendant la conduite).
7. Capteur de surcharge (capteur G): lorsque la caméra est en mode enregistrement ou veille et détecte un choc, toutes les caméras commencent à enregistrer et verrouillent automatiquement les images enregistrées. Les 10 secondes précédant l'événement et les 20 secondes suivant la collision sont enregistrées.
Remarque: vous pouvez régler la sensibilité du capteur G selon vos préférences dans le menu des paramètres.
8. HDR (High Dynamic Range) - permet d'activer/désactiver ou de régler le mode automatique de la fonction HDR (technologie qui améliore la qualité de l'image dans des conditions d'éclairage difficiles, réglage recommandé: Auto).
9. WiFi - permet d'activer et de sélectionner la bande 2,4G/5,8G ou de désactiver le module Wi-Fi.
10. Application WiFi - permet de scanner le code QR nécessaire pour télécharger l'application et affiche également le nom du réseau et le mot de passe.
11. GPS - permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement des données GPS telles que les coordonnées géographiques et la vitesse.
12. Informations GPS - affiche les données actuelles de connexion GPS.
13. Fuseau horaire - permet de régler le fuseau horaire actuel.
14. Unité de vitesse - permet de sélectionner l'unité de vitesse.
15. Fréquence d'éclairage: permet de régler la fréquence de rafraîchissement de la source lumineuse (réglage recommandé: 50 Hz).
16. Écran de veille - permet d'activer et de définir la durée après laquelle l'écran de veille s'active, ou de désactiver cette option.
17. Son - permet d'activer ou de désactiver les sons des touches et de démarrage.
18. Langue - sélectionnez la langue du menu.
19. Régler l'heure - permet de régler la date et l'heure actuelles.
20. Numéro d'immatriculation: permet de saisir le numéro d'immatriculation du véhicule qui s'affichera sur l'enregistrement.
21. Marqueur (date/heure) - permet de personnaliser les informations qui s'affichent sur l'enregistrement.

- 22. Mode parking (nécessite une connexion à une alimentation électrique permanente):** permet d'activer la caméra et de sélectionner le mode de fonctionnement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Enregistrement en accéléré – la caméra prend des photos à intervalles réguliers et les combine en une vidéo en accéléré. Cela vous permet d'enregistrer de longues périodes sans occuper beaucoup de mémoire.
 - Détection de mouvement – la caméra reste en mode veille et commence automatiquement à enregistrer lorsque la caméra avant détecte un mouvement dans son champ de vision (l'enregistrement dure 1 minute et est stocké dans le dossier du mode parking). Cela permet d'enregistrer les tentatives d'effraction ou les personnes s'approchant du véhicule.
 - Détection de collision - La caméra réagit aux chocs ou aux impacts et les deux caméras commencent immédiatement à enregistrer. Elle peut enregistrer des événements tels que des collisions dans un parking ou des actes de vandalisme (10 secondes avant l'événement et 20 secondes après l'événement seront enregistrées).
- 23. Système d'aide à la conduite (ADAS) –** vous permet d'activer un système d'alerte sonore pour avertir le conducteur des dangers potentiels (une seule option ou les deux peuvent être activées).
- LDWS – système d'alerte de franchissement de ligne.
 - FCWS – système d'alerte de collision avant.
- 24. Seuil d'alarme ADAS:** permet de régler la vitesse à laquelle le système d'alerte ADAS sera activé.
- 25. Lecture –** vous emmène à la galerie des fichiers stockés sur la carte mémoire.
- 26. Restaurer les paramètres d'usine:** rétablit les paramètres d'usine de l'appareil.
- 27. Informations sur l'appareil –** affiche les informations actuelles sur l'appareil.

06. APPLICATION MOBILE ET LECTURE DES DONNÉES GPS

Grâce à son module Wi-Fi intégré, la dashcam Xblitz Falcon peut également être contrôlée et les enregistrements peuvent être lus via une application mobile appelée Viidure. Le logiciel peut être téléchargé depuis le Play Store (Android), l'App Store (iOS) ou en scannant le code QR ci-dessous.

Connexion à l'application: assurez-vous que la caméra est allumée et que le Wi-Fi est activé. Lancez l'application, ajoutez votre appareil et recherchez le réseau Wi-Fi sur votre téléphone. Le nom du réseau Wi-Fi est Xblitz Falcon et le mot de passe par défaut est 12345678. Une fois l'appareil connecté à l'application, vous pourrez contrôler les paramètres, visionner et télécharger les vidéos enregistrées et suivre les paramètres de l'itinéraire (pendant ce temps, il n'est pas possible de contrôler manuellement la caméra à l'aide des boutons). **Remarque:** un seul appareil peut être connecté au réseau pendant l'utilisation de la caméra.

Application Viidure:



DONNÉES GPS:

Pour lire et analyser les fichiers vidéo et les itinéraires avec les données GPS, vous devez télécharger le logiciel GPS Player dédié, disponible à l'adresse suivante: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Ensuite, en copiant les enregistrements de la carte mémoire vers le lecteur, vous pouvez utiliser toutes ses fonctionnalités. Si vous rencontrez des problèmes d'affichage des cartes Google dans le lecteur, modifiez le type de carte dans les paramètres et sélectionnez « OpenStreetMap ».

07. PRÉCAUTION

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas la caméra vous-même. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le service après-vente.
2. Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
3. Utilisez uniquement l'alimentation électrique d'origine fournie dans le kit.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé en violation des lois du pays ou de la région dans lequel il est utilisé.
5. Les températures de fonctionnement admissibles sont comprises entre 0 et 35 °C. Stockage: +5 à +45 °C. Humidité: 5 à 90 % sans condensation.
6. Évitez d'exposer l'appareil à des dommages ou à des chocs physiques.
7. Gardez le produit propre, en particulier la lentille. N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques pour le nettoyage.
8. Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation électrique.
9. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
10. N'exposez pas l'appareil à des températures très élevées ou au feu.

11. Si vous sentez une odeur de plastique ou d'électronique brûlé provenant de l'appareil photo, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique dès que possible et contactez le service après-vente.

08. FAQ

1. L'appareil ne s'allume pas, l'écran clignote

Avant de commencer, chargez la batterie de l'appareil et vérifiez la connexion dans la prise allume-cigare.

2. L'appareil ne s'allume/ne s'éteint pas automatiquement

Cela peut être dû à une alimentation électrique constante dans la prise allume-cigare de la voiture.

3. La caméra arrête l'enregistrement/n'écrit pas les enregistrements

Vérification: G-SENSOR - une fonction qui empêche l'écrasement des enregistrements contenant des surcharges (par exemple, surface de route irrégulière, freinage, sortie de la chaussée ou passage sur un dos d'âne, etc.). Si vous utilisez cette fonction, vous devez formater régulièrement la carte mémoire sur votre ordinateur, puis dans la caméra. En effet, tous les fichiers présents sur le support de données seront protégés contre l'écrasement et l'appareil ne pourra pas enregistrer le reste du trajet - il n'enregistrera pas en boucle. Nous vous recommandons de régler le capteur en fonction de votre style de conduite et des conditions routières. Cette option peut également être désactivée complètement, auquel cas le fichier le plus ancien sera écrasé et la carte n'aura pas besoin d'être formatée régulièrement. Après avoir réglé la fonction, n'oubliez pas de formater la carte mémoire.

4. La caméra s'allume et s'éteint

Vérifiez: MODE PARKING/MONITEUR et DÉTECTION DE MOUVEMENT - cette fonction est conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est à l'arrêt. Désactivez ces fonctions avant de prendre la route, car elles peuvent entraîner l'allumage et l'extinction de la caméra et l'enregistrement de fragments aléatoires de l'itinéraire. Si les fonctions sont désactivées, vérifiez si le problème persiste sans carte mémoire insérée.

5. La caméra enregistre des fragments de l'itinéraire / des enregistrements aléatoires

Vérifiez: DÉTECTION DE MOUVEMENT - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est garé. Cette fonction doit être désactivée avant de commencer un trajet, car elle peut entraîner l'allumage et l'extinction de la caméra et l'enregistrement de fragments aléatoires de l'itinéraire. Si la fonction est désactivée, vérifiez si le problème persiste sans carte mémoire insérée.

6. L'appareil affiche le message « carte pleine » ou ne lit pas la carte

Vérifiez les fonctions « G-sensor » et « mode parking » et réglez-les au minimum. La carte doit être formatée sur un ordinateur à l'aide du système de fichiers FAT32 ou exFAT (selon la carte), puis dans l'enregistreur.

Vérifiez également: si la capacité de la carte sélectionnée et ses spécifications (micro SD, classe 10 - U1, V10 également recommandées) sont adaptées à votre appareil (nous vous recommandons d'utiliser des cartes de fabricants réputés, nous recommandons: Kingston, Samsung, Sandisk).

Si vous rencontrez une erreur à n'importe quelle étape, remplacez la carte par une nouvelle provenant d'un distributeur officiel.

7. L'appareil enregistre des bruits, des sons déformés ou peu clairs

L'appareil est équipé d'un microphone très sensible qui enregistre tous les sons ambiants. Les sons enregistrés peuvent se superposer. Le flux d'air provenant du pare-brise peut également déformer le son.

8. L'appareil ne répond pas

Appuyez brièvement sur le bouton de réinitialisation ou réinitialisez l'appareil aux paramètres d'usine.

9. Des bandes horizontales apparaissent sur l'enregistrement

Les paramètres de fréquence de rafraîchissement de l'image sont incorrects. Réglez la fréquence sur « 50 Hz » ou « 60 Hz » en fonction de vos paramètres locaux.

10. Le support se détache du pare-brise/ne tient pas

Nettoyez soigneusement les surfaces avant de fixer le support sur le pare-brise. Évitez les températures élevées, qui peuvent déformer le support et endommager l'enregistreur.

REMARQUE:

- **G-SENSOR** - une fonction qui protège les enregistrements contenant des surcharges (par exemple, surface de route irrégulière, freinage, sortie de la chaussée ou passage sur un ralentisseur, etc.) contre l'écrasement. Si vous utilisez cette fonction, vous devez formater régulièrement la carte mémoire sur votre ordinateur, puis dans la caméra. En effet, tous les fichiers présents sur le support de données seront protégés contre l'écrasement et l'appareil ne pourra pas enregistrer le reste du trajet - il n'enregistrera pas en boucle. Nous vous recommandons de régler le capteur en fonction de votre style de conduite et des conditions routières. Cette option peut également être complètement désactivée, auquel cas le fichier le plus ancien sera écrasé et la carte n'aura pas besoin d'être formatée régulièrement.

- **MODE PARKING/MONITEUR** - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est à l'arrêt, en utilisant l'énergie de la batterie* si l'enregistreur est complètement chargé (*s'il dispose d'une batterie intégrée). Dans ce cas, lorsqu'un choc est détecté, la caméra commence à enregistrer quelques secondes de vidéo jusqu'à ce que la batterie soit déchargée. Lorsque vous utilisez cette fonction, n'oubliez pas que la batterie de l'appareil devra être rechargée après l'activation (démarrage) de la fonction. Veuillez désactiver cette fonction avant de prendre la route, car elle

pourrait entraîner l'allumage et l'extinction de la caméra et l'enregistrement de fragments aléatoires du trajet.

*Le fonctionnement de l'alimentation électrique constante dans le véhicule peut entraîner un comportement différent de cette fonction, par exemple laisser la caméra allumée, ce qui peut entraîner la décharge de la batterie du véhicule.

- **DÉTECTION DE MOUVEMENT** - une fonction conçue pour fonctionner lorsque le véhicule est garé - nécessite une alimentation électrique constante et la caméra doit rester allumée. Lorsqu'un mouvement est détecté, l'enregistreur commence à enregistrer automatiquement et s'arrête quelques secondes après qu'aucun mouvement n'a été détecté devant l'objectif de la caméra. Veuillez noter que cette fonction peut entraîner la décharge de la batterie du véhicule. Cette fonction doit être désactivée avant de prendre la route, car elle peut entraîner l'allumage et l'extinction de la caméra et l'enregistrement de fragments aléatoires de l'itinéraire.

AVERTISSEMENT ! Utilisez uniquement le chargeur d'origine avec un courant de charge de 5 V/2 A. (Ne connectez pas directement à une prise 220/230 V). Le non-respect de ces instructions peut endommager la caméra ou entraîner des situations dangereuses.

En raison de l'amélioration continue de ses produits, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à l'appareil et à son contenu sans préavis. Certaines des caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent légèrement différer de la réalité.

09. SPÉCIFICATIONS

■ Wi-Fi 2,4 GHz/5 GHz ■ Application dédiée (Android et iOS) ■ GPS ■ Écran IPS 3,16 pouces ■ Processeur Sigmastar 8838G ■ Capteur avant/arrière: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Angle d'enregistrement (FOV) / ouverture (F/NO): 150° f/1,75 (avant), 130° f/1,55 (arrière) ■ Résolution d'enregistrement max. avant / arrière: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Format vidéo: MP4 ■ G-sensor ■ ADAS ■ Mode parking (nécessite un kit d'alimentation permanente) ■ Détection de mouvement ■ Mode Super HDR ■ Enregistrement en boucle ■ Prise en charge des cartes mémoire micro SD jusqu'à 512 Go (classe 10 et supérieure) ■ Microphone et haut-parleur intégrés ■ Supercondensateur intégré ■ Alimentation USB Type-C ■ Température de fonctionnement: -20 °C à 70 °C ■ Dimensions: avant: 85 x 75 x 36 mm, arrière: 61 x 56 x 36 mm ■ Poids: avant: 135 g, arrière: 50 g

10. CARTE DE GARANTIE/RÉCLAMATIONS

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions générales de la garantie sont disponibles à l'adresse suivante: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Les réclamations doivent être soumises à l'aide du formulaire de réclamation disponible à l'adresse suivante:

<http://reklamacje.kgtrend.pl/>

Vous trouverez les détails, les coordonnées et l'adresse du service après-vente à l'adresse suivante: www.xblitz.pl.

Les spécifications et le contenu du kit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Nous vous prions de nous excuser pour la gêne occasionnée.

KGK Trend déclare que l'appareil Xblitz Falcon est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Le texte de la déclaration est disponible à l'adresse suivante:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

IT

MANUALE UTENTE

REGISTRATORE VIDEO

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le precauzioni di sicurezza allegate per evitare danni all'apparecchio o lesioni personali.

PRODOTTO DESTINATO ALL'USO

La dash cam Xblitz Falcon con telecamera aggiuntiva, modulo GPS integrato e Wi-Fi consente di monitorare il percorso, la posizione e la velocità del veicolo sia dalla parte anteriore che posteriore e di registrare tutti gli incidenti stradali.

Grazie all'utilizzo di sensori di immagine avanzati SONY STARVIS 2 sia nella telecamera principale che in quella aggiuntiva e alla modalità SUPER HDR, il videoregistratore garantisce un'eccellente qualità dell'immagine in tutte le condizioni.

PRIMA DELL'USO

1. Si consiglia di utilizzare schede micro SD di marca di classe 10 o superiore.
2. Prima di inserire la scheda di memoria nel registratore, formattarla su un computer utilizzando il file system

FAT32 o exFAT (a seconda della scheda), quindi formattarla nuovamente nel registratore.

3. La scheda di memoria deve essere installata quando il dispositivo è spento. In caso contrario, la scheda e il dispositivo potrebbero danneggiarsi. Lo stesso vale per la rimozione della scheda dal dispositivo.
4. Impostare quanto segue nel menu:
 - a. Data e ora.
 - b. Registrazione in loop (regolare il tempo di registrazione). Se si disattiva questa funzione, i file non verranno sovrascritti.
 - c. Impostare la risoluzione (maggiore è la risoluzione, maggiore è lo spazio occupato dalle registrazioni sulla scheda di memoria).
 - d. Imposta il sensore G sulla sensibilità più bassa possibile in modo che la videocamera non rilevi gli urti sulla strada e non salvi registrazioni non necessarie.
 - e. Attiva la modalità HDR.
 - f. Installa un filtro polarizzatore CPL (opzionale): il filtro aiuta a ridurre i riflessi e l'abbagliamento nella registrazione.
 - g. Regola tutte le altre impostazioni in base alle tue preferenze.
5. Quando la scheda di memoria è piena, le registrazioni più vecchie non protette verranno sovrascritte.
6. La videocamera inizierà a registrare automaticamente ogni volta che viene accesa (a condizione che l'auto non disponga di un'alimentazione costante nella presa dell'accendisigari).
7. Si consiglia di utilizzare le funzioni del dispositivo come previsto, ovvero non utilizzare le funzioni MODALITÀ PARCHEGGIO e RILEVAMENTO MOVIMENTO durante la guida. Ciò potrebbe causare l'avvio e l'arresto automatico della registrazione e un'inutile perdita di spazio sulla scheda di memoria.
8. Audio: il dispositivo è dotato di un microfono a condensatore che registra tutti i suoni ambientali. I suoni potrebbero sovrapporsi, causando distorsioni.

01. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Videoregistratore
2. Telecamera aggiuntiva
3. Filtro polarizzatore CPL
4. Caricabatteria per auto
5. Cavo di alimentazione
6. Cavo aggiuntivo per telecamera
7. Supporto
8. Pellicola elettrostatica
9. Lettore schede micro SD
10. Manuale d'uso

02. PRODOTTO

VEDI FIG. A

1. Pulsante Menu/Indietro
2. Pulsante Su
3. Pulsante Giù
4. Pulsante OK
5. Slot per scheda micro SD
6. Porta USB-C (telecamera aggiuntiva)
7. Porta USB-C (alimentazione fotocamera)
8. Pulsante di reset
9. Pulsante di accensione
10. Impugnatura

03. DESCRIZIONE DELLE TASTI

MENU – in modalità standby/registrazione, una breve pressione consente di accedere alle impostazioni della fotocamera, un'altra breve pressione riporta alla modalità di registrazione. Tenendo premuto per circa 2 secondi in modalità registrazione si accede alla modalità di riproduzione, premendo nuovamente brevemente si torna alla modalità di registrazione.

SU - nel menu, serve per spostarsi verso l'alto. In modalità registrazione, una pressione breve scatta una foto e avvia la registrazione di un video di emergenza, una pressione prolungata di circa 2 secondi attiva/disattiva il modulo Wi-Fi. In modalità riproduzione, una pressione breve accelera il riavvolgimento del video.

GIÙ - nel menu, serve per scorrere verso il basso. In modalità registrazione/standby, una pressione breve alterna la visualizzazione della fotocamera anteriore e posteriore, una pressione prolungata di circa 2 secondi attiva/disattiva la registrazione audio. In modalità riproduzione, una pressione breve accelera il video.

OK - in modalità registrazione/standby, una pressione breve attiva/disattiva la registrazione, una pressione prolungata di circa 2 secondi consente di accedere alle informazioni GPS. Durante la riproduzione video, una pressione breve attiva/disattiva la riproduzione. Nel menu, una pressione breve conferma la selezione.

ACCENSIONE: una pressione breve spegne lo schermo, una pressione prolungata accende/spegne il dispositivo. In modalità riproduzione registrazione, una pressione breve consente di eliminare singoli file.

04. MONTAGGIO DELLA FOTOCAMERA

VEDI FIG. B

1. Selezionare la posizione di montaggio della telecamera. È preferibile posizionare la telecamera in modo che il display mostri il più possibile l'area davanti all'auto e che la linea dell'orizzonte sia al centro dell'inquadratura. Assicurarsi che la telecamera non ostacoli la visuale del conducente durante la guida.
2. Incollare l'adesivo elettrostatico su un finestrino pulito e asciutto, quindi fissarvi il supporto e installare il videoregistratore con una scheda di memoria micro SD formattata. Regolare l'angolo di visione della telecamera utilizzando l'obiettivo regolabile.
3. Posizionare il cavo di alimentazione USB in modo che non ostacoli la visuale durante la guida.
4. Posizionare il cavo della telecamera aggiuntiva e collegarlo alla presa USB-C dedicata sul dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo principale sia in grado di vedere la telecamera posteriore sul display della telecamera. In caso contrario, controllare le impostazioni nel menu e assicurarsi che i cavi della telecamera siano installati correttamente.
5. Montare la telecamera aggiuntiva sulla pellicola elettrostatica e posizionarla sul lunotto posteriore del veicolo.
6. Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e la spina di alimentazione alla presa dell'accendisigari dell'auto.

05. DESCRIZIONE DELLE OPZIONI DEL MENU

1. Risoluzione: consente di modificare la risoluzione e la frequenza dei fotogrammi con cui vengono registrati i file video (sono disponibili diverse risoluzioni a seconda che sia collegata una telecamera posteriore).
2. Codifica video: consente di selezionare il tipo di compressione video (impostazione consigliata: H.265).
3. Registrazione in loop – consente di modificare la durata del loop di registrazione.
4. Formatta scheda SD: formatta la scheda di memoria inserita nel dispositivo.
5. Microfono: consente di abilitare o disabilitare la registrazione audio.
6. Rilevamento del movimento: quando questa opzione è abilitata nel menu, se la videocamera è in modalità standby e l'obiettivo rileva un movimento, la videocamera avvia automaticamente la registrazione.
Nota: non utilizzare la funzione di rilevamento del movimento durante la guida (in modalità di registrazione durante la guida).
7. Sensore di sovraccarico (sensore G) – quando la videocamera è in modalità di registrazione o standby e rileva un urto, tutte le videocamere iniziano a registrare e bloccano automaticamente il materiale registrato. Verranno salvati 10 secondi prima dell'evento e 20 secondi dopo la collisione.
Nota: è possibile regolare la sensibilità del sensore G in base alle proprie preferenze nel menu delle impostazioni.
8. HDR (High Dynamic Range) - consente di attivare/disattivare o impostare la modalità automatica della funzione HDR (tecnologia che migliora la qualità dell'immagine in condizioni di illuminazione difficili, impostazione consigliata: Auto).
9. WiFi: consente di abilitare e selezionare la banda 2,4G/5,8G o disabilitare il modulo Wi-Fi.
10. App WiFi - consente di scansionare il codice QR necessario per scaricare l'app e visualizza anche il nome della rete e la password.
11. GPS - consente di abilitare o disabilitare la registrazione dei dati GPS come le coordinate geografiche e la velocità.
12. Informazioni GPS: visualizza i dati di connessione GPS correnti.
13. Fuso orario: consente di regolare il fuso orario corrente.
14. Unità di misura della velocità: consente di selezionare l'unità di misura della velocità.
15. Frequenza di illuminazione: consente di regolare la frequenza di aggiornamento della sorgente luminosa (impostazione consigliata: 50 Hz).
16. Salvascermo: consente di attivare e impostare il tempo dopo il quale si attiva il salvascermo oppure di disattivare questa opzione.
17. Suono: consente di abilitare o disabilitare i suoni dei tasti e di avvio.
18. Lingua: seleziona la lingua del menu.
19. Imposta ora: consente di regolare la data e l'ora correnti.
20. Numero di immatricolazione: consente di inserire il numero di immatricolazione del veicolo che verrà visualizzato sulla registrazione.
21. Indicatore (data/ora): consente di personalizzare le informazioni che verranno visualizzate sulla registrazione.
22. Modalità parcheggio (**richiede il collegamento a un'alimentazione elettrica permanente**): consente di attivare la telecamera e selezionare la modalità di funzionamento quando il veicolo è fermo.

- **Registrazione time-lapse:** la telecamera scatta foto a intervalli regolari e le combina in un video in fast-motion. Ciò consente di registrare periodi più lunghi senza occupare molta memoria.
 - **Rilevamento del movimento:** la telecamera rimane in modalità standby e avvia automaticamente la registrazione quando la telecamera anteriore rileva un movimento nel suo campo visivo (la registrazione avrà una durata di 1 minuto e verrà salvata nella cartella della modalità parcheggio). Ciò consente di registrare potenziali tentativi di effrazione o persone che si avvicinano al veicolo.
 - **Rilevamento collisioni** - La telecamera reagisce a urti o impatti e entrambe le telecamere iniziano immediatamente a registrare. È in grado di registrare eventi quali collisioni nei parcheggi o atti vandalici (verranno registrati 10 secondi prima dell'evento e 20 secondi dopo l'evento).
- 23. Sistema di assistenza alla guida (ADAS)** - consente di attivare un sistema di allarme acustico per avvisare il conducente di potenziali pericoli (è possibile attivare una sola opzione o entrambe).
- **LDWS** - sistema di avviso di deviazione dalla corsia.
 - **FCWS** - sistema di avviso di collisione frontale.
- 24.** Soglia di allarme ADAS: consente di impostare la velocità alla quale si attiva il sistema di avviso ADAS.
- 25.** Riproduzione: consente di accedere alla galleria dei file memorizzati sulla scheda di memoria.
- 26.** Ripristina impostazioni di fabbrica: ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo.
- 27.** Informazioni sul dispositivo: visualizza le informazioni correnti sul dispositivo.

06. APP MOBILE E LETTURA DEI DATI GPS

Grazie al modulo Wi-Fi integrato, la dashcam Xblitz Falcon può essere controllata e le registrazioni possono essere riprodotte tramite un'app mobile chiamata Viidure. Il software può essere scaricato dal Play Store (Android), dall'App Store (iOS) o scansionando il codice QR qui sotto.

Connessione all'app: assicurati che la fotocamera sia accesa e che il Wi-Fi sia abilitato. Avvia l'app, aggiungi il tuo dispositivo e cerca la rete Wi-Fi sul tuo telefono. Il nome della rete Wi-Fi è Xblitz Falcon e la password predefinita è 12345678. Dopo aver collegato correttamente il dispositivo all'app, potrai controllare le impostazioni, visualizzare e scaricare i filmati registrati e tracciare i parametri del percorso (durante questo periodo non è possibile controllare manualmente la fotocamera utilizzando i pulsanti). **Nota:** mentre si utilizza la fotocamera è possibile collegare alla rete un solo dispositivo.

App Viidure:



DATI GPS:

Per riprodurre e analizzare i file video e i percorsi con dati GPS, è necessario scaricare il software GPS Player dedicato, disponibile all'indirizzo: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. Quindi, copiando le registrazioni dalla scheda di memoria al lettore, è possibile utilizzare tutte le sue funzionalità. Se si riscontrano problemi nella visualizzazione delle mappe di Google nel lettore, modificare il tipo di mappa in „OpenStreetMap” nelle impostazioni.

07. PRECAUZIONI

1. Non smontare o manomettere la fotocamera. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio di assistenza.
2. Utilizzare solo accessori originali.
3. Utilizzare solo l'alimentatore originale incluso nel kit.
4. Il dispositivo non deve essere utilizzato in violazione delle leggi del paese o della regione in cui viene utilizzato.
5. Le temperature di esercizio consentite sono comprese tra 0 e 35 °C. Conservazione: da +5 a +45 °C. Umidità: 5-90% senza condensa.
6. Evitare di esporre il dispositivo a danni o urti fisici.
7. Mantenere pulito il prodotto, in particolare la lente. Non utilizzare detersivi o prodotti chimici per la pulizia.
8. Pulire il dispositivo solo quando è scollegato dall'alimentazione elettrica.
9. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
10. Non esporre il dispositivo a temperature molto elevate o al fuoco.
11. Se si avverte odore di plastica bruciata o di componenti elettronici dalla fotocamera, scollegare il dispositivo dall'alimentazione il prima possibile e contattare il servizio di assistenza.

08. Domande frequenti

1. **Il dispositivo non si accende, lo schermo lampeggia**
Prima di iniziare, caricare la batteria del dispositivo e controllare il collegamento nella presa dell'accendisigari.
2. **Il dispositivo non si accende/spegne automaticamente**

Ciò potrebbe essere causato da un'alimentazione costante nella presa dell'accendisigari dell'auto.

3. La telecamera smette di registrare/non sovrascrive le registrazioni

Controllare: G-SENSOR - una funzione che impedisce la sovrascrittura delle registrazioni con sovraccarichi registrati (ad es. fondo stradale irregolare, frenata, uscita dal marciapiede o superamento di un dosso, ecc.). Se si utilizza questa funzione, è necessario formattare periodicamente la scheda di memoria sul computer e poi nella telecamera. Questo perché alla fine tutti i file presenti sul supporto dati saranno protetti dalla sovrascrittura e il dispositivo non sarà in grado di registrare il resto del percorso, né di registrare in loop. Si consiglia di impostare il sensore in base al proprio stile di guida e alle condizioni della strada. Questa opzione può anche essere disattivata completamente, nel qual caso il file più vecchio verrà sovrascritto e non sarà necessario formattare periodicamente la scheda. Dopo aver regolato la funzione, ricordarsi di formattare la scheda di memoria.

4. La telecamera si accende e si spegne

Controllare: MODALITÀ PARCHEGGIO/MONITOR e RILEVAMENTO MOVIMENTO - questa funzione è progettata per funzionare mentre il veicolo è parcheggiato. Disattivare queste funzioni prima di mettersi in viaggio, poiché potrebbero causare l'accensione e lo spegnimento della telecamera e la registrazione di frammenti casuali del percorso.

Se le funzioni sono disattivate, verificare se il guasto si verifica senza una scheda di memoria inserita.

5. La telecamera registra frammenti del percorso / registrazioni casuali

Controllare: RILEVAMENTO MOVIMENTO - una funzione progettata per funzionare mentre il veicolo è parcheggiato.

Questa funzione deve essere disattivata prima di iniziare un viaggio, poiché potrebbe causare l'accensione e lo spegnimento della telecamera e la registrazione di frammenti casuali del percorso. Se la funzione è disattivata, verificare se il guasto si verifica senza una scheda di memoria inserita.

6. Il dispositivo visualizza il messaggio „scheda piena” o non legge la scheda

Controllare le funzioni „G-sensor” e „modalità parcheggio” e impostarle al minimo. La scheda deve essere formattata su un computer utilizzando il file system FAT32 o exFAT (a seconda della scheda) e quindi nel registratore.

Verifica anche: se la capacità della scheda selezionata e le sue specifiche (micro SD, classe 10 - consigliate inoltre U1, V10) sono adatte al tuo dispositivo (ti consigliamo di utilizzare schede di produttori affidabili, ti consigliamo: Kingston, Samsung, Sandisk).

Se si verifica un errore in qualsiasi fase, sostituire la scheda con una nuova acquistata da un distributore ufficiale.

7. Il dispositivo registra rumori, suoni distorti o poco chiari

Il dispositivo è dotato di un microfono molto sensibile che registra tutti i suoni ambientali. I suoni registrati potrebbero sovrapporsi. Anche il flusso d'aria proveniente dal parabrezza potrebbe distorcere il suono.

8. Il dispositivo non risponde

Premere brevemente il pulsante di reset o ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo.

9. Sono presenti strisce orizzontali sulla registrazione

Impostazioni della frequenza di aggiornamento dell'immagine errate. Impostare la frequenza su „50Hz” o „60Hz” a seconda delle impostazioni locali.

10. Il supporto si sta staccando dal parabrezza/non aderisce

Pulire accuratamente le superfici prima di montare il supporto sul parabrezza. Evitare temperature elevate, che potrebbero causare la deformazione del supporto e danni al registratore stesso.

NOTA:

- **G-SENSOR:** una funzione che impedisce la sovrascrittura delle registrazioni con sovraccarichi registrati (ad es. fondo stradale irregolare, frenata, uscita dal marciapiede o superamento di un dosso, ecc.). Se si utilizza questa funzione, è necessario formattare periodicamente la scheda di memoria sul computer e poi nella videocamera. Questo perché alla fine tutti i file presenti sul supporto dati saranno protetti dalla sovrascrittura e il dispositivo non sarà in grado di registrare il resto del percorso, né di registrare in loop. Si consiglia di impostare il sensore in base al proprio stile di guida e alle condizioni della strada. Questa opzione può anche essere disattivata completamente, nel qual caso il file più vecchio verrà sovrascritto e non sarà necessario formattare periodicamente la scheda.

- **MODALITÀ PARCHEGGIO/MONITOR** - una funzione progettata per funzionare mentre il veicolo è parcheggiato, utilizzando l'alimentazione della batteria* se il registratore è completamente carico (*se dotato di batteria integrata). In questo caso, quando viene rilevato un urto, la telecamera inizia a registrare alcuni secondi di video fino a quando la batteria non si scarica. Quando si utilizza questa funzione, tenere presente che la batteria del dispositivo dovrà essere ricaricata dopo l'attivazione (avvio) della funzione. Disattivare la funzione prima di mettersi in viaggio, poiché potrebbe causare l'accensione e lo spegnimento della telecamera e la registrazione di frammenti casuali del percorso.

*Il funzionamento dell'alimentazione costante nel veicolo può causare un comportamento diverso di questa funzione, ad esempio lasciando la telecamera accesa, con conseguente scaricamento della batteria dell'auto.

- **RILEVAMENTO DEL MOVIMENTO** - una funzione progettata per funzionare mentre il veicolo è parcheggiato - richiede

un'alimentazione costante e la telecamera deve rimanere accesa. Quando viene rilevato un movimento, il registratore avvia automaticamente la registrazione e si arresta pochi secondi dopo che non viene rilevato alcun movimento davanti all'obiettivo della telecamera. Si prega di notare che questa funzione può causare lo scaricamento della batteria dell'auto.

Questa funzione deve essere disattivata prima di mettersi in viaggio, poiché potrebbe causare l'accensione e lo spegnimento della videocamera e la registrazione di frammenti casuali del percorso.

ATTENZIONE! Utilizzare solo il caricabatterie originale con una corrente di carica di 5V/2A. (Non collegare direttamente a una presa da 220/230V). La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni alla videocamera o situazioni pericolose.

A causa del continuo miglioramento del prodotto, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al suo contenuto senza preavviso. Alcune delle caratteristiche descritte in questo manuale potrebbero differire leggermente dalla realtà.

09. SPECIFICHE

■ Wi-Fi 2.4G/5G ■ App dedicata (Android e iOS) ■ GPS ■ Display IPS da 3,16" ■ Processore Sigmastar 8838G ■ Sensore anteriore/posteriore: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Angolo di registrazione (FOV) / apertura (F/NO): 150° f/1,75 (anteriore), 130° f/1,55 (posteriore) ■ Risoluzione massima di registrazione anteriore / posteriore: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Codec: H.264 / H.265 ■ Formato video: MP4 ■ Sensore G ■ ADAS ■ Modalità parcheggio (richiede un kit di alimentazione permanente) ■ Rilevamento del movimento ■ Modalità Super HDR ■ Registrazione in loop ■ Supporta schede di memoria micro SD fino a 512 GB (classe 10 e superiore) ■ Microfono e altoparlante integrati ■ Supercondensatore integrato ■ Alimentazione USB Type-C ■ Temperatura di esercizio: -20 °C ~ 70 °C ■ Dimensioni: anteriore: 85 x 75 x 36 mm, posteriore: 61 x 56 x 36 mm ■ Peso: anteriore: 135 g, posteriore: 50 g

10. CARTA DI GARANZIA/RECLAMI

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

I reclami devono essere inviati utilizzando il modulo di reclamo disponibile all'indirizzo: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

I dettagli, le informazioni di contatto e l'indirizzo del servizio di assistenza sono disponibili all'indirizzo: www.xblitz.pl.

Le specifiche e il contenuto del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

KGK Trend dichiara che il dispositivo Xblitz Falcon è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE. Il testo della dichiarazione è disponibile al seguente link: <https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xblitz-Falcon.pdf>

ES

MANUAL DEL USUARIO

GRABADORA DE VÍDEO

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y las precauciones de seguridad adjuntas para evitar daños en el equipo o lesiones personales.

USO PREVISTO DEL PRODUCTO

La cámara para salpicadero Xblitz Falcon con cámara adicional, módulo GPS integrado y Wi-Fi le permite supervisar la ruta, la posición y la velocidad de su vehículo tanto desde la parte delantera como desde la trasera, y grabar todos los incidentes de tráfico. Gracias al uso de los avanzados sensores de imagen SONY STARVIS 2 en la cámara principal y en la adicional, y al modo SUPER HDR, la grabadora de vídeo garantiza una excelente calidad de imagen en todas las condiciones.

ANTES DE USAR

1. Recomendamos utilizar tarjetas micro SD de la marca de clase 10 o superior.
2. Antes de insertar la tarjeta de memoria en la grabadora, formatee la tarjeta en un ordenador utilizando el sistema de archivos FAT32 o exFAT (dependiendo de la tarjeta) y, a continuación, vuelva a formatearla en la grabadora.
3. La tarjeta de memoria debe instalarse cuando el dispositivo esté apagado. De lo contrario, la tarjeta y el dispositivo podrían resultar dañados. Lo mismo se aplica al retirar la tarjeta del dispositivo.
4. Configure lo siguiente en el menú:

- a. Fecha y hora.
 - b. Grabación en bucle (ajuste el tiempo de grabación). Si desactiva esta función, los archivos no se sobrescribirán.
 - c. Configure la resolución (cuanto mayor sea la resolución, más espacio ocuparán las grabaciones en la tarjeta de memoria).
 - d. Ajuste el sensor G a la sensibilidad más baja posible para que la cámara no detecte baches en la carretera y no se guarden grabaciones innecesarias.
 - e. Active el modo HDR.
 - f. Instale un filtro polarizador CPL (opcional): el filtro ayuda a reducir los reflejos y el brillo en la grabación.
 - g. Ajuste el resto de configuraciones según sus preferencias.
5. Cuando la tarjeta de memoria esté llena, se sobrescribirán las grabaciones más antiguas que no estén protegidas.
 6. La cámara comenzará a grabar automáticamente cada vez que se encienda (siempre que su coche no tenga una fuente de alimentación constante en la toma del encendedor).
 7. Se recomienda utilizar las funciones del dispositivo según lo previsto, es decir, no utilice las funciones MODO DE APARCAMIENTO y DETECCIÓN DE MOVIMIENTO mientras conduce. Esto podría provocar que la grabación se iniciara y se detuviera automáticamente y una pérdida innecesaria de espacio en la tarjeta de memoria.
 8. Sonido: el dispositivo cuenta con un micrófono de condensador que graba todos los sonidos ambientales. Los sonidos pueden solaparse y provocar distorsiones.

01. CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Grabadora de vídeo
2. Cámara adicional
3. Filtro polarizador CPL
4. Cargador para coche
5. Cable de alimentación
6. Cable adicional para cámara
7. Soporte
8. Lámina electrostática
9. Lector de tarjetas micro SD
10. Manual de usuario

02. PRODUCTO

VEÁSE LA FIG. A

1. Botón Menú/Atrás
2. Botón arriba
3. Botón abajo
4. Botón Aceptar
5. Ranura para tarjeta micro SD
6. Puerto USB-C (cámara adicional)
7. Puerto USB-C (alimentación de la cámara)
8. Botón de reinicio
9. Botón de encendido
10. Asa

03. DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS

MENÚ: en modo de espera/grabación, al pulsar brevemente se accede a los ajustes de la cámara y, al pulsar de nuevo brevemente, se vuelve al modo de grabación. Al mantener pulsado durante aproximadamente 2 segundos en modo de grabación, se accede al modo de reproducción y, al pulsar de nuevo brevemente, se vuelve al modo de grabación.

ARRIBA: en el menú, sirve para desplazarse hacia arriba. En modo de grabación, al pulsarlo brevemente se toma una foto y se inicia el vídeo de emergencia; al mantenerlo pulsado durante unos 2 segundos, se activa o desactiva el módulo Wi-Fi. En modo de reproducción, al pulsarlo brevemente se acelera el rebobinado del vídeo.

ABAJO: en el menú, sirve para desplazarse hacia abajo. En modo grabación/espera, al pulsarlo brevemente se cambia entre la vista de la cámara frontal y la trasera, y al pulsarlo durante unos 2 segundos se activa o desactiva la grabación de sonido. En modo reproducción de grabación, al pulsarlo brevemente se acelera el vídeo.

OK: en el modo de grabación/espera, una pulsación breve activa o desactiva la grabación, mientras que una pulsación prolongada de aproximadamente 2 segundos te lleva a la información del GPS. Durante la reproducción de vídeo, una pulsación breve actúa como reproducción/pausa. En el menú, una pulsación breve confirma tu selección.

ENCENDIDO: una pulsación breve apaga la pantalla, una pulsación prolongada enciende o apaga el dispositivo. En el modo de reproducción de grabaciones, una pulsación breve le solicita que elimine archivos individuales.

04. MONTAJE DE LA CÁMARA

VÉASE LA FIG. B

1. Seleccione la ubicación de montaje de la cámara. Lo mejor es colocar la cámara de manera que la pantalla muestre la mayor parte posible de la zona delantera del coche y la línea del horizonte quede en el centro del encuadre. Asegúrese de que la cámara no obstaculice la visión del conductor mientras conduce.
2. Pegue la pegatina electrostática en una ventana limpia y seca, luego fije el soporte y instale la grabadora de video con una tarjeta de memoria micro SD formateada. Ajuste el ángulo de visión de la cámara con la lente ajustable.
3. Coloque el cable de alimentación USB de manera que no obstaculice la visión mientras conduce.
4. Tome el cable de la cámara adicional y conéctelo a la toma USB-C específica del dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo principal puede ver la cámara trasera en la pantalla de la cámara. Si no es así, compruebe la configuración en el menú y asegúrese de que los cables de la cámara están instalados correctamente.
5. Monte la cámara adicional en la película electrostática y colóquela en la luneta trasera del vehículo.
6. Conecte el cable de alimentación al dispositivo y el enchufe de alimentación a la toma del encendedor del coche.

05. DESCRIPCIÓN DE LAS OPCIONES DEL MENÚ

1. Resolución: permite cambiar la resolución y la velocidad de fotogramas con la que se graban los archivos de video (hay diferentes resoluciones disponibles dependiendo de si hay una cámara trasera conectada).
2. Codificación de video: permite seleccionar el tipo de compresión de video (configuración recomendada: H.265).
3. Grabación en bucle: permite cambiar la duración de los bucles de grabación.
4. Formatear tarjeta SD: formatea la tarjeta de memoria insertada en el dispositivo.
5. Micrófono: permite activar o desactivar la grabación de audio.
6. Detección de movimiento: cuando esta opción está activada en el menú, si la cámara está en modo de espera y el objetivo detecta movimiento, la cámara comenzará a grabar automáticamente.
Nota: No utilice la función de detección de movimiento mientras conduce (en modo de grabación durante la conducción).
7. Sensor de sobrecarga (sensor G): cuando la cámara está en modo de grabación o en espera y detecta un impacto, todas las cámaras comienzan a grabar y bloquean automáticamente el material grabado. Se guardarán los 10 segundos anteriores al evento y los 20 segundos posteriores a la colisión.
Nota: Puede ajustar la sensibilidad del sensor G según sus preferencias en el menú de configuración.
8. HDR (High Dynamic Range): permite activar/desactivar o configurar el modo automático de la función HDR (tecnología que mejora la calidad de la imagen en condiciones de iluminación difíciles; configuración recomendada: Automático).
9. WiFi: permite activar y seleccionar la banda 2,4G/5,8G o desactivar el módulo Wi-Fi.
10. Aplicación WiFi: permite escanear el código QR necesario para descargar la aplicación y también muestra el nombre y la contraseña de la red.
11. GPS: permite activar o desactivar el registro de datos GPS, como las coordenadas geográficas y la velocidad.
12. Información GPS: muestra los datos actuales de conexión GPS.
13. Zona horaria: permite ajustar la zona horaria actual.
14. Unidad de velocidad: permite seleccionar la unidad de velocidad.
15. Frecuencia de iluminación: permite ajustar la frecuencia de actualización de la fuente de luz (configuración recomendada: 50 Hz).
16. Protector de pantalla: permite activar y configurar el tiempo tras el cual se activará el protector de pantalla, o desactivar esta opción.
17. Sonido: permite activar o desactivar los sonidos de las teclas y de inicio.
18. Idioma: selecciona el idioma del menú.
19. Ajustar hora: permite ajustar la fecha y la hora actuales.
20. Número de matrícula: permite introducir el número de matrícula del vehículo que se mostrará en la grabación.
21. Marcador (fecha/hora): permite personalizar la información que se mostrará en la grabación.
22. Modo de estacionamiento (**requiere conexión a una fuente de alimentación permanente**): permite activar la cámara y seleccionar el modo de funcionamiento cuando el vehículo está parado.
 - Grabación a intervalos: la cámara toma fotos a intervalos regulares y las combina en un video a cámara rápida. Esto le permite grabar períodos más largos sin ocupar mucha memoria.
 - Detección de movimiento: la cámara permanece en modo de espera y comienza a grabar automáticamente cuando la cámara frontal detecta movimiento en su campo de visión (la grabación tendrá una duración de 1 minuto y se almacenará en la carpeta del modo de estacionamiento). Esto ayuda a grabar posibles intentos de robo o personas que se acercan al vehículo.
 - Detección de colisiones: la cámara reacciona ante golpes o impactos y ambas cámaras comienzan a grabar inmediatamente. Puede grabar eventos como colisiones en aparcamientos o actos de vandalismo (se grabarán 10 segundos antes del evento y 20 segundos después).

23. Sistema de asistencia al conductor (ADAS): permite activar un sistema de aviso acústico para alertar al conductor de posibles peligros (se puede activar una sola opción o ambas).
 - LDWS: sistema de advertencia de salida de carril.
 - FCWS: sistema de advertencia de colisión frontal.
24. Umbral de alarma ADAS: permite configurar la velocidad a la que se activará el sistema de advertencia ADAS.
25. Reproducción: le lleva a la galería de archivos almacenados en la tarjeta de memoria.
26. Restablecer configuración de fábrica: restablece el dispositivo a su configuración de fábrica.
27. Información del dispositivo: muestra información actual sobre el dispositivo.

06. APLICACIÓN MÓVIL Y LECTURA DE DATOS GPS

Gracias a su módulo Wi-Fi integrado, la cámara para salpicadero Xblitz Falcon también se puede controlar y las grabaciones se pueden reproducir a través de una aplicación móvil llamada Viidure. El software se puede descargar desde Play Store (Android), App Store (iOS) o escaneando el código QR que aparece a continuación.

Conexión a la aplicación: Asegúrese de que la cámara está encendida y tiene el Wi-Fi activado. Inicie la aplicación, añada su dispositivo y busque la red Wi-Fi en su teléfono. El nombre de la red Wi-Fi es Xblitz Falcon y la contraseña predeterminada es 12345678. Una vez conectado el dispositivo a la aplicación, podrá controlar la configuración, ver y descargar las grabaciones y realizar un seguimiento de los parámetros de la ruta (durante este tiempo, no es posible controlar la cámara manualmente con los botones). **Nota:** solo se puede conectar un dispositivo a la red mientras se utiliza la cámara.

Aplicación Viidure:



DATOS GPS:

Para reproducir y analizar archivos de video y rutas con datos GPS, es necesario descargar el software GPS Player específico, disponible en: https://xblitz.pl/download/gps_falcon.zip. A continuación, copiando las grabaciones de la tarjeta de memoria al reproductor, se podrá utilizar toda su funcionalidad. Si tiene problemas para visualizar los mapas de Google en el reproductor, cambie el tipo de mapa a «OpenStreetMap» en la configuración.

07. PRECAUCIÓN

1. No desmonte ni manipule la cámara por su cuenta. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio técnico.
2. Utilice únicamente accesorios originales.
3. Utilice únicamente la fuente de alimentación original incluida en el kit.
4. El dispositivo no debe utilizarse infringiendo las leyes del país o la región en la que se utiliza.
5. Las temperaturas de funcionamiento permitidas son de 0 a 35 °C. Almacenamiento: de +5 a +45 °C. Humedad: 5-90 % sin condensación.
6. Evite exponer el dispositivo a daños o impactos físicos.
7. Mantenga el producto limpio, especialmente la lente. No utilice detergentes ni productos químicos para limpiarlo.
8. Limpie el dispositivo solo cuando esté desconectado de la fuente de alimentación.
9. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
10. No exponga el dispositivo a temperaturas muy altas ni al fuego.
11. Si huele a plástico o componentes electrónicos quemados en la cámara, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación lo antes posible y póngase en contacto con el servicio técnico.

08. PREGUNTAS FRECUENTES

1. **El dispositivo no se enciende, la pantalla parpadea**
Antes de empezar, cargue la batería del dispositivo y compruebe la conexión en la toma del encendedor.
2. **El dispositivo no se enciende/apaga automáticamente**
Esto puede deberse a una fuente de alimentación constante en la toma del encendedor del coche.
3. **La cámara deja de grabar/no sobrescribe las grabaciones**
Compruebe: G-SENSOR: una función que protege las grabaciones con sobrecargas registradas (por ejemplo, superficie irregular de la carretera, frenadas, salidas de la acera o paso por badenes, etc.) para que no se sobrescriban. Si utiliza esta función, debe formatear periódicamente la tarjeta de memoria en el ordenador y, a continuación, en la cámara. Esto se debe a que, en última instancia, todos los archivos del soporte de datos estarán protegidos contra la sobrescritura y el dispositivo no podrá grabar el resto de la ruta, es decir, no

grabará en bucle. Le recomendamos que ajuste el sensor según su estilo de conducción y las condiciones de la carretera. Esta opción también se puede desactivar por completo, en cuyo caso se sobrescribirá el archivo más antiguo y no será necesario formatear la tarjeta periódicamente. Después de ajustar la función, recuerde formatear la tarjeta de memoria.

4. La cámara se enciende y se apaga

Compruebe: MODO DE APARCAMIENTO/MONITOR y DETECCIÓN DE MOVIMIENTO: esta función está diseñada para funcionar mientras el vehículo está aparcado. Desactive estas funciones antes de iniciar un viaje, ya que pueden provocar que la cámara se encienda y apague y grabe fragmentos aleatorios de la ruta.

Si las funciones están desactivadas, compruebe si el fallo se produce sin una tarjeta de memoria insertada.

5. La cámara graba fragmentos de la ruta / grabaciones aleatorias

Compruebe: DETECCIÓN DE MOVIMIENTO: una función diseñada para funcionar mientras el vehículo está estacionado.

Esta función debe desactivarse antes de iniciar un viaje, ya que puede provocar que la cámara se encienda y apague y grabe fragmentos aleatorios de la ruta. Si la función está desactivada, compruebe si el fallo se produce sin una tarjeta de memoria insertada.

6. El dispositivo muestra el mensaje «tarjeta llena» o no lee la tarjeta

Compruebe las funciones «G-sensor» y «modo de aparcamiento» y ajústelas al mínimo. La tarjeta debe formatearse en un ordenador utilizando el sistema de archivos FAT32 o exFAT (dependiendo de la tarjeta) y, a continuación, en el grabador.

Compruebe también: Si la capacidad de la tarjeta seleccionada y sus especificaciones (micro SD, clase 10; se recomienda adicionalmente U1, V10) son adecuadas para tu dispositivo (recomendamos utilizar tarjetas de fabricantes de renombre, recomendamos: Kingston, Samsung, Sandisk).

Si se produce un error en cualquier momento, sustituya la tarjeta por una nueva de un distribuidor oficial.

7. El dispositivo graba ruido, sonido distorsionado o poco claro

El dispositivo tiene un micrófono muy sensible que graba todos los sonidos ambientales. Los sonidos grabados pueden solaparse. El flujo de aire del parabrisas también puede distorsionar el sonido.

8. El dispositivo no responde

Pulse brevemente el botón de reinicio o restablezca el dispositivo a su configuración de fábrica.

9. Hay rayas horizontales en la grabación

La frecuencia de actualización de la imagen es incorrecta. Ajuste la frecuencia a «50 Hz» o «60 Hz» según la configuración local.

10. El soporte se está desprendiendo del parabrisas/no se adhiere

Limpie a fondo las superficies antes de montar el soporte en el parabrisas. Evite las altas temperaturas, ya que pueden deformar el soporte y dañar el grabador.

NOTA:

- **G-SENSOR:** una función que protege las grabaciones con sobrecargas registradas (por ejemplo, superficie irregular de la carretera, frenadas, salidas de la calzada o paso por badenes, etc.) para que no se sobrescriban. Si utiliza esta función, debe formatear periódicamente la tarjeta de memoria en el ordenador y, a continuación, en la cámara. Esto se debe a que, en última instancia, todos los archivos del soporte de datos estarán protegidos contra la sobrescritura y el dispositivo no podrá grabar el resto de la ruta, es decir, no grabará en bucle. Le recomendamos que ajuste el sensor según su estilo de conducción y las condiciones de la carretera. Esta opción también se puede desactivar por completo, en cuyo caso se sobrescribirá el archivo más antiguo y no será necesario formatear la tarjeta periódicamente.

- **MODO APARCAMIENTO/MONITOR:** función diseñada para funcionar mientras el vehículo está aparcado, utilizando la energía de la batería* si el registrador está completamente cargado (*si tiene una batería incorporada). En este caso, cuando se detecta una sacudida, la cámara comienza a grabar unos segundos de video hasta que se descarga la batería. Cuando utilice esta función, tenga en cuenta que será necesario recargar la batería del dispositivo después de activarla (inicialarla). Desactive la función antes de iniciar un viaje, ya que podría provocar que la cámara se encendiera y apagara y grabara fragmentos aleatorios de la ruta.

*El funcionamiento de la fuente de alimentación constante del vehículo puede provocar que esta función se comporte de forma diferente, por ejemplo, dejando la cámara encendida, lo que puede provocar que se descargue la batería del coche.

- **DETECCIÓN DE MOVIMIENTO:** una función diseñada para funcionar mientras el vehículo está estacionado, requiere una fuente de alimentación constante y la cámara debe permanecer encendida. Cuando se detecta movimiento, la grabadora comienza a grabar automáticamente y se detiene unos segundos después de que no se detecta movimiento delante de la lente de la cámara. Tenga en cuenta que esta función puede provocar que se descargue la batería del coche.

Esta función debe desactivarse antes de iniciar un viaje, ya que podría provocar que la cámara se encendiera y apagara y grabara fragmentos aleatorios de la ruta.

¡ADVERTENCIA! Utilice únicamente el cargador original con una corriente de carga de 5 V/2 A. (No lo conecte directamente a una toma de corriente de 220/230 V). El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en la cámara o situaciones peligrosas.

Debido a la mejora continua del producto, el fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el dispositivo y su contenido sin previo aviso. Algunas de las características descritas en este manual pueden diferir ligeramente de la realidad.

09. ESPECIFICACIONES

■ Wi-Fi 2,4G/5G ■ Aplicación dedicada (Android e iOS) ■ GPS ■ Pantalla IPS de 3,16" ■ Procesador Sigmastar 8838G ■ Sensor delantero/trasero: Sony STARVIS 2 IMX678 / Sony STARVIS 2 IMX675 ■ Ángulo de grabación (FOV) / apertura (F/NO): 150° f/1,75 (delantero), 130° f/1,55 (trasera) ■ Resolución máxima de grabación delantera/trasera: 4K UHD (3840x2160p) + 4K UHD (3840x2160p) ■ Códec: H.264 / H.265 ■ Formato de vídeo: MP4 ■ Sensor G ■ ADAS ■ Modo aparcamiento (requiere un kit de alimentación permanente) ■ Detección de movimiento ■ Modo Super HDR ■ Grabación en bucle ■ Admite tarjetas de memoria micro SD de hasta 512 GB (clase 10 y superior) ■ Micrófono y altavoz integrados ■ Supercondensador integrado ■ Alimentación USB tipo C ■ Temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ 70 °C ■ Dimensiones: frontal: 85 x 75 x 36 mm, trasera: 61 x 56 x 36 mm ■ Peso: frontal: 135 g, trasera: 50 g

10. TARJETA DE GARANTÍA/RECLAMACIONES

El producto está cubierto por una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía se pueden consultar en: <https://xbnitz.pl/gwarancja/>

Las reclamaciones deben enviarse utilizando el formulario de reclamaciones disponible en:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Los detalles, la información de contacto y la dirección del servicio se pueden encontrar en: www.xbnitz.pl.

Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso. Disculpen las molestias.

KGK Trend declara que el dispositivo Xbnitz Falcon cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE.

El texto de la declaración se puede encontrar en el siguiente enlace:

<https://xbnitz.pl/download/DOC/deklaracja-UE-Xbnitz-Falcon.pdf>

PL	 Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzystdatnych urzadzonych elektronicznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespolow (na przyklad baterie, jesli dolaczono) nie mozna wyrzucac razem z odpadami gospodarczymi. Wlaszcie dzialania w wypadku koniecznosci utylizacji urzadzonych czy podzespolow (na przyklad baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urzadzonych do punktu zbioru, w ktorym zostanie ono bezplatnie przyjecie. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/EU) oraz rozporzadzeniu (UE) 2023/1542, zmieniajace dyrektywę 2008/98/WE i rozporzadzenie (UE) 2019/1020 oraz uchylajace dyrektywę 2006/66/WE. Wlaszcie utylizacja urzadzonych zabozaga degradacji srodowiska naturalnego. Informacje o punktach zbioru urzadzonych wydaja wlaszcie władze lokalne. Nieprawidlowa utylizacja odpadow zagrozona jest karami przewidzianymi prawem obowiazujacymi na danym terenie.
EN	 The crossed-out wheeled bin symbol indicates that unwanted electrical or electronic equipment, including accessories (such as power supplies or cables) and components (e.g., batteries, if included), must not be disposed of with household waste. Instead, these items should be taken to an appropriate collection point where they will be accepted free of charge for proper disposal or recycling. This requirement is in accordance with the revised WEEE Directive (2012/19/EU) and Regulation (EU) 2023/1542, which amends Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020, and repeals Directive 2006/66/EC. Proper disposal of such devices helps prevent environmental damage. Information on local collection points is available from the relevant municipal authorities. Improper disposal of waste may be subject to penalties under applicable local laws.
DE	 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass unerwünschte elektrische oder elektronische Geräte, einschließlich Zubehör (wie Netzteile oder Kabel) und Komponenten (z. B. Batterien, falls enthalten), nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen sollten diese Gegenstände zu einer geeigneten Sammelstelle gebracht werden, wo sie kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung oder zum Recycling angenommen werden. Diese Vorschrift entspricht den überarbeiteten WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und der Verordnung (EU) 2023/1542, die die Richtlinie 2008/98/EG und die Verordnung (EU) 2019/1020 ändert und die Richtlinie 2006/66/EG aufhebt. Die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte trägt zur Vermeidung von Umweltschäden bei. Informationen zu den örtlichen Sammelstellen erhalten Sie bei den zuständigen kommunalen Behörden. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen kann nach den geltenden lokalen Gesetzen mit Strafen geahndet werden.
CZ	 Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že nežadoucí elektrická nebo elektronická zařízení, včetně příslušenství (např. napájecí zdroje nebo kabely) a součástí (např. baterie, součástí), nesmí být likvidována spolu s běžným domácím odpadem. Tyto předměty je třeba odvézt na příslušném sběrném místě, kde budou bezplatně přijaty k řádné likvidaci nebo recyklaci. Tento požadavek je v souladu s revidovanou směrnicí WEEE (2012/19/EU) a nařízením (EU) 2023/1542, kterým se mění směrnice 2008/98/ES a nařízení (EU) 2019/1020 a zrušuje směrnice 2006/66/ES. Správná likvidace těchto zařízení pomáhá předcházet škodám na životním prostředí. Informace o místních sběrných místech jsou k dispozici u příslušných obecních úřadů. Nesprávná likvidace odpadu může být podle platných místních zákonů trestána.
HU	 A kereszteselt áthúzott kerekos szemetes szimbólum jelzi, hogy a nem kívánt elektromos vagy elektronikus berendezéseket, befedőit vagy tartozékokat (pl. tápegységek vagy kábelek) és alkatrészeket (pl. elemek, ha vannak) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt dobni. Ezeket a tárgyakat megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni, ahol ingyenesen átveszik és megfelelően ártalmatlanítják vagy újrahasznosítják. Ez a követelmény összhangban van a felülvizsgált WEEE irányelvvel (2012/19/EU) és az (EU) 2023/1542 rendeletével, amely módosítja a 2008/98/EK irányelvet és az (EU) 2019/1020 rendeletet, és hatályon kívül helyezi a 2006/66/EK irányelvet. Az ilyen eszközök megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezeti károkat. A helyi gyűjtőhelyekről az illetékes önkormányzatok hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása a helyi jogszabályok szerint büntethető.
SK	 Symbol přeškrtnutého kontajnera na kolieskach označuje, že nepotrebné elektrické alebo elektronické zariadenia, vrátane príslušenstva (napr. napájacie zdroje alebo káble) a komponentov (napr. batérie, ak sú súčasťou), sa nesmú likvidovať spolu s domácou odpadom. Tieto predmety je potrebné odniesť do príslušného zberného miesta, kde budú bezplatne prijaté na riadnu likvidáciu alebo recykláciu. Táto požiadavka je v súlade s revidovanou smernicou WEEE (2012/19/EU) a nariadením (EU) 2023/1542, ktorým sa mení a doplna smernica 2008/98/ES a nariadenie (EU) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES. Správna likvidácia týchto zariadení pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia. Informácie o miestnych zberných miestach sú k dispozícii na príslušných mestských úradoch. Nesprávna likvidácia odpadu môže podliehať sankciám podľa platných miestnych zákonov.
LT	 Pabrūkutas ratas su šiukšlių konteineriu simbolis reiškia, kad nepageidaujama elektros ar elektroninė įranga, įskaitant priedus (pvzdyžiu, maitinimo šaltinius ar laidus) ir komponentus (pvzdyžiu, baterijas, jei yra), neturi būti išmetama su buitiniams atliekomis. Vietoj to, jie daiktai turi būti nunešti į atitinkamą surinkimo punktą, kur jie bus nemokamai priimti tinkamam šalinimui ar perdirbimui. Šis reikalavimas atitinka peržiūrėtą EE atliekų direktyvą (2012/19/ES) ir reglamentą (ES) 2023/1542, kuriuo iš dalies keičiama direktyva 2008/98/EB ir reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinama direktyva 2006/66/EB. Tinkamas tokių prietaisų šalinimas padeda išvengti žalos aplinkai. Informacija apie vietinius surinkimo punktus galima gauti atitinkamose savivaldybėse. Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal galiojančius vietos įstatymus.
LV	 Pārkrutits atkritumu konteineris simbols norāda, ka nevajadzīgas elektriskas vai elektroniskas iekārtas, tostarp tēktrumu (piemēram, barošanas bloki vai vad) un komponenti (piemēram, baterijas, ja tās ir iekārtas), nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šīs preces jānodod atbilstošā savākšanas punktā, kur tās bez maksas pieņems atbilstoši aplūgāšanai vai pārstrādei. Šī prasība ir saskaņā ar pārskatīto EE atbilstošo direktīvu (2012/19/ES) un Regulu (ES) 2023/1542, ar ko groza Direktīvu 2008/98/EK un Regulu (ES) 2019/1020 un atceļ Direktīvu 2006/66/EK. Šādu ierīču pareiza iznīcināšana palīdz novērst kaitējumu videi. Par vietējiem savākšanas punktiem var saņemt norādījumus pasvaldībām. Nepareiza atkritumu iznīcināšana var tikt sodīta saskaņā ar piemērojamajiem vietējiem likumiem.

ET	 Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et soovimatud elektri- või elektroonikaseadmeid, sealhulgas tarvikud (nt toiteallikad või kaablid) ja komponendid (nt patareid, kui need on kaasas), ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need esemed tuleb viia asjakohasesse kogumispunkti, kus need võetakse tasuta vastu nõuetekohaseks kõrvaldamiseks või ringlussevõtuks. See nõue on kooskõlas muudetud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiviga (2012/19/EL) ja määrusega (EL) 2023/1542, millega muudetakse direktiivi 2008/98/EÜ ja määrust (EL) 2019/1020 ning tunnustatakse kehtetus direktiivi 2006/66/EÜ. Selliste seadmete nõuetekohane kõrvaldamine aitab vältida keskkonnakahju. Teave kohalike kogumispunktide kohta on saadaval asjaomastelt kohalike ametiasutustelt. Jäätmete ebaõige kõrvaldamine võib kaasa tuua karistused vastavalt kohaldatavatele kohalikele õigusaktidele.
BG	 Символът на зачеркната кошница на колела означава, че нежеланото електрическо или електронно оборудване, включително аксесоари (като ذخائر устройства или кабели) и компоненти (например батерии, ако са включени), не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Вместо това тези артикули трябва да се занесат в подходящ пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно за правилно изхвърляне или рециклиране. Това изискване е в съответствие с преработената Директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/EC) и Регламент (ЕС) 2023/1542, който изменя Директива 2008/98/ЕО и Регламент (ЕС) 2019/1020 и отменя Директива 2006/66/ЕО. Правилното изхвърляне на такива устройства спомага за предотвратяване на вреди върху околната среда. Информация за местните пунктове за събиране можете да получите от съответните общински власти. Неправилното изхвърляне на отпадъци може да бъде наложено с наказания съгласно приложимите местни закони.
RO	 Simbolul coșului de gunoi cu roți barat indică faptul că echipamentele electrice sau electronice nedorite, inclusiv accesoriile (cum ar fi sursele de alimentare sau cablurile) și componentele (de exemplu, baterie, dacă sunt incluse), nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. În schimb, aceste articole trebuie duse la un punct de colectare adecvat, unde vor fi acceptate gratuit pentru eliminarea sau reciclarea corespunzătoare. Această cerință este în conformitate cu Directiva REEE revizuită (2012/19/UE) și Regulamentul (UE) 2023/1542, care modifică Directiva 2008/98/CE și Regulamentul (UE) 2019/1020 și abrogă Directiva 2006/66/CE. Eliminarea corespunzătoare a acestor dispozitive contribuie la prevenirea daunelor aduse mediului. Informații despre punctele locale de colectare sunt disponibile la autoritățile municipale competente. Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi sancționată în conformitate cu legislația locală aplicabilă.
FR	 Le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix indique que les équipements électriques ou électroniques dont vous ne voulez plus, y compris les accessoires (tels que les alimentations électriques ou les câbles) et les composants (par exemple, les piles, si elles sont incluses), ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces articles doivent être apportés à un point de collecte approprié où ils seront acceptés gratuitement pour être éliminés ou recyclés de manière adéquate. Cette exigence est conforme à la directive DEEE révisée (2012/19/UE) et au règlement (UE) 2023/1542, qui modifie la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abroge la directive 2006/66/CE. L'élimination correcte de ces appareils contribue à prévenir les dommages environnementaux. Les informations sur les points de collecte locaux sont disponibles auprès des autorités municipales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets peut être soumise à des sanctions en vertu des lois locales applicables.
IT	 Il simbolo del bidone con la ruota barrata indica che le apparecchiature elettriche o elettroniche non desiderate, compresi gli accessori (come alimentatori o cavi) e i componenti (ad esempio le batterie, se incluse), non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Questi articoli devono invece essere portati presso un punto di raccolta appropriato dove saranno accettati gratuitamente per essere smaltiti o riciclati in modo adeguato. Questo requisito è conforme alla direttiva RAEE modificata (2012/19/UE) e al regolamento (UE) 2023/1542, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE. Il corretto smaltimento di tali dispositivi contribuisce a prevenire danni all'ambiente. Le informazioni sui punti di raccolta locali sono disponibili presso le autorità comunali competenti. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può essere soggetto a sanzioni ai sensi delle leggi locali applicabili.
ES	 El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos que ya no se desean, incluidos los accesorios (como fuentes de alimentación o cables) y los componentes (por ejemplo, las pilas, si están incluidas), no deben desecharse con los residuos domésticos. En su lugar, estos artículos deben llevarse a un punto de recogida adecuado, donde se aceptarán de forma gratuita para su correcta eliminación o reciclaje. Este requisito se ajusta a la Directiva RAEE revisada (2012/19/UE) y al Reglamento (UE) 2023/1542, que modifica la Directiva 2008/98/CE y el Reglamento (UE) 2019/1020, y deroga la Directiva 2006/66/CE. La eliminación adecuada de estos dispositivos ayuda a prevenir daños al medio ambiente. La información sobre los puntos de recogida locales está disponible en las autoridades municipales competentes. La eliminación inadecuada de los residuos puede estar sujeta a sanciones en virtud de la legislación local aplicable.







Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:
KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

